

The background features large, abstract geometric shapes in blue, green, and red. A dark blue shape is at the top left, a light blue shape is at the top right, a green shape is at the bottom left, and a red shape is at the bottom right. These shapes are composed of thick, solid-colored lines that meet at sharp angles, creating a modern, architectural feel.

ISTRAživanje

- istarski istraživački itinerari

ISTRIAndo

- itinerari di ricerca istriani

ISTRAživanje

- istarski istraživački itinerari

ISTRIAndo

- itinerari di ricerca istriani

2016./ 2017.



Institucionalizacija zavičajne nastave
Istarske županije
Istituzionalizzazione dell'insegnamento della storia
del territorio nella Regione Istriana

Sadržaj/ Indice

07

Integrirani program poticanja zavičajnog identiteta za djecu u ustanovama ranog i predškolskog odgoja i obrazovanja

23

Programma integrato per promuovere l'identità legata alla storia e alla cultura del territorio istriano per i bambini delle scuole dell'infanzia

39

Institucionalizacija zavičajne nastave u Istarskoj županiji - Implementacija zavičajnih sadržaja u osnovnim školama

43 Niži razredi osnovne škole (I. - IV. razred)

75 Viši razredi osnovne škole (V. - VIII. razred)

93

Instituzionalizzazione del' insegnamento della storia e cultura del territorio nella Regione istriana - Implementazione dei contenuti regionali (locali, del territorio) nelle scuole elementari

97 Classi inferiori della scuola elementare (I - IV classe)

131 Classi superiori della scuola elementare (V - VIII classe)

149


Institucionalizacija zavičajne nastave u Istarskoj županiji - Implementacija zavičajnih sadržaja u srednjim školama

175

Instituzionalizzazione dell' insegnamento della storia e cultura del territorio nella Regione istriana - Implementazione dei contenuti regionali (locali, del territorio) nelle scuole medie superiori

202

Popis fotografija/ Lista foto

The page features several large, abstract geometric shapes. At the top, a dark blue chevron points downwards. To its right, a light blue L-shaped block is partially visible. At the bottom, a light blue horizontal bar transitions into a yellow L-shaped block on the right side.

Integrirani program poticanja zavičajnog identiteta za djecu u ustanovama ranog i predškolskog odgoja i obrazovanja

Prijedlog Kurikuluma, 2014.

Sadržaj

10

Uvod

12

Cilj i zadaće programa

14

Ciljana skupina / Vremenske odrednice programa / Stručni kadar i materijalni uvjeti za provođenje programa

15

Financijski plan / Operativni program

16

Vrednovanje programa / Suradnja

20

Stručno usavršavanje / Zaključak / Literatura

Uvod

Programi odgoja i naobrazbe djece predškolske dobi definirani su DPS čl.3.

„Baština je ukupnost iz prošlosti sačuvanih i njegovanih kulturnih dobara. Njena glavna značajka je čuvanje i njegovanje svega što su nam preci ostavili kao kulturu, tradiciju, zavičajnu mudrost. Svako područje na svijetu posjeduje baštinu. Ona bi trebala predstavljati temelj zajednice, ali isto tako biti čvrsta veza sa prošlošću“ (Anić, 1991; 84-86).

Ta čvrsta veza s prošlošću temelj je sadašnjice i učenja koje moramo približiti djeci da bi osvijestili vrijednosti koje su u ovom suvremenom dobu pomalo izgubljene, zaboravljene, marginalizirane, pa neke čak i komercijalizirane.

Zavičajna baština koja je naše polazište i cilj istovremeno obuhvaća materijalna i duhovna dobra jednog određenog područja, a to je Istra kao područje. Pod zavičajnu baštinu spadaju sva znanja i vještine koje je pojedinac na određenom prostoru i vremenu ostavio. One čine temelj i svjedok su bogatog povijesnog identiteta.

Svima nam je važan identitet, ali kao kulturološko pitanje. Današnje vrijeme globalizacije koja je vrlo utjecajna pripomaže gubljenju identiteta i zato je važno započeti s učenjem u ranoj predškolskoj dobi.

Djeca su prirodno znatiželjna i okolina je idealno mjesto i jedno od prvih mjesta iz koje dijete uči u interakciji s drugom djecom i odraslim osobama. Na tim temeljima treba graditi ovaj program.



Cilj i zadaće programa

U organizacijskom smislu prema PUS-u važno načelo vrtića kao ustanove je otvorenost sustava za potrebe okoline; od različitih programa, koncepcija, oblika i vrsta rada s djecom – prilagodljivost konkretnim mogućnostima i interesima djece/ djeteta.

Struktura predškolskoga kurikuluma i odgojno obrazovnog rada za djecu rane predškolske dobi

Temeljna struktura predškolskoga kurikuluma podijeljena je na tri velika potpodručja u kojima dijete stječe kompetencije:

1. **Ja** (slika o sebi)
2. **Ja i drugi** (obitelj, druga djeca, uža društvena zajednica, vrtić i lokalna zajednica)
3. **Svijet oko mene** (prirodno i šire društveno okružje, kulturna baština, održivi razvoj).

U svakom potpodručju određuju se sadržaji koji povezuju pedagoške i psihološke dimenzije odgojno-obrazovnoga procesa. Prema uvjetima, sadržajima i aktivnosti neposrednoga odgojno-obrazovnog rada ostvaruju se ciljevi kojima se potiče cjelokupan tjelesni, intelektualni, psihofizički, emocionalni, moralni i duhovni razvoj djeteta.

Područja kompetencijskih dimenzija:

1. Temeljna znanja:

- razvoj vještina i sposobnosti,
- usvajanje i praktična uporaba pojmova i predodžaba kojima dijete razumije i objašnjava sebe, svoje ponašanje i izbore, odnose s drugim osobama u svom okruženju te sa svijetom u kojem živi i koji ga okružuje.

Očekuje se da dijete usvoji informacije, tj. izgradi znanja koja mu omogućavaju nesmetanu komunikaciju s vršnjacima i odraslima, te međudjelovanje sa sadržajima učenja, osiguraju mu kvalitetnu prilagodbu trenutačnomu okruženju te

ga kvalitetno osposobe za izazove koji ga očekuju kao što je, primjerice, polazak u školu.

2. Vještine i sposobnosti:

- stjecanje i razvoj vještina učenja, povezivanja sadržaja, logičkog mišljenja, argumentiranja, zaključivanja i rješavanja problema;
- sposobnost propitivanja vlastitih ideja i zamisli djeteta te argumentirano iznošenje vlastitih načina razmišljanja;
- sposobnost identifikacije različitih izvora učenja i njihove raznovrsne primjene;
- preuzimanje inicijative, (samo)organizacije vlastitih aktivnosti i vještina vođenja;
- sposobnost razumijevanja vlastitih potreba (tjelesnih, emocionalnih, spoznajnih, socijalnih, komunikacijskih i sl.) i potreba drugih te njihova zadovoljavanja na društveno prihvatljiv način;
- sposobnost uspostavljanja, razvijanja i održavanja kvalitetnih odnosa s drugom djecom i odraslima (sudjelovanje, pregovaranje, rješavanje sukoba);
- razumijevanje i poštivanje različitosti među ljudima;
- sposobnost zajedničkoga (usklađena) djelovanja djeteta s drugima (drugom djecom i odraslima);
- sposobnost odgovornoga ponašanja prema sebi, drugima i okružju (prirodnom i materijalnom);
- etičnost, solidarnost, povjerenje i tolerancija u komunikaciji s drugima;
- sposobnosti (samo)poticanja na djelovanje, (samo)organiziranja i (samo)vođenja aktivnosti;
- samostalnost u obavljanju aktivnosti (samostalnost djetetova djelovanja, mišljenja i odlučivanja);
- mogućnost prilagodbe novim, promjenjivim okolnostima (okretnost i prilagodljivost);
- stvaranje i zastupanje novih ideja (kreativnost);

- sposobnost promišljanja i samoprocjene vlastitoga rada i postignuća;
- inicijativnost, inovativnost i poduzetničke sposobnosti.

3. Vrijednosti i stavovi:

- prihvaćanje, njegovanje i razvijanje vrijednosti obitelji, zajednice i društva

Neke bitne zadaće:

- upoznavanje kulturne i povijesne vrijednosti kraja u kojem dijete/ djeca žive
- očuvanje tradicije
- poticati interes i radoznalost prema prošlosti
- povezivati prošlost, sadašnjost i budućnost
- iskustvenim učenjem doživljavati baštinu, tradiciju, i dr.
- poticati istraživački duh djeteta

Ciljana skupina

Program se provodi s djecom rane i predškolske dobi.

Vremenske odrednice programa

Program se provodi od 15. rujna tekuće pedagoške godine do 15. lipnja slijedeće godine i to kao rad na projektima (kao skup aktivnosti) u oblikovanju odgojno obrazovnog procesa. Takav rad primjereniji je djeci i ovom programu, a u literaturi se navode mnoge brojne prednosti ovakvog načina rada.

Stručni kadar i materijalni uvjeti rada

Program će se realizirati u vrtićima, a nositelji programi bili bi odgojitelji u suradnji sa stručnim timom vrtića i vanjskim suradnicima prema potrebi svakog projekta vrtića/ skupine. Program se provodi u vrtićima i izvan vrtića prema projektnom planu i u suradnji s drugim institucijama koje su značajne za ovaj program.

Financijski plan

Planirana sredstva za financiranje i realizaciju programa biti će sredstva proračuna JLS u okviru sredstava javnih potreba za obrazovne programe.

Operativni plan

“Kurikulumom Bank Street nastoji se stvoriti temelji cjeloživotnog učenja djeteta i to kroz pristup koji ga potiče na propitivanje svijeta”/ okoline koja ga okružuje (Slunjski, 2012; 22).

Operativni plan temeljio bi se na radu na projektima jer su primjereni djeci i primjenjivi su u odgojno obrazovnom radu.

Podsjetnik za projektno planiranje:

1. Trajanje aktivnosti
2. Sadržaj ili tema
3. Aktivnosti temeljene na istraživanju
4. Izleti, posjeti, i dr.
5. Fleksibilnost
6. Prezentacija – crtanje, slikanje, građenje, konstruiranje (sve ono što djeci olakšava razumijevanje i integriranje koncepata)
7. Dokumentiranje

Nakon realizacije projekata na razini Istarske županije bio bi planiran jedan dan za prikaz aktivnosti, projekata i dr. nazvan “Projektni dan zavičajnih aktivnosti u vrtićima istarske županije” koji je moguće pripojiti nekom datumu važnom za IŽ, np. Dan Statuta IŽ.

Vrednovanje programa

U praćenju i vrednovanju programa osim voditelja/ odgojitelja istog neophodno je da sudjeluje i stručni tim vrtića. Suprevizija bila bi neophodna u drugoj fazi nakon prve eksperimentalne godine i uočavanja dobrih i “loših” strana ovakvog načina rada, dokumentiranja procesa i sl.

Drži se da je potrebna jedna godina za Pilot Projekt.

Suradnja

Suradnja s roditeljima:

- pomoć i podrška u realizaciji programa
- aktivnosti s obiteljima i za obitelj
- radionice za roditelje
- uključivanje roditelja u odgojno obrazovni proces suradnjom u osmišljavanju aktivnosti aktivnim učešćem

Suradnja s vanjskim ustanovama:

U cilju kvalitetnog rada na projektima tijekom pedagoške godine 2014./2015. planirana je suradnja s brojnim vanjskim čimbenicima:

ČIMBENICI	SADRŽAJI RADA
Gradovi i Općine te Upravni Odjeli za društvene djelatnosti	<ul style="list-style-type: none"> • suradnja u rješavanju organizacije rada • suradnja u realizaciji projekata • prijemi kod Gradonačelnika, Župana i sl.
MZOS RH, Agencija za odgoj i obrazovanje, druge udruge, agencije	<ul style="list-style-type: none"> • organizacija i provođenje stručnog usavršavanja odgojno-obrazovnih djelatnika • stručna podrška u realizaciji različitih programa i projekata, te unapređivanju odgojno-obrazovnog procesa • edukacije s ciljem razvoja osobnosti i pripadnosti
Istarska županija, Upravni odjel za kulturu, IDA i ostali	<ul style="list-style-type: none"> • stručna podrška u realizaciji programa i projekata, te koordinacija i financijska pomoć u realizaciji istih, kroz EU fondove, zaklade i sl. • edukacija sudionika projekata • promocija programa (mediji, brošure, web stranice, itd.)
Sveučilište Jurja Dobrile u Puli	<ul style="list-style-type: none"> • organizacija i realizacija stručne i metodičke prakse studenata predškolskog odgoja • pomoć pri realizaciji projekata
Osnovne škole	<ul style="list-style-type: none"> • pomoć pri realizaciji projekata
Mjesni odbori	<ul style="list-style-type: none"> • pomoć pri realizaciji projekata
Arheološki muzej Istre	<ul style="list-style-type: none"> • suradnja vezana uz posjete djece muzeju, izložbe projekata, posjet iskopinama, postavi muzeja i dr. • edukativne radionice za djecu
Povijesni muzej	<ul style="list-style-type: none"> • edukativne radionice • razgovori • spoznajne aktivnosti
Radio Pula i dr. sredstva javnog priopćavanja	<ul style="list-style-type: none"> • promocija programa i aktivnosti

Sajam knjiga u Puli, Monte librić, ostale manifestacije i sajmovi diljem Istre (npr. Sajam meda, itd.)	<ul style="list-style-type: none"> • edukativne radionice za djecu • druženja uz knjigu, posjeti, razgovori • otkrivanje, učenje, spoznaja, razumijevanje, upoznavanje
Ministarstvo unutarnjih poslova	<ul style="list-style-type: none"> • suradnja u cilju razvoja samostalnosti i sigurnosti djece u prometu • uspostavljanje suradnje na Programu aktivnosti za sprečavanje nasilja, devastacije, očuvanje baštine i sl.
DND	<ul style="list-style-type: none"> • pomoć u realizaciji projekata
INK	<ul style="list-style-type: none"> • suradnja vezana na realizaciji predstava za djecu predškolskog uzrasta, a vezane uz zavičajnu nastavu
Knjižnice (Gradska knjižnica, Dječja knjižnica i ostale...)	<ul style="list-style-type: none"> • suradnja u osmišljavanju i prezentiranju dječjeg stvaralaštva i razvoju književnog izričaja • edukacija
Turistička zajednica Grada Pule i Istarske županije	<ul style="list-style-type: none"> • promocija • izložbe • izleti i posjete
Gradske banke, štedionice i osiguravajuća društva	<ul style="list-style-type: none"> • suradnja u realizaciji određenih projekata; sponzorstva
Ostale tvrtke i ustanove	<ul style="list-style-type: none"> • suradnja pri realizaciji različitih odgojno-obrazovnih zadaća projekta • suradnja oko organizacija različitih projekata; donacije
Autoprijevoznike tvrtke (željeznica i autobusi)	<ul style="list-style-type: none"> • suradnja pri realizaciji posjeta, izleta djece
Crkva - župni uredi	<ul style="list-style-type: none"> • suradnja u realizaciji projekata



2. "Supci pod mavricun", Grimalda / "Suonatori sotto l'arcobaleno", Grimalda

3. Folklor / Folclore

4. Tradicijski svirač / Suonatore tradizionale

Stručno usavršavanje

Jačanje profesionalne kompetencije odgajatelja svakako je jedan od načina na koji se treba bazirati stručno usavršavanje.

Kontinuirano istraživanje i učenje u svakoj sredini tj. vrtiću može se tijekom eksperimentalne godine bazirati na pomoći stručnog tima i neophodnih stručnjaka po pojedinim područjima kako odgajatelji procijene u datom trenutku nastajanja ili razvijanja projekata u skupini/ vrtiću.

Zaključak

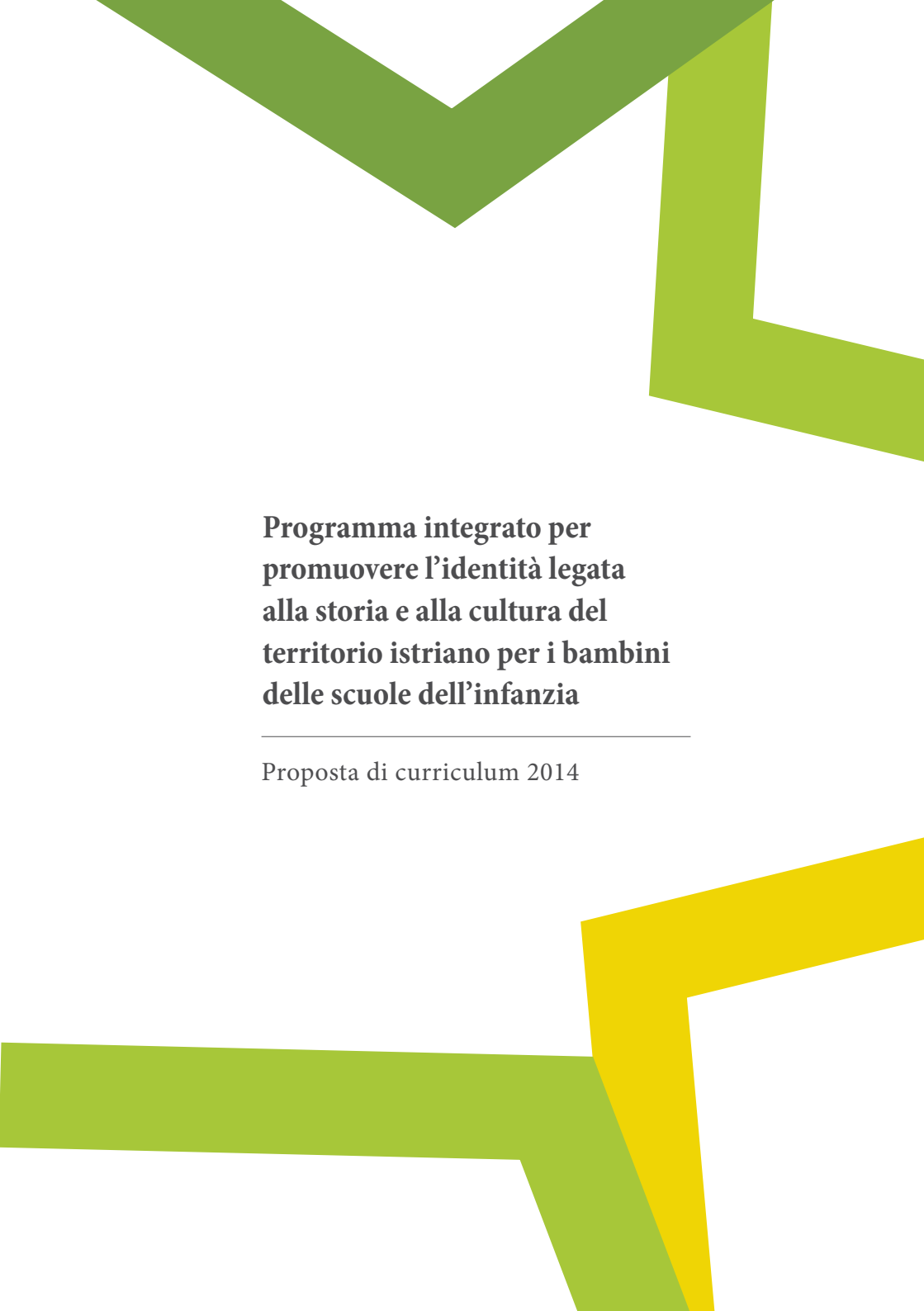
Smatramo da neakvim strogim određivanjem kurikulumuma ne bi trebalo unaprijed zacrtati teme i sadržaje već bitne zadaće (što je i učinjeno), da će odgajatelji u svojim sredinama pronaći različite teme i sadržaje te načine na koji će ih način približiti djeci.

Ova radna skupina trebala bi odigrati ključnu ulogu u organizaciji „Projektnog dana“ izborom projekata i dogovorom oko organizacije uključujući sve institucije koje će pripomoći promociji i širenju ovog programa te uključivanju u redovan program ustanova ranog odgoja i obrazovanja.

Očekujemo bogatu, raznovrsnu, tematski vrlo šarenu smotru koja će zasigurno zaintrigirati ne samo djecu nego i odrasle koji će vjerojatno upoznati Istru iz dječje perspektive.

Literatura

1. Anić, V., Rječnik hrvatskog jezika, Novi Liber, 1991.
2. Orlić I., Istarski identitet kroz glazbeno stvaralaštvo: Etnološki pristup 27/28, Vol.34/35, 2004./2005.
3. Slunjski E., Tragovima dječjih stopa, Profil, 2012.
4. Prijedlog Kurikuluma za predškolski odgoj i obrazovanje, 2014.

The background features large, abstract geometric shapes in shades of green and yellow. A dark green shape is at the top left, a lighter green shape is at the top right, and a yellow shape is at the bottom right. A horizontal line is positioned below the main title.

**Programma integrato per
promuovere l'identità legata
alla storia e alla cultura del
territorio istriano per i bambini
delle scuole dell'infanzia**

Proposta di curriculum 2014

Indice

26

Introduzione

28

Fini e compiti del programma

30

Gruppo d'interesse / Tempi per la realizzazione del Programma / Quadri e condizioni materiali per l'attuazione del Programma

31

Piano finanziario / Piano operativo

32

Valutazione del Programma / Collaborazione

35

Aggiornamento professionale / Conclusione / Bibliografia

Introduzione

I programmi di educazione e istruzione dei bambini di età prescolare sono definiti dall'articolo 3 degli Standard pedagogici nazionali.

“Il patrimonio è la totalità dei beni culturali del passato conservati e curati. La caratteristica principale è la conservazione e la cura della cultura, delle tradizioni, della saggezza popolare. Ogni area al mondo possiede un patrimonio culturale ereditato che dovrebbe essere il fondamento della comunità, ma anche essere un forte collegamento con il passato.” (Anić, 1991; 84-86)

Tale forte collegamento con il passato sta alla base del presente ed è questo che dobbiamo insegnare ai bambini facendoli diventare consapevoli dei valori ereditati che in questa età moderna sono stati un po' persi, dimenticati, emarginati e alcuni anche commercializzati.

La storia e la cultura del territorio o il patrimonio autoctono è il nostro punto di partenza e allo stesso tempo il nostro fine da raggiungere e comprende i beni materiali e spirituali di un determinato territorio, in questo caso l'Istria. Il patrimonio locale comprende tutte le conoscenze e le abilità che un individuo, in un particolare luogo e tempo, ha lasciato in eredità. Il patrimonio locale, autoctono costituisce il fondamento e testimonia la ricca identità storica.

L'identità quale aspetto cultuologico è fondamentale ed importante per ogni individuo. Oggi la globalizzazione influisce molto sulla perdita dell'identità culturale territoriale ed è importante insegnarla sin dalla più tenera età. I bambini sono curiosi per natura e l'ambiente è il luogo perfetto e uno dei primi luoghi da cui il bambino impara interagendo con altri bambini e con gli adulti. Su queste basi bisogna costruire questo programma.



Fini e compiti del programma

Secondo l'Orientamento programmatico del lavoro con i bambini in età prescolare, in termini di organizzazione, la scuola dell'infanzia è un'istituzione con un sistema aperto alle esigenze dell'ambiente: programmi di diversi concetti, forme e tipi di lavoro con i bambini adattabili alla possibilità e agli interessi dei bambini stessi.

La struttura del curriculum nelle scuole dell'infanzia e del lavoro educativo-istruttivo per i bambini in età prescolare

La struttura di base del curriculum prescolare è divisa in tre grandi aree (o campi) entro i quali il bambino acquisisce le competenze:

1. **L'io o il sé** (l'immagine di sé)
2. **Il sé e l'altro** (la famiglia, gli altri bambini, la comunità sociale ristretta, la scuola dell'infanzia, la comunità locale)
3. **Il mondo attorno a me** (l'ambiente naturale e sociale, il patrimonio culturale, lo sviluppo sostenibile).

In ogni campo si definiscono i contenuti che uniscono le dimensioni pedagogiche e psicologiche del processo educativo-istruttivo. Secondo le condizioni, i contenuti e le attività del lavoro educativo-istruttivo diretto si realizzano i fini o gli obiettivi che favoriscono, stimolano incoraggiano, ed accompagnano lo sviluppo psicofisico, intellettuale, emotivo, morale e spirituale del bambino.

I settori delle competenze:

1. Le conoscenze di base:

- lo sviluppo delle abilità e delle capacità
- l'apprendimento e l'applicazione pratica dei concetti e delle idee attraverso i quali il bambino comprende e spiega sé stesso, il proprio comportamento, le proprie scelte, i rapporti con le altre persone del proprio ambiente e con il mondo nel quale vive e che lo circonda.

Ci si aspetta che il bambino assimili le informazioni, cioè che costruisca le conoscenze che gli permettano una comunicazione indisturbata con i coetanei e con gli adulti e un'interazione con i contenuti di apprendimento che gli assicurino un adattamento di qualità all'ambiente che lo circonda e lo abilitino ad affrontare le sfide che lo aspettano come ad esempio la scuola dell'obbligo.

2. Le abilità e le capacità:

- l'acquisizione e lo sviluppo delle capacità di apprendimento, il collegamento dei contenuti, il pensiero logico, l'argomentazione, la conclusione e la risoluzione di problemi;
- la capacità di mettere in discussione le proprie idee e i propri pensieri e i propri bisogni (fisici, emotivi, emozionali, conoscitivi, sociali, comunicativi, ed altri) e di correlarli con gli stessi degli altri ed avere la capacità di soddisfare gli stessi in rispetto degli altri in modo socialmente accettabile;
- la capacità di costruire e mantenere nonchè sviluppare relazioni con i bambini ed gli adulti (collaborazione, discussione, ricerca di soluzioni per una relazione fluida senza scossoni e rotture);
- conoscenza, rispetto della differenza tra le persone; capacità dell'azione congiunta con e tra altri bambini e con adulti;
- capacità di azione e reazione responsabile nei confronti di se stesso, nei confronti degli altri e al mondo che lo circonda (naturale e materiale);
- eticità, solidarietà, fiducia, tolleranza e convivenza nella comunicazione con terzi;
- capacità di (auto)stimolazione all'azione;
- autoorganizzazione e autoorganizzazione degli spazi e dei tempi di gioco e delle attività quotidiane;
- autosufficienza nelle attività e nelle azioni del bambino atte alle decisioni ed adattamento alle nuove occasioni e situazioni;
- creazione e sostenimento delle proprie idee; capacità di ragionamento nonchè riflessione ed autoriflessione delle proprie azioni, attività, saperi e raggiungimenti;

- iniziativa, innovazione e capacità organizzative ed „imprenditoriali“.

3. Valori e posizioni:

- accettazione, cura e sviluppo del valore della famiglia, della società locale e globale

Alcuni dei compiti importanti:

- conoscenza e scoperta dei beni culturali e storici del territorio dove i bambini vivono
- tutela della tradizione (cura per la lingua, usi e costumi del territorio)
- stimolare l'interesse e la curiosità per il passato
- collegamento logico e conoscitivo della storia, del presente e del futuro
- conoscere attraverso il vissuto la tradizione, gli usi i costumi e la cultura in senso lato
- incoraggiare e stimolare la ricerca

Gruppo di interesse

Il Programma si svolge con bambini in età prescolare.

Tempi per la realizzazione del Programma

Il Programma si svolge dal 15 settembre al 15 giugno del corrente anno pedagogico e si realizza come lavoro a progetti (insieme di attività) nel processo educativo-istruttivo. Questo tipo di lavoro è adatto ai bambini e al Programma. Nella letteratura professionale attuale l'approccio del lavoro a progetto viene ritenuto come ottimale.

Quadri e condizioni materiali

Il Programma verrà realizzato nelle scuole dell'infanzia. I portatori del Programma saranno gli educatori, il team professionale ed i collaboratori esterni, in base ai bisogni e ai modi di realizzazione dei Progetti delle singole sezioni/

scuole dell'infanzia.

Il Programma viene effettuato nelle sedi delle scuole dell'infanzia e fuori sede in base ai Piani progettuali e in collaborazione con altri enti coinvolti nella realizzazione del Programma.

Piano finanziario

I mezzi finanziari per la realizzazione del Programma verranno elargiti dai Bilanci del Fondatore in base e in correlazione con i mezzi per i bisogni dei programmi istruttivi.

Piano operativo

Il Piano operativo viene fondato sul lavoro a progetti poichè adatto al bambino e ai suoi bisogni, questo tipo di lavoro è facilmente adeguabile al lavoro educativo-istruttivo.

Promemoria per la stesura della pianificazione progettuale

1. **Durata dell'attività**
2. **Contenuto o tema**
3. **Attività basate sulla ricerca**
4. **Uscite: gite, visite...**
5. **Flessibilità**
6. **Presentazione: disegno, creazione, costruzione** (tutto ciò che al bambino fa cilita la comprensione e l'interiorizzazione dei concetti)
7. **Documentare**

A fine realizzazione del ciclo annuale del Programma viene pianificata una giornata per la condivisione delle esperienze vissute sottoforma di Rassegna dei progetti: „Giornata delle attività di promozione dell'identità, della cultura del territorio istriano“, da collocare in data come ad es. la giornata dello Statuto della RI.

Valutazione del programma

La valutazione del Programma necessita la presenza degli educatori e del team professionale.

Sarebbe utile la supervisione però nel secondo anno di implementazione del Programma per poter osservare meglio e da tutti i lati il lavoro a progetti (documentazione del processo conoscitivo, educativo, culturale) per svilupparlo al meglio.

Si ritiene che sia necessario un anno di Progetto Pilota.

Collaborazione

Collaborazione con i genitori:

- sostegno e collaborazione nella realizzazione del programma
- attività con e per la famiglia
- laboratori per i genitori
- inclusione dei genitori, delle famiglie nel processo educativo istruttivo sotto forma di coorganizzatori proattivi

Collaborazione con enti esterni:

Col fine di un lavoro di qualità in tutti i sensi, durante l'anno pedagogico 2014/15 viene prevista la collaborazione con molteplici enti esterni:

ENTI	CONTENUTI
Località fondatrici ed Assessorati di competenzai	<ul style="list-style-type: none"> • collaborazione nell'organizzazione del lavoro • collaborazione nella realizzazione dei progetti • visite e ricevimenti da Sindaci, Presidente della regione ecc.
Ministero competente RC, Agenzia per l'educazione ed istruzione, Altri enti ed agenzie o associazioni	<ul style="list-style-type: none"> • organizzazione dell'elevamento professionale • appoggio nella realizzazione di programmi, progetti e ottimizzazione nonché innovazione del lavoro educativo istruttivo • aggiornamenti centrati sullo sviluppo dell'identità
Regione Istriana, Assessorato alla cultura, IKA	<ul style="list-style-type: none"> • appoggio nella realizzazione dei programmi e progetti, coordinazione, aiuto finanziario e organizzativo • aggiornamento per i facenti parte del progetto • promozione del programma (mass media, volantini, pagine web, etc.)
Università Juraj Dobrila di Pola	<ul style="list-style-type: none"> • organizzazione e realizzazione della pratica professionale didattica degli studenti del corso di studi in Scienze dell'educazione – Ed.Prescolare • collaborazione nella realizzazioen dei progetti
Scuole elementari	<ul style="list-style-type: none"> • collaborazione nella realizzazione dei progetti
Comitati locali	<ul style="list-style-type: none"> • collaborazione nella realizzazione dei progetti
Museo archeologico dell'Istria	<ul style="list-style-type: none"> • collaborazione in vista delle visite • laboratori per bambini
Museo storico	<ul style="list-style-type: none"> • laboratori per bambini • conversazioni • attività conoscitive
Mass media	<ul style="list-style-type: none"> • promozione del Programma e delle attività

Fiera del libro, Monte Librić, altre manifestazioni e fiere (ad.es. La fiera del Miele, etc.)	<ul style="list-style-type: none"> • laboratori • libro: come fonte del sapere • scoperta, insegnamento, conoscenza
Ministero degli affari interni	<ul style="list-style-type: none"> • collaborazione per la salvaguardia della sicurezza e autosufficienza del bambino nel traffico • attività e azioni atte alla salvaguardia dei beni e risorse umane, materiali e non materiali
SNI	<ul style="list-style-type: none"> • aiuto nella realizzazione dei progetti
TPI	<ul style="list-style-type: none"> • collaborazione in vista della realizzazione di uno spettacolo per bambini in età prescolare sul tema del Programma
Biblioteche	<ul style="list-style-type: none"> • collaborazione nella stesura e presentazione della creazione del bambino e allo sviluppo della lingua parlata • aggiornamenti
Ente turistico cittadino, comunale e regionale	<ul style="list-style-type: none"> • promozione • mostre • gite e visite didattiche
Altri enti, banche, assicurazioni, etc.	<ul style="list-style-type: none"> • collaborazione nei progetti sotto forma di sponsorizzazioni
Altri fattori imprenditoriali con sede in Regione	<ul style="list-style-type: none"> • collaborazione nei compiti progettuali • donazioni
Mezzi di trasporto	<ul style="list-style-type: none"> • collaborazione negli spostamenti
Parrocchie	<ul style="list-style-type: none"> • collaborazione

Aggiornamento professionale

Rafforzare le competenze dell'educatore è una delle basi per il funzionamento incondizionato sul quale deve poggiarsi l'aggiornamento professionale.

La ricerca continuata e l'autovalutazione del lavoro da parte dell'educatore stesso, la valutazione da parte del team professionale della scuola dell'infanzia, ma anche da parte dei collaboratori esterni darà risultati eccelsi nello sviluppo del progetto e del Programma stesso.

Conclusione

Considerando il primo anno come sperimentale (Progetto Pilota), questo Programma porterà sicuramente alla promozione della cultura del territorio in tutta l'Istria che geograficamente non è molto grande ma lo è, quando si osserva la sua ricchezza culturale, storica, tradizionale e la sua autoctonia.

Riteniamo che imponendo un Curriculum rigido non si avrebbe la larghezza e la ricchezza designata che l'Istria possiede e che offre al bambino. Perciò i temi non dovrebbero venir delineati ma ben scelti liberamente in ogni, anche più piccola località che al meglio conosce le sue risorse che è giusto vengano sottolineate.

Gli educatori, grazie alla loro sensibilità avvicineranno senz'altro al bambino i temi, progetti o situazioni che diverranno progetti che faranno parte del Programma.


Ci aspettiamo una rassegna ricca, variopinta, diversificata che sicuramente incuriosirà non solo i bambini ma farà conoscere e vedere all'adulto un'Istria vista dal bambino.

Bibliografia

1. Anić, V., Rječnik hrvatskog jezika, Novi Liber, 1991.
2. Orlić I., Istarski identitet kroz glazbeno stvaralaštvo: Etnološki pristup 27/28, Vol.34/35, 2004./2005.
3. Slunjski E., Tragovima dječjih stopa, Profil, 2012.
4. Prijedlog Kurikuluma za predškolski odgoj i obrazovanje, 2014.



6. "Jakovlja 2007.", Kanfanar / "Festa di San Giacomo 2007", Canfanaro

The page features large, abstract geometric shapes in shades of blue and orange. A dark blue shape is at the top left, a light blue shape is at the top right, a light blue shape is at the bottom left, and an orange shape is at the bottom right. The text is centered in the white space between these shapes.

Institucionalizacija zavičajne nastave u Istarskoj županiji - Implementacija zavičajnih sadržaja u osnovnim školama

Kurikulum zavičajne nastave
za osnovne škole

Sadržaj

43

Niži razredi osnovne škole (I. - IV. razred)

- 44 Broj nastavnih sati / Mogućnost realizacije zavičajne nastave / Vrijeme realizacije
- 45 Teme / Glavne obrazovne i odgojne zadaće - ciljevi i ishodi učenja / Uvjeti za ostvarivanje programa / Korelacija s nastavnim sadržajima
- 46 Provjeravanje učenika / Literatura i izvori / Obaveze učitelja i stručnih suradnika / Obaveze učenika / Financiranje
- 47 Rad s učenicima s teškoćama / Načini realizacije
 - 48 1. razred
 - 52 2. razred
 - 59 3. razred
 - 71 4. razred

75

Viši razredi osnovne škole (V. - VIII. razred)

- 76 Broj nastavnih sati / Mogućnost realizacije zavičajne nastave
- 77 Vrijeme realizacije / Teme / Glavne obrazovne i odgojne zadaće - ciljevi i ishodi učenja / Uvjeti za ostvarivanje programa
- 78 Korelacija s nastavnim sadržajima / Provjeravanje učenika / Literatura i izvori / Obaveze učitelja i stručnih suradnika / Obaveze učenika
- 79 Financiranje / Rad s učenicima s teškoćama / Načini realizacije:
 - 80 5. razred
 - 81 6. razred
 - 86 7. razred
 - 88 8. razred
- 88 Projekti
- 90 Usmena povijest / Vještine

Niži razredi osnovne škole
(I. - IV. razred)

1. Broj nastavnih sati

Broj nastavnih sati ovisi o planiranju pojedinog učitelja te o međupredmetnim i unutarpredmetnim korelacijama.

1. Tjedno: 2

2. Godišnje:

Od ukupnog godišnjeg broja sati:

1. Učionička nastava:
2. Rad na projektu: 3
3. Ponavljanje i usustavljanje: 2
4. Provjeravanje: 1
5. Kombinirani sati:
6. Izvanučionička nastava:
7. Posjeti institucijama: 1
8. Posjeti izložbama i tradicionalnim obilježavanjima: 1
9. Projektna terenska nastava: 2

2. Mogućnost realizacije zavičajne nastave

- kroz izvannastavne aktivnosti
- kroz izvanškolske aktivnosti
- kroz dodatnu nastavu
- projektna nastava (razredna ili predmetna)
- školski projektni dan (integrirani dan ili tjedan)
- smotra projekata
- edukacija učitelja

3. Vrijeme realizacije: Tijekom školske godine.

4. Teme:

1. Od kuće do škole - 1. razred
2. Moje mjesto i oko njega - 2. razred
3. Živim u Istri - 3. razred
4. Jezik - 4. razred

Sadržaji podtema: ovisno o nazivu projekta.

5. Glavne obrazovne i odgojne zadaće – ciljevi i ishodi učenja:

1. Opći:

- istraživati, upoznati, očuvati i afirmirati zavičajne vrijednosti i osobitosti
- poticati kreativno povezivanje zavičajne nastave s nastavnim programima
- implementacija zavičajnih sadržaja u nastavne planove i programe
- razvijati učeničku sposobnost i potrebu za samostalnim učenjem i cjeloživotnim obrazovanjem
- njegovati ishodište zavičajnosti u širem interkulturalnom i multikulturalnom kontekstu

2. **Pojedinačni** – ovisno o razredu osnovne škole.

6. Uvjeti za ostvarivanje programa

Mjesto, prostor, oprema i sredstva ovise o vrsti projekta i teme koja se obrađuje.

7. Korelacija s nastavnim sadržajima

Zavičajna se nastava može korelirati, odnosno može pronaći sadržajnu vezu, sa svim nastavnim predmetima koji su u obrazovnom sustavu Republike Hrvatske.

Prijedlozi integrirane nastave ovise o temi projekta.

8. Provjeravanje učenika

- usmeno i pisano izražavanje
- praktična i kreativna primjena naučenog gradiva
- razvijenost vještina
- ocjenjivanje grupnog rada

9. Literatura i izvori:

- stručna i metodičko-didaktička literatura
- razni izvori za proučavanje prirodnih i kulturnih znamenitosti.

10. Obaveze učitelja i stručnih suradnika

Dogovarati, pripremati, provoditi, analizirati i vrednovati projektnu i terensku nastavu te ostale aktivnosti koje se provode u implementaciji zavičajne nastave u nastavne planove i programe. Poticati učenike u tehnikama samostalnog istraživanja i istraživačkih radova.

11. Obaveze učenika

Tijekom školske godine učenici će obavljati razna istraživanja pa se od njih očekuje aktivno sudjelovanje u projektnim zadacima, marljivost, odgovornost i kontinuirani rad.

12. Financiranje

- natječaji (u zemlji i inozemstvu)
- sponzorstva

13. Rad s učenicima s teškoćama

- utvrditi stvarnu razinu učenikovih sposobnosti i način njihova zadovoljavanja
- odrediti ciljeve i ishode odgoja i obrazovanja
- navesti stručnjake odgovorne za izradu, ostvarenje i procjenu programa
- utvrditi trajanje individualne pomoći
- odrediti objektivne kriterije, sredstva i metode evaluacije

14. Načini realizacije

1. razred

Okvirna tema: Od kuće do škole

Moguće pod teme:

1. Tradicijske dječje igre

(pljočkanje, igre kamenčićima - kamičkanje, školica, preskakanje lastika, izrada lutki, krpenih lopti, puškalice, sviralica, prački...)

2. Njegovanje običaja za Božić i Uskrs u obitelji

(ukrašavanje kuće, blagdanske pjesme, hrana, odjeća, igre...)

3. Bogatstvo mog sela, naselja, grada

(važnije crkve, spomenici, ustanove, priredbe i manifestacije)

4. Stari zanati u mom mjestu

(postolar, krojač, pekar, kovač, stolar, tkalac, lončar, mlinar, bačvar, zidar, itd.)

5. Godišnja doba oko nas

(obilježja godišnjih doba, nazivi godišnjih doba, proljetnica, plodova, poljoprivrednih radova i alata na zavičajnom govoru)

6. Pjesmom od kuće do škole

(pjesme na zavičajnom govoru koje su vezane za gradivo 1. razreda)

Ciljevi:

- potaknuti interes i ljubav prema tradicijskim dječjim igrama
- spoznati važnost tradicionalnih običaja obilježavanja blagdana
- upoznati lokalnu kulturnu baštinu i važne spomenike u mjestu stanovanja
- upoznati stare tradicijske zanate tipične za mjesto stanovanja
- naučiti nazive proljetnica, plodova, poljoprivrednih radova i alata za obrađivanje zemlje na zavičajnom govoru

- senzibilizirati učenike za izražavanje na zavičajnom govoru
- naučiti pjevati pjesme na zavičajnom govoru.

Prijedlog ishoda koji se mogu realizirati kroz predložene teme:

Učenici će:

- razumjeti važnost tradicije i čuvanja kulturne baštine
- istraživati, prikupljati podatke te ih evaluirati
- naučiti igrati tradicijske igre i izrađivati jednostavne igračke
- biti senzibilizirani za važnost igre
- naučiti poštovati pravila igre i timski rad
- sudjelovati u tradicionalnom obilježavanju blagdana
- opisivati narodne običaje uz blagdane Božića i Uskrsa
- znati prepoznati i nabrojati važne kulturno-povijesne spomenike, crkve, ustanove i manifestacije vezane za mjesto stanovanja
- znati prepoznati i objasniti zanate tipične za mjesto stanovanja
- znati prepoznati i imenovati proljetnice, ljetne i jesenske plodove i radove u poljoprivredi na zavičajnom govoru
- opisivati proljetnice, ljetne i jesenske plodove i radove u poljoprivredi na zavičajnom govoru
- znati imenovati alate za poljoprivredne radove na zavičajnom govoru
- uočavati djelatnosti ljudi u različitim godišnjim dobima
- prihvaćati zajednička pravila, dogovore.

Prijedlog realizacije mogućih tema u sklopu određenih nastavnih predmeta, izvannastavnih aktivnosti, kroz projekte ili terensku nastavu:

1. Tradicijske dječje igre:

- gost u razredu (baka, djed, roditelj) koji će djeci pričati i demonstrirati igre iz svog djetinjstva

- prikupljanje i/ili izrada rekvizita potrebnih za igru
- igranje starih igara u učionici, školskom dvorištu ili na nekoj livadi
- likovno i/ili literarno izražavanje na temu tradicijskih igara
- izrada plakata i/ili prezentacije.

Napomena: Sadržaje je moguće obraditi u suradnji s etnografskim muzejom.

2. Njegovanje običaja za Božić i Uskrs:

- gost u razredu koji će djeci pričati o božićnim i uskrsnim običajima u Istri
- učenici mogu istraživati putem knjiga odnosno pitati starije o običajima za Božić i Uskrs
(mogu ih zapisati i/ili nacrtati)
- izrada tradicionalnih ukrasa za bor, ukrašavanje jaja
- igre vezane uz blagdan Uskrsa
- razgovor o hrani koja se tradicionalno jede za blagdane
- opisivanje odjeće koja se tradicionalno nosila u tim prigodama
- likovno i/ili literarno izražavanje

Napomena: Sadržaje je moguće obraditi u suradnji s etnografskim muzejom.

3. Bogatstvo mog sela, naselja, grada:

- posjet kulturno-povijesnim spomenicima u mjestu, ustanovama, parkovima ili nečemu što je važno za određeno mjesto (sve ili samo važnije, ovisno o veličini mjesta)
- likovno i/ili literarno izražavanje na tu temu
- prikupljanje sličica, fotografija i slično te izrada plakata i prezentacija.

4. Stari zanati u mom mjestu:

- posjet zanatliji u mjestu ili njegovo gostovanje u razredu te upoznavanje s njegovim radom
- probati sudjelovati u radu nekog zanatlije, napraviti neki proizvod

- likovno i/ili literarno izražavanje na tu temu
- prikupljanje sličica, fotografija i slično te izrada plakata i prezentacija.

5. Štajuni oko nas:

- istraživati i sakupljati nazive proljetnica, plodova, poljoprivrednih radova i alata
- upoznavanje proljetnica, različitih plodova, poljoprivrednih radova i alata putem slika, fotografija, knjiga
- odlazak na livadu, oranicu, u vrt, maslinik ili vinograd te promatranje i upoznavanje s biljkama i poljoprivrednim radovima
- posjet seoskom gospodarstvu ili poljoprivrednom sajmu
- sudjelovanje u poljoprivrednim radovima
- usmeno i/ili pismeno izražavanje na tu temu
- izrada plakata i prezentacija
- likovno i/ili literarno izražavanje

Napomena: Sadržaje je moguće obraditi u suradnji s etnografskim muzejom.

6. Pjesmom od kuće do škole:

- slušanje i pjevanje pjesama na zavičajnom govoru.

Prijedlog mogućih pjesama:

- Ča bi škola (Zbor Zaro)
- Kako je lip moj grad (Zbor Zaro)
- Mala mića (Zbor Zaro)
- Božić (Zbor Zaro)
- Nad zikvon (CD Pod turnon OŠ Vladimira Gortana, Žminj)
- Žminjski turan (CD Pod turnon OŠ Vladimira Gortana, Žminj)
- Rapčići (CD Pod turnon OŠ Vladimira Gortana, Žminj)
- Božić (Livio Morozin)
- Nonova hiža (CD Tvoja staza OŠ Vladimira Nazora Rovinj), itd.

2. razred

Okvirna tema: Moje mjesto i oko njega

Moguće pod teme:

1. Bogatstvo biljnog svijeta
2. Bogatstvo životinjskog svijeta
3. Parkovi i perivoji
4. Zanimanja (zanati)
5. Građevine
6. Godišnja doba
7. Mjeseci u godini
8. Putujemo

Ciljevi:

- upoznati zanate i zanimanja u mjestu i okolici nekad i danas
- uočiti povezanost zanata s prirodnim uvjetima te izgledom prostora u kojem se mjesto nalazi
- upoznati važne kulturno-povijesne građevine u blizini škole
- zamjećivati autohtone biljke u mjestu i okolici
- povezati tipične biljke s prirodnim uvjetima u kojem se mjesto nalazi
- razlikovati tipične divlje i domaće životinje u mjestu i okolici
- povezati tipične životinje s prirodnim uvjetima u kojem se mjesto nalazi
- objasniti važnost uređenja parkova i perivoja u mjestu i okolici zavičajnim motivima te tipičnim biljkama
- uočavati promjene u prirodi i djelatnosti ljudi u mjestu i okolici kroz godišnja doba
- upoznati prometnu povezanost mjesta u kojem se nalazi škola odnosno u

kojem učenik živi s ostalim mjestima u zavičaju u prošlosti i danas.

Prijedlog ishoda koji se mogu realizirati kroz predložene teme:

Učenici će:

- imenovati zanimanja ljudi u neposrednom okruženju koja su vezana za posebnost zavičajnog područja
- opisati stare zanate i alate koji su nestali ili ih se nastoji očuvati
- imenovati i opisati važnije kulturno-povijesne građevine u mjestu u kojemu žive ili u kojem je škola
- imenovati i opisivati autohtone biljke u užem zavičaju, objasniti njihovu uporabu u svakodnevnom životu (maslina, ružmarin, lavanda, smokva, šparoga, vinova loza...)
- nabrojati, opisati i naslikati domaće i divlje životinje u zavičaju (koza, boškarin, tovar...)
- uočavati i opisivati autohtone biljke u parkovima i perivojima u mjestu u kojem žive ili u kojem je škola
- razumjeti važnost uzgoja autohtonog bilja
- prikupljati, istraživati i usustavljivati nove podatke i obavijesti o mjestu u kojem žive, o mjestu u kojem je škola te o široj okolici
- uočavati, nabrajati i uspoređivati promjene u prirodi te djelatnosti ljudi kroz različita godišnja doba u užem zavičaju, te u vezi s tim, bogatiti rječnik na zavičajnom govoru
- upoznati se s nazivima mjeseci u godini na zavičajnom govoru
- uočavati promjene u prirodi i djelatnosti ljudi kroz mjesece u godini te naučiti te izraze na zavičajnom govoru
- opisivati vrste prometa i prometnih sredstava kojima je njihovo mjesto i okolica bila povezana s važnijim naseljima u prošlosti i danas.

Glazbeni sadržaji koji se mogu koristiti u zavičajnoj nastavi:

Pjesme u izvodenju zbora Zaro i pjevača ili kantautora čija je glazba tematski

vezana za zavičajnu nastavu ili je tekst pisan na zavičajnom govoru, a primjerena je uzrastu učenika.

Narodne priče koje se mogu koristiti u zavičajnoj nastavi:

Narodne priče iz Istre.

Terenska nastava (prijedlozi):

1. NP Brijuni:

- razgled stare masline
- vožnja vlakom kroz Etno park te uočavanje autohtonih domaćih životinja (boškarin, koze, magarci).

2. Građevine u mjestu u kojemu je škola:

- odlazak do važnijih građevina u mjestu



7. "Z armoniku v Roč", 2008. / "Con la fisarmonica a Rozzo", 2008

- razgled građevine i njezin opis
- slušanje o izgledu i namjeni građevine.

3. Posjet zanatliji:

- posjet zanatliji u mjestu
- razgovor sa zanatlijom
- demonstracija uporabe alata.

4. Posjet farmi s autohtonim životinjama:

- posjet farmi u mjestu
- razgled farme
- nabranjanje i opis životinja.
- razgovor s farmerom.



8. Tradicijski svirači z Bužeštine / Suonatori tradizionali del Pinguentino

5. Razgled parka s autohtonim biljkama:

- šetnja do parka
- razgled parka i uočavanje autohtonih biljaka
- opis biljaka te nabranjanje njihove uporabe
- razgovor s vrtlarom
- demonstracija sadnje nakon čega se i sami učenici mogu okušati u sadnji.

6. Posjet masliniku:

- šetnja do maslinika
- razgled maslinika uz stručno vodstvo maslinara
- razgovor s maslinarom
- demonstracija upotrebe predmeta, alata i strojeva za rad u masliniku
- ukoliko je posjet realiziran u određeno doba godine učenici se mogu okušati u nekim poslovima u masliniku (npr. berba maslina).

7. Posjet vinogradu:

- šetnja do obližnjeg vinograda
- razgled vinograda
- stručno vodstvo vinogradara ili vinara
- demonstracija poslova u vinogradu te strojeva, alata i predmeta koji se koriste za poslove u vinogradu.

Projekti (prijedlozi):

1. Biljke našeg kraja (maslina, ružmarin, lavanda, smokva, šparoga, vinova loza, itd.):

- posjeta masliniku, vinogradu, rasadniku ljekovitog bilja te razgovor s osobama koje se o njima brinu
- prikupljanje naziva na zavičajnom govoru za pojedinu autohtonu biljku
- izrada slikovnica i plakata

- stvaranje igrokaza
- izrada nakita ili dijelova kostima od autohtonog bilja
- prezentacija na razrednoj priredbi.

2. Stari zanati:

- posjet zanatskoj radnji i razgovor sa zanatlijom
- radionica izrade predmeta
- prikupljanje naziva za alat na zavičajnom govoru
- likovno i/ili literarno izražavanje
- izrada plakata
- prezentacija na razrednoj priredbi.

3. Naš vrt:

- razgled vrta
- istraživanje o biljkama uz korištenje različitih izvora (vrtlar, cvjećar, članovi obitelji i rodbine)
- prikupljanje naziva za biljke, alat i poslove vezane za vrt na zavičajnom govoru
- sijanje i sadnja autohtonog bilja koje učenici donose u školu
- jednostavniji poslovi u vrtu.

4. Važna zgrada našeg sela ili grada:

- razgled važnije građevine u mjestu (crkva, kulturno-povijesni spomenik)
- predavanje stručne osobe o građevini (osobitosti unutrašnjosti i vanjskog dijela)
- istraživanje o namjeni prostora građevine u prošlosti te u današnje vrijeme
- prikupljanje razglednica zgrade u prošlosti i sadašnjosti
- prikupljanje pjesama koje su o toj građevini napisali čakavski pjesnici
- zavičajni nazivi za zgradu i djelatnosti koje su se obavljale u toj zgradi

- slikanje, crtanje ili oblikovanje zgrade
- izrada razredne slikovnice
- pisanje stihova na zavičajnom govoru
- izložba radova.

5. Mjeseci u godini:

- prikupljanje naziva mjeseci u godini na zavičajnom govoru
- likovni i literarni radovi
- izrada razredne slikovnice
- izložba radova.

6. Putujemo našim mjestom:

- posjet muzeju (npr. Kuća o batani)
- istraživanje kako su naši stariji putovali u prošlosti (pješačenje, vlak, bicikl, konji, barke)
- istraživanje o izgledu vlakova u prošlosti i danas
- posjet zanatliji koji demonstrira gradnju barke (npr. batane)
- likovno i literarno izražavanje.

7. Godišnja doba:

- prikupljanje naziva za biljke, životinje, djelatnosti ljudi te vremenske pojave vezane za pojedino godišnje doba
- likovno izražavanje
- pisanje stihova na zavičajnom govoru
- pisanje i uvježbavanje igrokaza
- izrada kostima koji predstavljaju pojedino godišnje doba
- prezentacija projekta na razrednoj priredbi.

3. razred

Okvirna tema: Živim u Istri

Moguće pod teme:

1. Zanimanja ljudi u Istri
2. Naselja na brežuljku
3. Autohtone biljke i životinje u Istri
4. Vode u zavičaju
5. Iz priča predaka: stari običaji, odjeća
6. Oruđe i nakit
7. Kulturno-povijesni spomenici Istre

Ciljevi:

- upoznati značajne gospodarske djelatnosti zavičaja nekad i danas
- uočiti i razumjeti vezu djelatnosti ljudi s izgledom zavičaja i prirodnim uvjetima nekad i danas
- uočiti tipičnost naselja u zavičaju (naselja na brežuljku u unutrašnjosti Istre, kašteli, kamene kuće, uske kamene uličice) te objasniti ulogu utvrda u obrani od napadača i upotrebu kamena kao najdostupnijeg građevnog materijala
- upoznati autohtone biljke i životinje u zavičaju
- uočiti povezanost podneblja i biljne i životinjske zajednice u zavičaju
- upoznati vode u zavičaju – opskrba domaćinstava u prošlosti, uporaba vode u prošlosti i danas
- upoznati zavičaj kroz prošlost (npr. kašteli)
- upoznati stare običaje
- usporediti odjeću i obuću nekad i danas
- upoznati nakit i oruđe iz prošlosti.

Prijedlog ishoda koji se mogu realizirati kroz predložene teme:

Učenici će:

- nabrajati i opisivati zanimanja ljudi u zavičaju te uočavati i razumjeti vezu djelatnosti ljudi s izgledom zavičaja i prirodnim uvjetima (maslinar, prerada maslinova ulja, vinar, vinogradar, ribar)
- nabrajati i opisivati tipične biljke i životinje zavičaja
- prepoznavati i opisivati zakonom zaštićenu biljku ili životinju (učkarski zvončić, stara maslina u NP Brijuni ...)
- objašnjavati međusobnu ovisnost tipičnih biljaka i životinja s podnebljem zavičaja
- prepoznavati, nabrajati i opisivati važne kulturno-povijesne spomenike zavičaja (kažuni, crkve, amfiteatar), istraživati i povezivati temeljem povijesnih izvora (predmeti, fotografije, mape, karte, itd.)
- određivati stoljeće nekog događaja iz prošlosti zavičaja te postanka kulturno-povijesnog spomenika zavičaja
- istraživati i opisivati prošlost zavičaja prema priči predaka
- istraživati i opisivati običaje prema priči predaka, ali i ostalih izvora (običaji uz Advent, Božić, Uskrs, godišnja doba, vjenčanja, rođenje, maškare i sl.)
- uočavati i objašnjavati tipičnost naselja u zavičaju (naselja u unutrašnjosti Istre građena na brežuljku okružena zidinama, kamene kuće, uske kamene uličice)
- upoznati vode u zavičaju, načine opskrbe vodom domaćinstava te uporabe vode u prošlosti
- pokazivati zavičajnu regiju na zemljovidu
- prikupljati, istraživati i usustavljivati nove podatke i obavijesti o zavičajnoj regiji.

Gost u razrednom odjelu

Priča bake i djeda na temu Škola u prošlosti:

- u razredu gostuje baka, djed, prabaka, pradjed
- pripovijedanje na temu Škola u prošlosti
- učenici imaju priliku postavljati pitanja koja ih zanimaju
- pisanje sastavka ili izvješća.

Legende koje se mogu koristiti u istraživačkom radu

Prijedlog legendi koje se mogu koristiti na satovima zavičajne nastave:

- Legenda o Velom Joži
- Legenda o starohrvatskim bogovima i divovima
- Legende o vilama koje su gradile Arenu
- Legenda o sv. Eufemiji
- Legenda o nastanku Pazinske jame

Glazbeni sadržaji koji se mogu koristiti kao sadržaji zavičajne nastave:

- Istarski balun
- Maškare, su, maškare (brojalica, narodna)
- Nanaj, nanaj, lipi sin (istarska narodna)
- Katarina, zlata kći (istarska narodna)
- Pjesme u izvođenju zbora Zaro te pjevača ili kantautora čija je glazba tematski vezana za zavičajnu nastavu ili je tekst pisan na zavičajnom govoru, a primjerena je uzrastu učenika.

Terenska nastava

Koraci u terenskoj nastavi:

- 1. Dogovor i podjela zadataka**
- 2. Razgled uz stručno vodstvo**
- 3. Radionice**
- 4. Kreativan rad u učionici**

(sastavci, likovno izražavanje, dramatizacija, izražavanje pokretom i glazbom i sl.).

5. Prezentacija

(izložba radova, razredna priredba, izvješća i radovi za školski list).

Terenska nastava (prijedlozi):

1. Motovun, Buzet, Hum, Dvigrad:

- razgled i uočavanje tipičnosti gradnje
- likovno izražavanje (crtanje je moguće i za vrijeme terenske nastave).

2. Park prirode Učka:

- radionica (slaganje puzli, radni listovi)
- pješaćenje uz istraživanje biljnog i životinjskog svijeta
- upoznavanje sa zaštićenom endemskom biljkom Učkarskim zvončićem
- slušanje legendi o vilama i Maliku
- pisanje sastavaka i izvješća nakon održane terenske nastave.

3. Posjet Etnografskom muzeju Istre:

- stručno vodstvo
- razgled predmeta iz istarske prošlosti
- radionica izrade predmeta u muzeju ili u učionici
- izvješća o održanoj terenskoj nastavi.

4. Posjet arhivu:

- razgled arhivske građe vezane uz istarsku povijest uz stručno vodstvo
- demonstracija restauracije knjiga
- razgovor s djelatnicima arhiva.

5. Posjet lokvi:

- pješaćenje do lokve

- istraživanje i fotografiranje biljnog i životinjskog svijeta
- razgovor s mještanima o održavanju lokve te uporabi vode u prošlosti.

6. Močvara Palud:

- razgled uz stručno vodstvo
- uočavanje raznolikosti biljnog i životinjskog svijeta
- pješačenje do plaže s otiscima dinosaura.

7. NP Brijuni:

- stara maslina
- autohtone životinje u Etno parku (boškarin, koza, magarac)
- otisci dinosaura na plaži
- radionice o dinosaurima.

8. Vožnja Parenzanom:

- upoznavanje s Parenzanom, nekadašnjom uskotračnom željezničkom prugom koja je povezivala naselja u Istri
- vožnja turističkim vlakićem do Motovuna
- razgled tipičnih naselja na brežuljku
- upoznavanje s tipičnim biljnim i životinjskim vrstama zavičaja
- upoznavanje s legendama (npr. legenda o Velom Joži)
- radionice.

9. Posjet uljari:

- razgled uljare uz stručno vodstvu uljara
- demonstraciju načina proizvodnje maslinova ulja.

Projekti

Provedba projekta:

1. Priprema za rad na projektu: odabir teme, formuliranje cilja, planiranje

2. Rad na projektu:

- prikupljanje podataka (terenska nastava, enciklopedije, internet, časopisi, fotografiranje, intervju)
- obrada podataka (izrada plakata i slikovnica, slikanje, crtanje i oblikovanje, pisanje i uvježbavanje igrokaza, literarni radovi, izrada kostima, plesni pokret)
- predstavljanje rezultata rada (razredna priredba za roditelje)

3. Evaluacija

4. Samoevaluacija

Projekti (prijedlozi):

1. Muzejske pričalice:

- posjet muzeju
- muzejski pedagog kao gost u razrednom odjelu
- demonstracija uporabe starih predmeta i priča o njima
- likovno i literarno izražavanje
- izrada kataloga dječjih radova u suradnji s muzejom.

2. Šterna

- razgled šterne
- istraživanje o načinu gradnje šterni u prošlosti
- uporaba vode iz šterni nekad i danas
- likovno i literarno izražavanje.

3. Kažuni:

- posjet gradilištu za izradu i obnovu kažuna i suhozida

- predavanje stručne osobe
- radionice gradnje suhozida
- pješačenje Stazom kažuna
- izrada makete kažuna i suhozida od kamenčića u učionici
- istraživanje o namjeni kažuna u prošlosti (sklanjanje od ljetne žege, kiše i nevremena, čuvanje alata)
- literarni radovi na temu kažuna
- izložba s prezentacijom projekta.

4. Posjet lokvi:

- pješačenje do lokve
- istraživanje o biljkama i životinjama
- istraživanje o nazivima lokvi u užem zavičaju
- prikupljanje podataka od starijih o opskrbi domaćinstava vodom u prošlosti
- prikupljanje podataka od starijih kako se u prošlosti koristilo vodu iz lokve za napajanje stoke, pranje odjeće, namakanje konoplje, zalijevanje vrtova i sl..

5. Vode u zavičaju:

- odlazak do lokve, močvare, rijeke, potoka i mora
- pješačenje do izvora vode
- razgled i istraživanje
- istraživanje iz pisanih izvora
- izrada plakata, pisanje i uvježbavanje igrokaza, stvaranje koreografije uz glazbu na temu
- voda (npr. pjesma Voda), izrada maketa od ambalaže, izrada kostima za nastup na temu voda
- prezentacija projekta na razrednoj priredbi
- kviz.

6. Istarska kuhinja u prošlosti:



9. “Armonike u Polju”, Zabrežani / “Le fisarmoniche a Polje”, Zabrežani



10. Tri generacije / Tre generazioni

- istraživanje od starijih ili stručnih osoba o tradicionalnoj hrani te običajima za stolom kao i o namještaju i predmetima vezanim za tradicionalnu istarsku kuhinju
- izrada jelovnika i plakata
- prezentacija.

7. Tradicijske dječje igre na temu Igre naših baki i djedova kad su bili djeca:

- razgovor s djedovima i bakama o igrama njihovog djetinjstva
- zapisivanje
- izrada igračaka naših baka i djedova
- upoznavanje s igrom pljočkanje koju demonstrira netko od odraslih
- dan tradicijskih dječjih igara.

8. Običaji maskiranja:

- razgovor s djedovima i bakama o pusnim običajima te načinima maskiranja u prošlosti
- usporedba s današnjim pusnim običajima
- izrada tradicionalnih maski i kostima
- izrada pusta
- dramatizacija suđenja pustu
- likovno i literarno izražavanje
- učenje brojalice Maškare, su, maškare
- prezentacija na danu obilježavanja maškara u školi ili u mjestu.

9. Zaštićeno u Istri:

- posjet zaštićenoj prirodi (Rt Kamenjak, Park prirode Učka, Motovunska šuma),
- čitanje legende
- izrada plakata i eko znaka
- likovno i literarno izražavanje.

10. Naj u Istri (najveće – najmanje, grad, planina):

- istraživanje iz različitih izvora
- posjet istraženim područjima
- kreativno izražavanje.

11. Škola u prošlosti:

- ugošćavanje starije osobe koji priča o školi u prošlosti
- priče iz školskog života naših baki i djedova (prabaki i pradjedova)
- istraživanje o otvorenju prve škole u mjestu te u kojim je sve zgradama bila škola
- uspoređivanje današnjih uvjeta te nastavnih sredstava i pomagala s nekadšnjima
- prvi učitelji u mjesnoj školi
- izrada slikovnice
- prezentacija na razrednoj priredbi.

12. Izlet do Dvigrada, Motovuna, Roča i Huma

- likovno izražavanje u učionici (crtanje ili oblikovanje kaštela)
- istraživanje o vremenskom periodu postanka naselja te prikaz na vremenskoj crti
- čitanje legende o Velom Joži
- istraživanje o opremi vojnika, viteškim igrama
- izrada štitova
- dan demonstracije viteških igara.

13. Iz priče predaka (stare užanci, odjeća):

- razgovor sa starijima o običajima vezanim uz vjenčanja, rođenje, krštenje, obiteljskim svečanostima
- istraživanje o prigodnoj odjeći i obući vezanoj uz određena slavlja
- slikanje i crtanje odjeće te izrada odjevnih predmeta od različitih materijala

- istraživanje o pjesmama i plesovima kojima su bila popraćena obiteljska slavlja
- učenje pjesama i plesova
- obrada istarske narodne pjesme Nanaj, nanaj, lipi sin
- istraživanje o običajima vezanim uz seoske poslove
- stvaranje zajedničke priče te izrada razredne slikovnice
- priredba s prezentacijom projekta.

14. Oruđe i nakit:

- posjet muzeju
- radionice izrade oruđa ili nakita (npr. od aluminijske folije, glinamola i sl.)
- literarni radovi
- istraživanje o tradicijskom nakitu iz različitih dijelova Istre
- izložba dječjih radova.

15. Tradicijske priče i brojalice:

- prikupljanje priča i brojalica od starijih mještana
- zapisivanje
- ilustracija
- dramatizacija priča
- izvođenje brojalica uz pratnju sviranjem na udaraljkama
- priredba s igrokazima i izvođenje brojalica.

16. Biljke našeg kraja (maslina, ružmarin, lavanda, smokva, šparoga, vinova loza):

- posjet masliniku i razgovor s maslinarom
- posjet uljari
- razgled vinograda i razgovor s vinarom
- izrada slikovnica, plakata i jelovnika
- stvaranje igrokaza

- izrada nakita od autohtonog bilja
- prezentacija na razrednoj priredbi.

17. Stari zanati i alati:

- posjet zanatliji
- razgovor
- demonstracija starih alata
- radionica isprobavanja uporabe alata
- izrada oruđa od gline, žice, aluminijske i sl.
- literarno izražavanje
- izložba.

18. Ljekovito autohtono bilje:

- motivacijske priče
- gost stručni predavač uz demonstraciju bilja na livadi
- likovno izražavanje
- izrada herbarija
- uključivanje roditelja u uređenje vrta s ljekovitim autohtonim biljem
- izložba s prezentacijom herbarija, likovnih radova i “ljekovitog” vrta.

19. Spomenici prošlosti u sadašnjosti:

- razgled kulturno-povijesnih spomenika kao što su Arena, Slavoluk Sergijeva, Augustov hram, crkve u Istri, Eufrazijeva bazilika
- istraživanje o stoljeću gradnje, izgledu građevine te namjeni u prošlosti i danas iz različitih izvora kao što su internet, enciklopedije, dnevni tisak, zavičajne zbirke i sl.
- čitanje Legende o sv. Eufemiji te Kako su vile gradile Arenu
- izrada plakata, likovni i literarni radovi
- prezentacija projekta.

20. Stopama dinosaura:

- radionice o dinosaurima (NP Brijuni ili na plaži kraj močvare Palud)
- pronalaženje otisaka stopala dinosaura
- izrada otiska školjke u glinamolu
- izrada slikovnice ili plakata o dinosaurima
- prezentacija projekta

4. razred

Okvirna tema: Jezik

Moguće podteme:

1. Glagoljica u Istri
2. Izrada zavičajnog rječnika
3. Govorim jezikom djedova (literarno i dramsko izražavanje na zavičajnom govoru)
4. Tradicijska pjesma i ples

Ciljevi:

- upoznati kulturno–povijesne spomenike na glagoljici
- upoznati se sa začecima pismenosti u Istri i upoznati glagoljicu kao pismo
- upoznati zavičajni govor, odnosno čakavsko narječje te razumjeti njegovo značenje
- izražavati se na zavičajnom govoru
- upoznati izradu tradicijskih zavičajnih instrumenata
- naučiti izvoditi tradicijske narodne pjesme i plesve
- upoznati pučke običaje
- upoznati značajne osobe našeg kraja

- razvijati pozitivan stav prema zavičajnoj kulturi i tradiciji
- razvijati stav prema tradicionalnoj književnosti i glazbi.

Prijedlog ishoda koji se mogu realizirati kroz predložene teme:

Učenici će:

- imenovati najvažnije kulturno-povijesne spomenike zavičaja te pokazati na zemljovidu naselja u kojima se ti spomenici nalaze
- usvojiti znanje o glagoljašima u Istri
- prepoznati slova pisana glagoljicom
- znati pročitati i napisati riječi i rečenice na glagoljici
- nabrajati poznatije istarske književnike i upoznati neka od njihovih književnih djela na čakavštini
- biti senzibilizirani za izražavanje na zavičajnom govoru
- stvaralački se usmeno i pisano izražavati na zavičajnom govoru
- posjedovati i izražavati stav prema zavičajnoj kulturi i tradiciji
- imenovati najvažnije pučke običaje
- pokazivati senzibilitet za bavljenje tradicionalnom glazbom
- imenovati znamenite osobe zavičaja (književnike, skladatelje i sl.)
- povezivati književna i glazbena djela s društvenom sredinom i povijesnim okolnostima u kojima su nastala
- opisivati narodnu nošnju zavičaja
- pokazivati pozitivan stav prema tradicionalnoj književnosti i glazbi Istre
- imenovati karakteristične instrumente i plesove Istre
- vrednovati vlastite radove i radove drugih.

Prijedlog realizacije mogućih tema:

1. Glagoljica u Istri:

- posjet Roču i Aleji glagoljaša

- posjet zavičajnom muzeju
- istraživanje i prikupljanje podataka putem interneta, enciklopedija i knjiga.

2. Izrada zavičajnog rječnika:

- sakupljanje i zapisivanje riječi na zavičajnom govoru te njihov prijevod na književni jezik
- posjet školskoj i gradskoj knjižnici
- sređivanje prikupljenih podataka te slaganje riječi po abecednom redu
- izrada rječnika.

3. Govorimo jezikom djedova (literarno i dramsko izražavanje na zavičajnom govoru):

- upoznavanje s književnim djelima istarskih autora (Mate Balota, Zvane Črnja, itd.)
- posjet zavičajnoj knjižnici
- gost u razrednom odjelu koji će učenicima približiti zavičajni govor
- pisanje sastavaka i pjesama te dramsko izražavanje na zavičajnom govoru
- sudjelovanje na raznim priredbama, manifestacijama i natjecanjima na zavičajnom govoru.

4. Tradicijska pjesma i ples:

- upoznavanje tradicijske glazbe putem audio i video zapisa
- organiziranje gostovanja pjevača, svirača i plesača tradicijske glazbe u razredu i školi
- upoznavanje dijelova istarske narodne nošnje
- pjevanje tradicijskih pjesama
- plesanje tradicijskih plesova
- izrada jednostavnih narodnih instrumenata
- sudjelovanje na raznim priredbama, smotrama, manifestacijama

**Viši razredi osnovne škole
(V. - VIII. razred)**

1. Broj nastavnih sati:

Broj nastavnih sati ovisi o planiranju pojedinog učitelja te o međupredmetnim i unutarpredmetnim korelacijama.

1. Tjedno:

2. Godišnje:

Od ukupnog godišnjeg broja sati:

1. Učioničke nastave:
2. Rad na projektu:
3. Ponavljanje i usustavljivanje:
4. Provjeravanje:
5. Kombinirani sati:
6. Izvanučioničke nastave:
7. Posjeti institucijama:
8. Posjeti izložbama i tradicionalnim obilježavanjima:
9. Projektna terenska nastava:

2. Mogućnost realizacije zavičajne nastave:

- kroz izvannastavne aktivnosti
- kroz izvanškolske aktivnosti
- kroz dodatnu nastavu
- projektna nastava (razredna ili predmetna)
- školski projektni dan (integrirani dan ili tjedan)
- Smotra projekata
- edukacija učitelja.

3. Vrijeme realizacije:

Tijekom školske godine.

4. Teme:

1. Priče i legende – 5. razred
2. Građevine - 6. razred
3. Modernizacija – 7. razred
4. Usmena povijest – 8. razred

Sadržaji podtema ovisno o nazivu projekta.

5. Glavne obrazovne i odgojne zadaće – ciljevi i ishodi učenja

1. Opći:

- istraživati, upoznati, očuvati i afirmirati zavičajne vrijednosti i osobitosti
- poticati kreativno povezivanje zavičajne povijesti s nastavnim programima
- implementacija zavičajnih sadržaja u nastavne planove i programe.
- razvijati učeničku sposobnost i potrebu za samostalnim učenjem i cjeloživotnim obrazovanjem
- njegovati ishodište zavičajnosti u širem interkulturalnom i multikulturalnom kontekstu.

2. **Pojedinačni** – ovisno o razredu osnovne škole.

6. Uvjeti za ostvarivanje programa:

Mjesto, prostor, oprema i sredstva ovise o vrsti projekta i vrsti teme koja se obrađuje.

7. Korelacije s nastavnim sadržajima:

Zavičajna se nastava može korelirati odnosno može pronaći sadržajnu vezu sa svim nastavnim predmetima koji se poučavaju u obrazovnom sustavu Republike Hrvatske. Prijedlozi integrirane nastave ovise o temi projekta.

8. Provjeravanje učenika:

- usmeno i pisano izražavanje
- praktična i kreativna primjena naučenog gradiva
- razvijenost vještina
- ocjenjivanje grupnog rada.

9. Literatura i izvori:

- stručna i metodičko-didaktička literatura
- razni povijesni izvori za proučavanje materijalne i nematerijalne baštine.

10. Obaveze učitelja i stručnih suradnika:

Dogovarati, pripremati, provoditi, analizirati i vrednovati projektnu i terensku nastavu te ostale aktivnosti koje se provode u implementaciji zavičajne nastave u nastavne planove i programe. Poticati učenike u tehnikama samostalnog istraživanja i istraživačkih radova.

11. Obaveze učenika:

Tijekom školske godine učenici će obavljati istraživanja pa se od njih očekuje aktivno sudjelovanje u projektним zadacima, marljivost, odgovornost i kontinuirani rad.

12. Financiranje:

- natječaji u zemlji i inozemstvu
- sponzorstva

13. Rad s učenicima s teškoćama:

- utvrditi stvarnu razinu učenikovih sposobnosti i način njihova zadovoljavanja
- odrediti ciljeve i ishode odgoja i obrazovanja
- navesti stručnjake odgovorne za izradu, ostvarenje i procjenu programa.
- utvrditi trajanje individualne pomoći
- odrediti objektivne kriterije, sredstva i metode evaluacije

14. Načini realizacije

5. razred

U petom se razredu obrađuju teme iz prapovijesti i razdoblje antike do seobe naroda u 5. stoljeću.

Prijedlog ishoda koji se mogu realizirati prema predloženim pričama i legendama:

Učenici će:

- razlikovati priče i legende od znanstvene teorije
- objasniti važnost i posljedice grčke kolonizacije na Jadranskom moru
- objasniti važnost rimske kolonizacijske politike u Istri
- razlikovati narode koji su živjeli na današnjem istarskom prostoru
- cijeniti bogatu ostavštinu rimske kulture na istarskom prostoru kao ishodišta za današnju zavičajnu povijest
- utvrditi znanja i spoznaje o postojanju kršćanske vjere razlikujući povijesne podatke od vjerskih
- na osnovi poznavanja predloženih tema biti sposobni opisati, pridružiti, interpretirati, analizirati, zaključiti i poredati usmenim, pisanim ili grafičkim putem, spoznaje koje su dobili na osnovi poznavanja priča i legendi
- objasniti važnost učenja zavičajne povijesti
- imenovati povijesna razdoblja
- objasniti pojmove
- nabrojiti priče i legende vezane za istarsku povijest
- snalaziti se na povijesnom zemljovidu i geografskoj karti Istre
- zaključiti zašto su priče važne za zavičajnu povijest
- pokazati područja koja su nastanili najstariji narodi na području Istre
- ocijeniti, s pomoću slikovnog materijala, najvažnije rimske spomenike na području Istre
- opisati svakodnevni život, običaje i vjeru u Istri tijekom antike

- opisati svakodnevni život, običaje i vjeru u Istri tijekom antičkog razdoblja
- interpretirati zadane priče na osnovi poznavanja gradiva
- povezati nastavno gradivo i zadane teme.

Priče i legende koje se mogu, kao zavičajni dodatak, implementirati u nastavni plan i program, a odnose se na gradivo iz povijesti 5. koje kronološki obrađuje prapovijest i antičko razdoblje do seobe naroda odnosno 5. ili 6. st.:

- Dolazak Argonauta (grčko razdoblje, kolonizacija)
- Posljednja Epulonova bitka (razdoblje Rimskog Carstva)
- Kako su vile gradile Arenu
- Legenda o brijunskim ljubavnicima
- Mozaik iz Sipra
- Smrt Krispa
- Legenda o sv. Eufemiji (korelacija s nastavom vjeronauka, obrada nastavne jedinice o počecima kršćanstva)
- Priče o latifundijama i načinu života u vrijeme Rimljana

6. razred

U 6. se razredu obrađuje razdoblje srednjeg vijeka odnosno od 5. do prve polovice 18. stoljeća, ali se nije nužno ograničiti na navedeno razdoblje jer se neke teme i sadržaji iz srednjeg vijeka mogu pratiti i u kasnijim stoljećima.

Prijedlog ishoda koji se mogu realizirati prema predloženoj temi za 6. razred:

Učenici će:

- na osnovi poznavanja predloženih tema biti sposobni opisati, pridružiti, interpretirati, analizirati, zaključiti i poredati usmenim, pisanim ili grafičkim putem spoznaje koje su dobili na osnovi poznavanja građevina u Istri od



11. "Jakovlja 2007.", Kanfanar / "Festa di San Giacomo 2017", Canfanaro

antike do suvremenog doba

- interpretirati zadane priče na osnovi poznavanja gradiva
- povezati nastavno gradivo i zadane teme
- objasniti važnost učenja zavičajne povijesti
- imenovati povijena razdoblja
- objasniti pojmove
- razvijati poštovanje prema povijesnom i kulturnom nasljeđu
- isticati važnost povijesnog nasljeđa na život suvremenog čovjeka
- uočiti kontinuitet povijesnih razdoblja (antika–srednji vijek)
- uvidjeti važnost i utjecaj misionara, svećenika i redovnika na kulturni razvoj Istre u srednjem vijeku
- usvojiti znanja o životu u srednjem vijeku na području Istre
- razvijati osjećaj za umjetničko i kulturno blago
- razvijati osjećaj za lijepo (kultura i graditeljstvo)
- imenovati tehničke izume kao osnovu za razvoj znanosti
- nabrojiti nove stilove u graditeljstvu
- razlikovati vrste i namjenu građevina u Istri
- usporediti stilove i vrste građevina

Budući da i učenici 6. razreda vole slušati priče i legende, može se predložiti još nekoliko tema koje mogu kronološki pratiti nastavu povijesti, a odnose se na razdoblje između 5. i 15. st., odnosno srednjeg vijeka, a može se uklopiti u nacionalnu povijest.

- Legenda o sv. Nikoli u Rakotulama
- Običaji biranja župana, posebice biranje župana u Humu
- Sv. Nicefor i Trnoplesari
- Priča o križarskom ratu, ili Rikard Lavljeg Srca u Puli
- Atila u Istri

- Redovnik i devetoro djece
- Veli Jože
- Kruna kralja Tomislava
- Gusarsko blago u Morganima
- Sv Antun Padovanski u Istri
- Crni vitez iz Savičente

Prijedlog izbora građevina za 6. razred:

U zavičajnoj se nastavi mogu proučavati različiti objekti i građevine:

1. Gradovi i građevine

Kronološki pregled glavnih događaja, kronološki pregled izgrađivanja, gradske komunikacije, proučavanje smjera gradnje ulica i njihova funkcija, vrijeme elektrifikacije u uvođenje vodovoda i kanalizacije koji govore o širenju mjesta i urbanizaciji okolnog područja.

U mjestima predmet proučavanja mogu biti zgrade, ulice i trgovi kao i sav urbanistički sadržaj grada. Nastanak ulica ima svoju kronologiju, a same ulice imaju funkcije koje su se mijenjale tijekom vremena.

2. Parkovi i vrtovi

S industrijalizacijom i urbanizacijom rasla je svijest o potrebi urbanističkog planiranja. Shvaćena je potreba za uređenjem tzv. zelenih zona koje služe za rekreaciju, odmor. Potiču se i pitanja ekologije te očuvanja prirodnih i kulturnih znamenitosti.

3. Crkve i samostani

Zadaci učenika mogu biti razni: mogu obratiti pozornost na građevinski sastav, položaj i okruženje crkve, veličinu, starost, unutarnju opremljenost, nadgrobnice ploče, natpise, stilove gradnje i kulturne utjecaje.

4. Industrijski objekti

Uočavanje dijelova zgrada i njihove funkcije. Razumijevanje radnih i socijalnih uvjeta, shvaćanje gospodarskog razvoja i kronološkog slijeda industrijskog razvoja, razloga i posljedica promjena ili kontinuiteta u industrijskom razvoju, uzročno - posljedična veza između industrije i razvoja regije.

5. Arheološka nalazišta - jasnija slika o cjelokupnom životu u nekom prošlom razdoblju.

6. Spomenici, predmeti i drugi povijesni izvori

Spomenici, kipovi, različiti predmeti koje su napravili i upotrebljavali ljudi mogu se interpretirati u zavičajnoj nastavi. Ti se objekti mogu proučavati i u okviru kulture sjećanja.

Koraci za proučavanje objekata na terenu:

1. Upoznavanje prostora

(mjesto gradnje, prometna povezanost, obrambeni zidovi, itd.).

2. Nakon upoznavanja učenici zapisuju skupljene podatke, obraćaju pozornost na vanjski ili unutrašnji izgled zgrada i proučavaju raspored soba, način izgradnje unutarnjih prostorija.

3. Istraživanje, proučavanje i pretpostavke o prostoru

(što je prostor sadržavao, razlozi promjena).

4. Kreativni rad učenika

(sakupljanje i predstavljanje podataka u usmenom, pisanom ili grafičkom obliku).

7. razred

Gradivo 7. razreda se kronološki oslanja na razdoblje od druge polovice 18. st. do kraja Prvog svjetskog rata (1918.).

Prijedlog ishoda koji se mogu ostvariti u 7. razredu na temelju kronološkog okvira i teme:

Učenici će:

- objasniti i usporediti ključna zbivanja i procese u Istri od druge polovice 18. st do kraja Prvog svjetskog rata
- analizirati i ocijeniti povijesni tijek nastanka modernog društva u Istri
- objasniti političke, društvene i gospodarske prilike u Istri u navedenom razdoblju
- procijeniti posljedice razvoja znanosti i prometa za gospodarstvo, društvene odnose i svakodnevni život
- prosuditi društvene odnose u istarskom društvu u drugoj polovici 19. st. i na početku 20. st.
- procijeniti utjecaj industrijalizacije na društvene odnose i svakodnevni život
- objasniti i ocijeniti uzroke i posljedice modernizacije na istarsko društvo
- objasniti pojmove
- razvijati poštovanje prema povijesnom i kulturnom nasljeđu
- uočiti kontinuitet povijesnog razdoblja (antika - srednji vijek - novi vijek)
- razvijati pozitivan stav prema multikulturalnosti
- nabrojiti najvažnije izume kao osnovu za modernizaciju društva
- procijeniti razvoj modernizacije u Istri u 19. st.
- usporediti razvoj istarskog društva s drugim društvima toga vremena
- istaknuti civilizacijska dostignuća u Istri u drugoj polovici 19. st.
- istražiti društveno-kulturna kretanja istarskog stanovništva.



12. Sviranje na botun / Suonare sul botton
 13. Trka s tovari, Orbanići / Corsa con i muli, Orbanići
 14. “Meh na srcu”, Raša / “Le pive nel cuore”, Arsia

Prijedlog priča i legendi koji se mogu prilagoditi kronološkom tijeku gradiva 7. razreda:

- Tri istarska svjetionika
- Ljubavna priča iz Savudrije
- Blago s Baruna Gautscha

8. razred

Gradivo 8. razreda obrađuje cijelo 20. i početak 21. stoljeća.

Prijedlog ishoda koji se mogu ostvariti u 8. razredu na temelju kronološkog okvira i teme:

Učenici će:

- prepoznati znanja o opasnostima koja prijete demokraciji
- osuditi totalitarne režime
- uočiti kontinuitet povijesnog razdoblja (antika - srednji vijek - novi vijek - suvremeno doba)
- objasniti političke, društvene, gospodarske i demografske prilike u Istri u navedenom razdoblju
- prosuditi društvene i političke odnose u istarskom društvu u 20. stoljeću
- objasniti pojmove
- usporediti totalitarne režime u Istri u 20. i 21. stoljeću
- opisati, objasniti i usporediti ključna zbivanja i procese u Istri u 20. i 21. stoljeću
- uklopiti u širi povijesni kontekst događanja u Istri u navedenom razdoblju.

15. Projekti

Prijedlog provedbe projekta u tri etape:

1. Pripremanje za rad na projektu:

- pronalaženje teme
- formuliranje cilja
- planiranje

2. Rad na projektu:

- prikupljanje podataka
- obrada podataka

3. Predstavljanje rezultata rada

- evaluacija
- samoevaluacija

Prijedlog tematskog sadržaja i itinerara projektne terenske nastave:

- Istarske eko rute
- Putem glagoljice i pismenosti
- Hodočasničke staze
- Stazama tradicijske baštine
- Bioraznolikosti Istre
- Putevima istarskih književnika
- Putevi sakralne umjetnosti
- Arheološki parkovi Istre
- Istarsko podzemlje (špilje)
- Putevi industrijske baštine
- Staze kažuna i suhozidne arhitekture
- Tradicija i nasljeđe istarskih gradina
- Tragovima istarskih divova
- Granicama istarskih rijeka
- Istarske željeznice
- Granice Istarskog razvoda

- Mitološki svijet Istre
- Istarski zvonici
- Sajmovi u Istri
- Antifašističkim stazama Istre
- Domovinski rat

16. Usmena povijest

Usmena povijest u nastavi omogućava samostalno i praktično učenje povijesnih metoda. Daje priliku za samostalan istraživački rad koji vodi do novih spoznaja. Takav oblik rada učenicima može biti zanimljiv jer mogu osobno razgovarati s direktnim svjedocima povijesti 20. stoljeća.

Teme istraživanja odnose se na sadržaje materijalne i nematerijalne baštine, društvene i duhovne kulture.

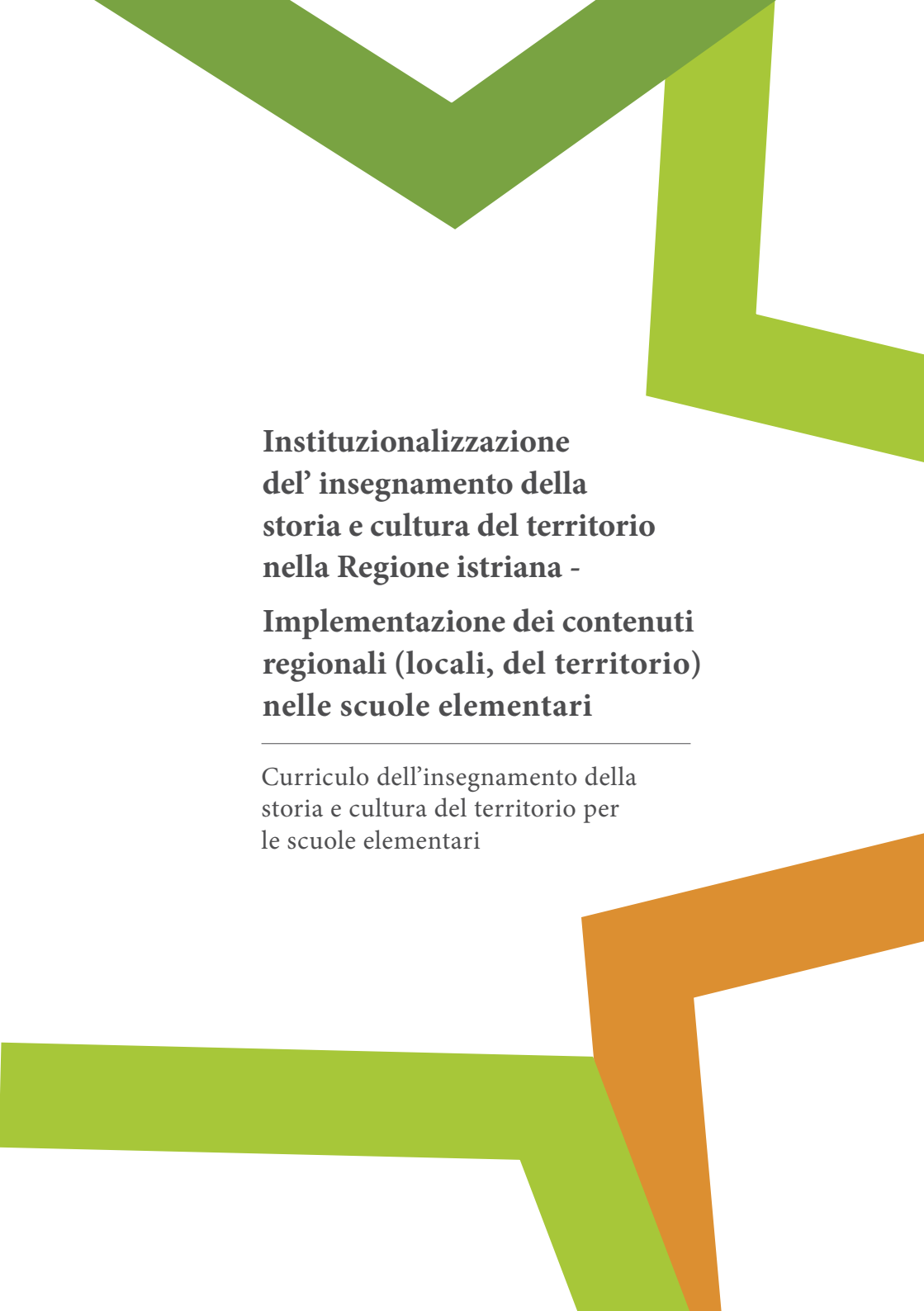
Koraci prilikom izvođenja nastave usmene povijesti:

1. **Upoznavanje činjenica o temi intervjua**
2. **Uvježbavanje intervjua putem međusobnog ispitivanja među učenicima**
3. **Priprema (termin, mjesto, priprema sadržaja)**
4. **Analiza dobivenih sadržaja**
5. **Evaluacija**

17. Vještine

Uz temeljna povijesna znanja učenici od 5. do 8. razreda će, s obzirom na obrazovne standarde, razvijati neke od pet ponuđenih vještina:

- Vještina kronološkog mišljenja
- Vještina razumijevanja povijesne priče
- Vještina analize povijesnih događaja i interpretacija
- Vještina povijesnog istraživanja
- Vještina analize vrijednosnih povijesnih tema i zauzimanja stavova

The page features large, abstract geometric shapes in shades of green and orange. A large green shape is at the top, and another green shape is on the right side. At the bottom, there are overlapping shapes in green and orange.

**Instituzionalizzazione
del' insegnamento della
storia e cultura del territorio
nella Regione istriana -**

**Implementazione dei contenuti
regionali (locali, del territorio)
nelle scuole elementari**

Curricolo dell'insegnamento della
storia e cultura del territorio per
le scuole elementari

Indice

97

Classi inferiori della scuola elementare (I - IV classe)

- 98 Numero delle ore d'insegnamento / Possibilità di realizzazione dell'insegnamento della storia e della cultura territoriale
- 99 Periodo della realizzazione / I temi / Finalità educative - obiettivi e competizioni educative e istruttive / Condizioni per la realizzazione del programma
- 100 Correlazione con i contenuti d'insegnamento / Verifica degli alunni / Bibliografia e fonti / Compiti dell'insegnante e dei collaboratori professionali / Compiti degli alunni
- 101 Finanziamenti / Lavoro con alunni con difficoltà / Modalità di realizzazione:
- | | |
|---------------|---------------|
| 102 1. classe | 112 3. classe |
| 106 2. classe | 126 4. classe |

131

Classi superiori della scuola elementare (V - VIII classe)

- 132 Ore d'insegnamento / Possibilità di realizzazione
- 133 Periodo della realizzazione / I temi / Finalità educative - obiettivi e competizioni educative e istruttive / Condizioni per la realizzazione del programma
- 134 Correlazione con i contenuti d'insegnamento / Verifica degli alunni / Bibliografia e fonti / Compiti dell'insegnante e dei collaboratori professionali
- 135 Compiti degli alunni / Finanziamenti / Lavoro con alunni con difficoltà / Modalità di realizzazione:
- | | |
|---------------|---------------|
| 136 5. classe | 142 7. classe |
| 137 6. classe | 143 8. classe |
- 144 La storia orale
- 145 Abilità

**Classi inferiori della scuola elementare
(1 - IV classe)**

1. Numero delle ore d'insegnamento:

Il numero delle ore d'insegnamento dipende dal piano dei singoli docenti e dalle correlazioni interdisciplinari.

1. Ore settimanali: 2

2. Annuali:

Dalle ore annuali:

1. Insegnamento in classe:
2. Lavoro al progetto: 3
3. Ripetizioni e sistemazioni: 2
4. Verifica: 1
5. Ore combinate:
6. Attività extracurricolare:
7. Visita alle istituzioni: 1
8. Visita alle mostre e alle celebrazioni tradizionali: 1
9. Lavoro sul campo: 2

2. Possibilità di realizzazione dell'insegnamento della storia e della cultura territoriale

- attraverso attività extra didattiche
- attraverso attività extrascolastiche
- attraverso l'insegnamento complementare
- insegnamento progettuale (insegnamento di classe o insegnamento di materie)
- giornata progettuale della scuola (giorno o settimana integrati)
- rassegna del progetto
- educazione degli insegnanti

3. Periodo della realizzazione:

Durante l'anno scolastico.

4. I temi

1. Da casa a scuola - 1. classe
2. Il mio paese e i suoi dintorni - 2. classe
3. Vivo in Istria - 3. classe
4. La lingua - 4. classe

I contenuti dei sotto-temi: dipende dal titolo del progetto.

5. Finalità educative - obiettivi e competizioni educative e istruttive:

1. Generali:

- esplorare, conoscere, preservare e affermare i valori e le caratteristiche regionali
- stimolare in modo creativo il legame della storia e della cultura del territorio con i programmi scolastici
- implementazione dei contenuti regionali nei piani e nei programmi d'insegnamento
- sviluppare la capacità e la necessità dell' alunno per lo studio autonomo e per l' educazione permanente
- curare l'origine regionale nel contesto interculturale e multiculturale.

2. Individualmente:

- conforme alla classe della scuola elementare

6. Condizioni per la realizzazione del programma

Luogo, spazio, allestimenti e mezzi dipendono dal tipo e dal tema del progetto che si elabora.

7. Correlazione con i contenuti d'insegnamento:

L'insegnamento della storia e cultura del territorio può essere integrato, cioè trovare la connessione contestuale con tutte le materie scolastiche le quali fanno parte del sistema istruttivo della Repubblica Croata. Le proposte delle lezioni integrate dipendono dal tema del progetto.

8. Verifica degli alunni

- espressione orale e scritta
- applicazione pratica e creativa del testo studiato
- sviluppo di abilità
- valutazione del lavoro di gruppo.

9. Bibliografia e fonti:

- letteratura professionale - didattica
- diverse fonti per lo studio dei monumenti naturali e culturali

10. Compiti dell'insegnante e dei collaboratori professionali

Accordarsi, preparare, attuare, analizzare e valutare l'insegnamento progettuale e il lavoro sul campo nonché altre attività che vengono attuate nell'implementazione dell'insegnamento del territorio e della cultura regionale nei piani e programmi d'insegnamento. Stimolare gli alunni nelle tecniche di ricerca autonoma e nelle attività di ricerca.

11. Compiti degli alunni

Durante l'anno scolastico gli alunni dovranno eseguire una serie di ricerche, e sono tenuti a partecipare attivamente alle attività del progetto, e si aspetta da loro assiduità, responsabilità e un lavoro continuo.

12. Finanziamenti

- bandi di concorso (nel paese o all'estero)
- gli sponsor

13. Lavoro con alunni con difficoltà

- determinare il livello effettivo delle capacità dell'alunno e i metodi per la loro realizzazione
- determinare gli obiettivi e le competizioni educative e istruttive
- nominare le persone competenti, responsabili per l'elaborazione, realizzazione e valutazione del programma
- stabilire la durata dell'aiuto individuale
- determinare i criteri oggettivi, mezzi e le modalità di valorizzazione

14. Modalità di realizzazione:

1. classe

Tema generale: Da casa a scuola

Sotto-temi possibili:

1. Giochi da bambini tradizionali

(il lancio della pietra – pljočkanje, giochi con pietruzze-kamičkanje, la tria -il gioco della campana, saltare l'elastico, creazione di bambole, palle di cenci, fischiello, fionde...)

2. Curare le tradizioni di Natale e Pasqua in famiglia

(arredamento delle case, canzoni festive/solenni, cibo, abbigliamento, giochi.

3. La ricchezza della mia campagna, villaggio, città

(le chiese più importanti, monumenti, istituzioni feste e manifestazioni.)

4. I vecchi mestieri nel mio paese

(calzolaio, sarto, fabbro, fornaio, falegname, tessitore, vasaio, mugnaio, bottaio, muratore...)

5. Le stagioni intorno a noi

(le caratteristiche delle stagioni, i nomi delle stagioni, i fiori di primavera, frutta, lavori e arnesi agricoli in lingua regionale.)

(le caratteristiche delle stagioni, i nomi delle stagioni, i fiori di primavera, frutta, il lavoro agricolo e gli strumenti per il discorso nativo)

6. Cantando da casa a scuola

(canzoni in lingua regionale inerenti alle lezioni della 1. classe.

Obiettivi:

- stimolare l'interesse e l'amore verso i giochi tradizionali da bambini
- riconoscere l'importanza dei costumi tradizionali e della loro celebrazione
- conoscere il patrimonio culturale locale e i suoi monumenti più importanti
- conoscere i vecchi, mestieri tradizionali i, tipici per il paese nativo

- conoscere i nomi dei fiori primaverili, della frutta, dei lavori e arnesi agricoli in lingua regionale
- sensibilizzare gli alunni per la lingua regionale
- imparare a cantare canzoni in lingua regionale.

Proposta delle competizioni educative le quali possono realizzarsi attraverso i temi proposti

Gli alunni potranno:

- comprendere l'importanza della tradizione e della conservazione del patrimonio culturale
- indagare, raccogliere e valorizzare i dati
- imparare a giocare i giochi tradizionali e creare giocattoli
- essere sensibilizzato per l'importanza del gioco
- imparare a rispettare le regole del gioco e il lavoro di gruppo
- partecipare alla tradizionale celebrazione delle feste
- descrivere le usanze popolari legate al Natale e alla Pasqua
- conoscere i più importanti monumenti storico – culturali, chiese, istituzioni e manifestazioni legati al luogo nativo
- saper riconoscere e spiegare i mestieri tipici del luogo nativo
- saper riconoscere e nominare le piante primaverili, frutti estivi e autunnali, lavori agricoli in lingua regionale
- descrivere le piante primaverili, frutti estivi e autunnali, lavori agricoli in lingua regionale
- saper nominare gli arnesi da lavoro in lingua regionale
- rilevare le professioni della gente nelle varie stagioni
- accettare le regole comuni, accordi.

Proposta per la realizzazione dei temi possibili attraverso determinate materie scolastiche, attività extrascolastiche, attraverso progetti o

l'insegnamento sul campo:

1. Giochi d'infanzia tradizionali:

- l'ospite in classe (nonno, nonna, genitore) i quali racconteranno e spiegheranno i giochi della loro infanzia
- raccolta e /o preparazione di requisiti necessari per il gioco
- il gioco dei vecchi giochi in classe, nel cortile della scuola o sul prato
- riproduzione per mezzo di disegni e/o letterale inerenti al tema dei giochi tradizionali
- preparazione del cartellone e/o della presentazione

Nota: I contenuti possono essere elaborati in collaborazione con il museo etnografico.

2. Coltivazione delle usanze per il Natale e Pasqua:

- l'ospite in classe che parlerà delle usanze natalizie e pasquali in Istria
- gli alunni possono fare il lavoro di ricerca attraverso i libri, chiedere agli anziani sulle usanze di Natale e Pasqua (possono scriverle/annotarle e/o disegnarle)
- creazione di ornamenti tradizionali per l'albero di Natale, decorare le uova
- giochi legati alla Pasqua
- conversazione sulla consumazione dei cibi tradizionali durante le feste
- descrizione dell'abbigliamento che viene tradizionalmente indossato in queste occasioni
- riproduzione per mezzo di disegni e/o letterale

Nota: I contenuti possono essere elaborati in collaborazione con il museo etnografico.

3. La ricchezza della mia campagna, villaggio, città:

- visita ai monumenti storico culturali del luogo, istituzioni, parchi o qualcosa che è importante per un luogo (tutto o soltanto le cose più importanti, a seconda delle dimensioni del luogo)
- riproduzione per mezzo di disegni e/o letterale inerente al tema

- raccolta di immagini (figurine adesive), foto o qualcosa di simile, preparazione del cartellone e presentazione

4. I vecchi mestieri nel mio paese:

- visita all'artigiano del posto, oppure la sua visita alla classe in modo che gli alunni apprendono il suo lavoro
- cercare di partecipare ai lavori dell'artigiano e creare qualcosa
- riproduzione per mezzo di disegni e e/o letterale inerente al tema
- raccolta delle figurine adesive, foto o qualcosa di simile, realizzazione del cartellone e presentazione.

5. La stagione intorno a noi:

- conoscere e raccogliere i nomi dei fiori primaverili, frutti, lavori e arnesi agricoli
- conoscere i fiori primaverili, frutti, lavori e arnesi agricoli attraverso immagini, fotografie, libri
- visita al prato, campo, orto, oliveto o vigneto, osservare e conoscere le piante e i lavori agricoli.
- visita alla fattoria o alla fiera agricola
- partecipazione ai lavori agricoli
- espressione orale e/o scritta inerente al tema
- preparazione del cartellone e presentazione
- riproduzione per mezzo di disegni e/o letterale

Nota: I contenuti possono essere elaborati in collaborazione con il museo etnografico.

6. Cantando da casa a scuola:

- ascoltare e cantare le canzoni in lingua regionale.

Proposta delle canzoni possibili:

- Ča bi škola (il coro Zaro)

- Kako je lip moj grad (il coro Zaro)
- Mala mića (il coro Zaro)
- Božić (il coro Zaro)
- Nad zikvon (CD Pod turnon scuola el. Vladimir Gortan, Žminj - Gimino)
- Žminjski turan (CD Pod turnonscuola el. Vladimir Gortan, Žminj - Gimino)
- Rapčići (CD Pod turnon scola el. Vladimir Gortan, Žminj - Gimino)
- Božić (Livio Morozin)
- Nonova hiža (CD Tvoja staza scuola el. Vladimir Nazor Rovinj - Rovigno), etc.

2. classe

Tema generale: Il mio pa ese e i suoi dintorni

Sotto temi possibili:

1. La ricchezza del mondo vegetale
2. La ricchezza del mondo animale
3. I parchi e i giardini
4. La professioni (i mestieri)
5. Edifici
6. Le stagioni dell'anno
7. I mesi dell'anno
8. Viaggiamo

Obiettivi:

- conoscere i mestieri e le professioni del posto e dei dintorni nel passato e oggi
- rilevare il collegamento del mestiere con le condizioni naturali e con l'aspetto dell'area in cui si trova

- conoscere gli edifici storico culturali nel circondario della scuola
- notare le piante autoctone del luogo e dei dintorni
- collegare le piante tipiche con le condizioni naturali del luogo
- distinguere gli animali selvatici e quelli domestici nel luogo e nei dintorni
- collegare gli animali tipici con le condizioni naturali del luogo
- spiegare l'importanza dell'arredamento dei parchi e dei giardini con motivi regionali e con piante tipiche del luogo
- identificare i mutamenti in natura e i vari mestieri della gente nel luogo e nei dintorni che avvengono in ogni stagione
- conoscere il collegamento stradale del luogo in cui si trova la scuola e in cui vive l'alunno, con gli altri luoghi della regione nel passato e oggi.

Proposta delle competizioni educative le quali possono realizzarsi attraverso i temi proposti:

Gli alunni potranno:

- nominare i mestieri delle persone nelle immediate vicinanze che sono legati alla particolarità dell'area locale
- descrivere i vecchi mestieri e gli arnesi che sono scomparsi oppure stanno per essere conservati
- nominare e descrivere i più importanti edifici storico-culturali nel luogo in cui abitano oppure nel luogo in cui si trova la scuola
- nominare e descrivere le piante autoctone nell'area ristretta, spiegare l'uso delle stesse nella vita di tutti i giorni (olivo, rosmarino, lavanda, fico, asparagi, vite...)
- nominare, spiegare e disegnare gli animali domestici e selvatici della regione (capra, bue istriano- boscarin, asino...)
- rilevare e descrivere le piante autoctone nei parchi e nei giardini nel luogo dove abitano o in cui si trova la scuola
- comprendere l'importanza della coltivazione di piante autoctone

- raccogliere, indagare e sistemare i nuovi dati e informazioni sul luogo in cui vivono, in cui si trova la scuola e nei dintorni.
- individuare, nominare e confrontare i cambiamenti della natura, i lavori della gente durante le diverse stagioni dell'anno, e in questo modo arricchire il linguaggio locale
- conoscere i nomi dei mesi in lingua locale
- rilevare i cambiamenti nella natura e i lavori durante i mesi, imparare i modi di dire in lingua locale
- descrivere il traffico e i mezzi di trasporto con i quali erano collegati il loro paese e i luoghi più importanti nel passato e oggi

Contenuti musicali che si possono utilizzare nell'insegnamento regionale:

Canzoni eseguite dal coro Zaro e cantanti o cantautori la cui musica è tematicamente legata all'insegnamento locale, oppure se il testo è scritto in lingua regionale ed è adeguato all'età degli alunni.

Storie popolari che si possono utilizzare nell'insegnamento regionale:

Storie popolari dell'Istria.

Insegnamento sul campo (proposte):

1. Parco nazionale Brijuni /Brioni

- visita al vecchio olivo
- giro turistico con il trenino per il parco safari e osservazione degli animali domestici autoctoni (bue istriano, capre, asinelli).

2. Edifici nel luogo in cui si trova la scuola:

- visita agli edifici più importanti del luogo
- visita e descrizione degli edifici
- apprendimento e nozioni sull'aspetto e la destinazione degli edifici

3. Visita all'artigiano:

- visita all'artigiano del luogo
- conversazione con l'artigiano
- presentazione dell'uso degli arnesi

4. Visita alla fattoria con animali autoctoni:

- visita alla fattoria del luogo
- visita guidata della fattoria
- individuazione e descrizione degli animali
- conversazione con il fattore

5. Visita al parco con piante autoctoni:

- passeggiata fino al parco
- visita del parco e individuazione delle piante autoctoni
- descrizione delle piante e apprendimento sul loro uso
- discussione con il giardiniere
- presentazione della piantatura a cui possono partecipare gli alunni

6. Visita all'oliveto:

- passeggiata fino all'oliveto
- visita dell'oliveto con la visita guidata dell'olivicoltore
- discussione con l'olivicoltore
- presentazione dell'uso degli oggetti, arnesi e macchine necessari per lavorare l'oliveto
- qualora la visita viene realizzata nella determinata stagione, gli alunni possono partecipare nei lavori nell'oliveto (es. raccolta delle olive).

7. Visita al vigneto:

- passeggiata al vigneto vicino
- visita del vigneto
- visita guidata dal viticoltore o dall'enologo

- presentazione delle macchine e dei lavori nel vigneto, di arnesi e oggetti che vengono utilizzati

Progetti (proposte):

1. La piante della nostra regione: (olivo, rosmarino, lavanda, fico, asparagi, vite...)

- visita all'oliveto, vigneto, vivaio di piante medicinali, conversazione con le persone che si prendono cura degli stessi
- raccolta dei termini nella lingua regionale, per ciascuna pianta autoctona
- preparazione del libro illustrato o del cartellone
- preparare uno spettacolo teatrale
- creazione di gioielli o parte di abiti da piante autoctone
- presentazione allo spettacolino della classe

2. I vecchi mestieri

- visita al negozio artigianale e conversazione con l'artigiano
- laboratorio e creazione di oggetti
- raccolta dei nomi degli arnesi in lingua regionale
- riproduzione per mezzo di disegni /o letteraria
- preparazione del cartello
- presentazione allo spettacolino della classe

3. Il nostro orto:

- visita all'orto
- indagine sulle piante utilizzando diverse fonti (giardinaio, fioraio, membri della famiglia e parenti)
- raccolta dei termini delle piante, arnesi e lavori legati all'orto in lingua locale
- semina e piantagione delle piante autoctone che gli alunni portano a scuola
- lavori semplici nell'orto.

4. L'edificio importante del nostro paese o città:

- visita all'edificio più importante del luogo (chiesa, monumento storico-artistico)
- conferenza di un esperto sulla costruzione (le peculiarità interne e quelle esterne)
- indagine sull'utilizzo dell'edificio nel passato e oggi
- raccolta delle cartoline dell'edificio nel passato e nel presente
- raccolta di poesie scritte da poeti ciacavi
- termini regionali per l'edificio e attività svoltesi nello stesso
- pittura, disegno o modellazione dell'edificio
- preparazione del libro illustrato della classe
- scrittura di versi in lingua regionale
- esposizione dei lavori.

5. Mesi dell'anno:

- raccolta dei termini dei mesi in lingua locale
- riproduzione per mezzo di disegni e letteraria
- preparazione del libro illustrato della classe
- esposizione dei lavori.

6. Viaggiamo nel nostro paese:

- visita al museo (es. La Casa della batana)
- indagine sui modi di viaggiare dei nostri vecchi nel passato (viaggiare a piedi, treno, bici, cavalli, barche)
- ricerca sull'aspetto dei treni nel passato e oggi
- visita all'artigiano che presenta la costruzione della barca (es. della batana)
- riproduzione per mezzo di disegni e letteraria.

7. Le stagioni:

- raccolta dei termini di piante, animali, attività delle persone e fenomeni naturali legati alla stagione

- riproduzione per mezzo di disegni
- scrittura di versi in lingua regionale
- scrittura ed esercitazione dello spettacolo teatrale
- creazione di costumi che rappresentano le stagioni
- esposizione del progetto allo spettacolino della classe.

3. classe

Tema generale: Vivo in Istria

Sotto temi possibili:

1. Le professioni della gente in Istria
2. Gli abitati sul colle
3. Piante e animali autoctoni in Istria
4. Le acque nel paese
5. Dai racconti degli antenati: vecchi costumi, abbigliamento
6. Arnesi e gioielli
7. I monumenti storico - culturali dell'Istria

Obiettivi:

- conoscere le importanti attività economiche del paese locale nel passato e oggi
- notare e comprendere il legame tra le attività della gente con l'aspetto locale e con le condizioni naturali nel passato e oggi
- notare la forma tipica dei paesi nella regione (i paesi sui colli che si trovano nell'interno dell'Istria, castelli, case in pietra, vie strette di pietra), spiegare il ruolo difensivo delle fortezze e l'uso della pietra come materiale edile più accessibile

- conoscere le piante e gli animali autoctoni locali
- individuare il collegamento del clima, della flora e della fauna della regione
- conoscere le acque della regione – l'erogazione dell'acqua nel passato e oggi
- conoscere la regione attraverso la storia (es. i castelli)
- conoscere le vecchie usanze
- confrontare l'abbigliamento e la calzatura di una volta e oggi
- conoscere i gioielli e gli arnesi del passato.

Proposta delle competizioni educative le quali possono realizzarsi attraverso i temi proposti:

Gli alunni potranno:

- nominare e descrivere le professioni della gente nella regione, percepire e comprendere il collegamento delle professioni con l'aspetto della regione e con le condizioni naturali (olivicoltore, produzione dell'olio d'oliva, enologo, viticoltore, pescatore)
- nominare e descrivere le piante e gli animali tipici della regione
- riconoscere e descrivere la pianta o l'animale tutelato dalla legge (la campanula del Monte Učka, il vecchio olivo nel PN Brioni...)
- spiegare la connessione delle piante e degli animali tipici con il clima della regione
- riconoscere, nominare e descrivere i più importanti monumenti storico-culturali della regione (casite, chiese, anfiteatro), indagare e collegare in base alle fonti storiche (oggetti, fotografie, mappe geografiche...)
- determinare il secolo di un evento storico del passato e l'origine del monumento storico-culturale della regione
- esplorare e descrivere il passato della regione in base al racconto degli antenati
- esplorare e descrivere i costumi in base ai racconti degli antenati e in base alle altre fonti (le usanze legate all'Avvento, Natale, Pasqua, stagioni dell'anno, matrimoni, nascite, Carnevale ecc.)

- percepire e spiegare il tipico villaggio nella regione (i paesi nell'interno dell'Istria fondati sui colli e cinti dalle mura, case in pietra, vie strette di pietra)
- conoscere le acque della regione – l'erogazione dell'acqua e il suo utilizzo nel passato
- indicare la regione nativa sulla mappa geografica
- raccogliere, esaminare e sistemare nuovi dati e informazioni sulla regione locale.

L'ospite in classe

Il racconto dei nonni sul tema La scuola nel passato:

- in classe fanno da ospite la nonna, nonno, bisnonna, bisnonno
- narrazione inerente al tema La scuola nel passato
- gli alunni hanno la possibilità di porre delle domande che gli interessano
- scrittura del riassunto o del resoconto.

Le leggende che si possono usare nel lavoro di ricerca

Proposta delle leggende che si possono utilizzare nell'insegnamento della storia e della cultura della regione:

- La leggenda di Veli Jože
- La leggenda sugli antichi dei e giganti croati
- Le leggende delle fate che hanno costruito l'Arena (Anfiteatro)
- La leggenda di Santa Eufemia
- La leggenda sulla fossa di Pisino

I contenuti musicali che si possono utilizzare come contenuto dell'insegnamento regionale:

- Istarski balun (tradizionale ballo istriano)
- Maškare, su, maškare (filastrocca, popolare)

- Nanaj, nanaj, lipi sin (canzone popolare istriana)
- Katarina, zлата kći (canzone popolare istriana)
- I brani eseguiti dal coro Zaro e da cantanti o cantautori la cui musica è tematicamente legata all'insegnamento regionale, oppure se il testo è scritto in lingua regionale ed è adeguato all'età degli alunni.

Insegnamento sul campo

I passi nell'insegnamento sul campo:

1. Conversazione e divisione dei compiti.

2. Visita guidata

3. Laboratori.

4. Lavoro creativo in classe

(compiti scritti, attività di arte figurativa, recita, espressioni attraverso movimenti e musica ecc.)

5. Presentazione

(esposizione dei lavori, spettacolino della classe, resoconti e lavori per il giornalino scolastico)

Insegnamento sul campo (proposte):

1. Montona, Pingvente, Olmo, Duecastelli:

- visita e individuazione della costruzione tipica
- riproduzione per mezzo di disegni (è possibile disegnare durante l'uscita sul campo).

2. Il parco naturale del Monte Učka:

- laboratori (puzzle, schede)
- passeggiata e esplorazione del mondo vegetale e animale

15. Jakovlja, Kanfanar /
Festa di San Giacomo, Canfanaro

16. “Meh na srcu”, Raša /
“Le pive nel cuore”, Arsia

17. Trka s tovari, Orbanići /
Corsa con i muli, Orbanići

18. “Zakantajmo istrijske kante”,
Barat / “Cantiamo i canti istriani”,
Baratto

19. Mlade snage / I giovani





18



19

- conoscere l'endemica pianta protetta Učkarski zvončić
- ascolto delle leggende sulle fate e Malik
- scrittura dei componimenti e dei resoconti dopo l'insegnamento sul campo.

3. Visita al museo Etnografico dell'Istria:

- visita guidata
- esamina degli oggetti del passato
- laboratorio per l'elaborazione degli oggetti presso il museo o in classe
- resoconti delle uscite sui campi.

4. Visita all'archivio:

- esamina della sua costruzione relativa alla storia dell'Istria accompagnati dalla guida esperta
- presentazione del restauro dei libri
- intervista con il personale dell'archivio.

5. Visita allo stagno:

- passeggiata fino allo stagno
- indagine e foto del mondo animale e vegetale
- conversazione con i paesani riguardo alla cura dello stagno nonché dell'utilizzo dell'acqua nel passato.

6. La palude Palud:

- visita guidata
- distinzione della diversità del mondo animale e vegetale
- passeggiata fino alla spiaggia con le impronte dei dinosauri.

7. PN Brijuni / Brioni:

- il vecchio olivo
- gli animali autoctoni nel safari parco (bue istriano – boscarino, capra, asino)

- le impronte dei dinosauri sulla spiaggia
- laboratori inerenti al tema dei dinosauri.

8. Giro per la Parenzana:

- conoscere la Parenzana, la vecchia ferrovia a scartamento ridotto che collegava i paesi in Istria
- giro con il trenino turistico fino a Montona
- visita dei pasii tipici sui colli
- conoscere le tipiche specie vegetali e animali del paese
- conoscere le leggende (es. la leggenda su Veli Jože)
- laboratori.

9. Visita all'oleificio:

- visita guidata dall'olivicoltore
- presentazione della produzione dell'olio d'oliva.

Progetti:

Attuazione del progetto:

1. Preparazione per il lavoro al progetto: scelta del tema, formulazione dell'obiettivo, pianificazione

2. Lavoro al progetto:

- raccolta de dati (lavoro sul campo, enciclopedie, internet, riviste, foto, intervista)
- elaborazione de dati, (preparazione dei cartelloni e del libro illustrato, fotografare, disegnare e modellazione, sceneggiatura ed esercitazioni dello spettacolo teatrale, lavori letterari, preparazione dei costumi, movimenti di danza)
- presentazione dei risultati del proprio lavoro (spettacolino della classe per i genitori)

3. Valutazione

4. Autovalutazione

Progetti (proposte):

1. Racconti / storielle da museo:

- visita al museo
- pedagista del museo come ospite in classe
- presentazione dell'utilizzo dei vecchi oggetti e storie legate a loro
- riproduzione per mezzo di disegni / e letteraria
- preparazione del catalogo dei lavori dei bambini in collaborazione con il museo.

2. Pozzo:

- visita al pozzo
- ricerca sul metodo di costruzione di pozzi nel passato
- utilizzo dell'acqua dai pozzi nel passato e oggi
- riproduzione per mezzo di disegni / e letteraria.

3. Casite:

- visita al cantiere edile per lo sviluppo e la ricostruzione delle casite e delle mura a secco
- conferenze di persone esperti
- laboratori di costruzione delle mura a secco
- passeggiata per il Percorso delle casite
- produzione di modelli in pietra delle casite e delle mura a secco in classe
- ricerche sull'utilizzo delle casite in passato (riparazione dal caldo estivo, piogge, temporali, custodia di arnesi)
- espressione letteraria inerente al tema delle casite
- esposizione con la presentazione del progetto.

4. Visita allo stagno:

- passeggiata allo stagno
- ricerca sulle piante e animali
- indagine sui nomi degli stagni del paese
- raccolta dei dati dai nostri vecchi sull'erogazione dell'acqua nel passato
- raccolta dei dati dai nostri vecchi sul modo dell'utilizzo dell'acqua per l'abbeveraggio delle bestie, lavaggio dell'abbigliamento, ammollamento della canapa, annaffiamento degli orti ecc.)

5. Le acque nel paese:

- passeggiata allo stagno, palude, fiume, ruscello e mare
- passeggiata fino alla fonte dell'acqua
- visita ed esamina
- ricerche dalle fonti scritte
- preparazione del cartellone, scrittura ed esercitazione dello spettacolo teatrale, creazione della sceneggiatura con musica sul tema dell'acqua (es. la poesia sull'acqua – Voda)
- preparazione del bozzetto dell'imballaggio, creazione dei costumi per la recita sul tema dell'acqua
- presentazione del progetto allo spettacolino della classe
- quiz.

6. La cucina istriana nel passato:

- informarsi dagli anziani ed esperti sui prodotti alimentari tradizionali, sulle usanze a tavola, sui mobili e oggetti legati alla cucina tradizionale istriana
- preparazione della lista delle vivande e del cartellone
- presentazione.

7. Giochi tradizionali da bambini sul tema i giochi dei nostri nonni quando erano

bambini:

- conversazione con i nonni riguardo ai giochi della loro infanzia
- annotazione
- creazione di giocatoli dei nostri nonni
- conoscere il gioco il lancio delle pietre (pljočkanje) il quale viene presentato dagli adulti
- la giornata dei giochi tradizionali d'infanzia.

8. Usanze di mascherarsi:

- conversazione con i nonni sulle usanze del carnevale e dei modi di mascherarsi nel passato
- confronto con le tradizioni del carnevale di oggi
- creazione delle maschere e costumi tradizionali
- creazione della maschera principale del Carnevale
- drammatizzazione della condanna e della morte del Carnevale
- riproduzione per mezzo di disegni / letteraria
- imparare la filastrocca Maškare, su, maškare
- presentazione nel giorno in cui si festeggia il carnevale a scuola o in paese.

9. Protetto in Istria:

- visita alla natura protetta (il Promontorio Kamenjak, Parco naturale Učka, Il bosco di Montona)
- lettura delle leggende
- preparazione del cartellone e del segno eco
- riproduzione per mezzo di disegni e letteraria.

10. Il più in Istria (il più grande – il più piccolo, città, montagna):

- ricerche da fonti diverse
- visita ai luoghi esplorati

- espressione creativa.

11. La scuola nel passato:

- accoglienza della persona anziana che parla della scuola in passato
- racconti legati alla vita della scuola dei nostri nonni (bisnonni)
- ricerca sull'apertura della prima scuola nel paese e in quali edifici si trovava
- confronto delle presenti condizioni e dei sussidi didattici con quelli di una volta
- il primo insegnante nella scuola del paese
- preparazione del libro illustrato
- presentazione allo spettacolo della classe.

12. I paesi sul colle - gita fino a Duecastelli, Montona, Rozzo, Olmo

- espressioni di arte figurativa in classe (disegno o creazione del castello)
- ricerca sul periodo della fondazione del paese e dimostrazione sulla linea temporale
- lettura della leggenda di Veli Jože
- ricerca sulle attrezzature dei soldati, giochi cavallereschi
- creazione dello scudo
- la giornata della presentazione dei giochi cavallereschi.

13. Dai racconti dei nostri antenati (vecchi costumi, abbigliamento):

- conversazione con i vecchi sui costumi legati ai matrimoni, nascite, battesimi, festeggiamenti familiari
- indagine sull'abbigliamento e calzatura adeguata per determinati festeggiamenti
- pittura e disegno degli abiti e creazione degli stessi da tessuti diversi
- ricerca sui canti e danze che accompagnavano le feste di famiglia
- apprendimento di canti e danze
- elaborazione del canto popolare istriano Nanaj, nanaj, lipi sin

- indagine sulle usanze relative ai lavori rurali
- scrittura di un racconto comune e del libro illustrato della classe
- spettacolo con la presentazione del progetto.

14. Arnesi e gioielli:

- visita al museo
- laboratori di lavorazione di arnesi o gioielli (es. dalla foglio d'alluminio, argilla ecc.)
- lavori letterari
- ricerca sui gioielli tradizionali delle diverse parti dell'Istria
- mostra dei lavori dei ragazzi.

15. Racconti e filastrocche tradizionali:

- raccolta di racconti e filastrocche dei vecchi paesani
- annotazione
- illustrazione
- drammatizzazione del racconto
- esibizione delle filastrocche accompagnate da musica a percussione
- spettacolo teatrale ed esibizione delle filastrocche.

16. La piante della nostra regione (olivo, rosmarino, lavanda, fico, asparagi, vite):

- visita all'oliveto con la visita guidata dell'olivicoltore
- visita all'oleificio
- visita al vigneto e conversazione con l'enologo
- preparazione dei libri illustrati, cartelloni e liste di vivande
- creazione dell'opera teatrale
- creazione di gioielli da piante autoctone
- presentazione allo spettacolo della classe.

17. I vecchi mestieri e arnesi:

- visita all'artigiano
- conversazione
- presentazione dei vecchi arnesi
- laboratorio per provare l'utilizzo degli arnesi
- lavorazione di arnesi in argilla, filo di ferro, alluminio ecc.
- espressioni letterarie
- mostra.

18. Piante autoctone medicinali:

- racconti di motivazione
- ospite, docente esperto, dimostrazione delle piante nel prato
- riproduzione per mezzo di disegni
- creazione dell'erbario
- partecipazione dei genitori all'arredamento del giardino con piante autoctone, medicinali
- mostra e presentazione dell'erbario, opere d'arte e del giardino "medicinale"

19. Monumenti del passato nel presente:

- visita ai monumenti storico culturali dei quali Anfiteatro, Arco dei Sergi, tempio d'Augusto, chiese in Istria, Basilica Eufrasiana
- indagine attraverso diverse fonti, es. (internet, enciclopedie, giornale, raccolte regionali ecc.) sul secolo della costruzione, sull'aspetto e sulla destinazione dell'edificio nel passato e oggi
- lettura della Leggenda di Santa Eufemia, Come le fate hanno costruito L'Arca - Anfiteatro
- preparazione del cartellone, lavori artistico-figurativi e letterari
- presentazione del progetto.

20. Sulle impronte dei dinosauri:

- laboratori sui dinosauri (PN Brioni oppure in spiaggia vicino alla palude

Palud)

- scoperta delle impronte dei dinosauri
- creazione dell'impronta della conchiglia in argilla
- preparazione del libro illustrato o del cartellone sui dinosauri
- presentazione del progetto.

4. classe

Tema generale: Il linguaggio

Sotto temi possibili:

1. **Alfabeto glagolitico un Istria**
2. **Preparazione del dizionario locale**
3. **Parlo nel linguaggio dei nonni (espressione letteraria e teatrale in lingua locale)**
4. **Canti e danze tradizionali**

Obiettivi:

- conoscere i monumenti storico – culturali in glagolitico
- conoscere gli inizi dell'alfabetismo in Istria e il glagolitico come scrittura / carattere
- conoscere la lingua locale cioè il dialetto ciacavo e comprendere il suo significato
- esprimersi nel linguaggio locale
- conoscere la produzione degli strumenti tradizionali locali
- imparare a eseguire canti e danze tradizionali
- conoscere le usanze popolari
- conoscere i personaggi importanti del nostro paese

- sviluppare un atteggiamento positivo verso la cultura e la tradizione del paese
- sviluppare l'atteggiamento verso la letteratura e la musica tradizionale.

Proposta delle competizioni educative le quali possono realizzarsi attraverso i temi proposti:

Gli alunni potranno:

- nominare i più importanti monumenti storico- culturali della regione e indicare sulla carta geografica i paesi in cui si trovano gli stessi
- apprendere sui glagoliti in Istria
- riconoscere le lettere scritte in glagolitico
- essere in grado di leggere e scrivere parole e frasi in glagolitico
- nominare i maggiori scrittori istriani e conoscere alcune opere letterarie nel dialetto ciacavo
- essere sensibile alle espressioni della lingua locale
- esprimersi creativamente in modo orale e per iscritto in lingua locale
- possedere ed esprimere l'atteggiamento verso la cultura e la tradizione locale
- nominare le più importanti usanze locali
- dimostrare la sensibilità per la cura della musica tradizionale
- nominare le personalità importanti del paese (letterati, compositori ecc.)
- collegare opere letterarie e musicali con l'ambiente sociale e le condizioni storiche in cui sono nate
- descrivere il costume nazionale del paese
- dimostrare un atteggiamento positivo verso la letteratura e la musica tradizionale dell'Istria
- nominare gli strumenti e i balli caratteristici dell'Istria
- valutare il proprio lavoro e quello altrui.

Proposta per la realizzazione dei temi possibili:

1. L'alfabeto glagolitico in Istria:

- visita a Rozzo e al Viale dei glagoliti
- visita al museo civico
- indagine e raccolta dei dati attraverso internet, enciclopedie e libri.

2. Preparazione del dizionario locale:

- raccolta e annotazione delle parole in lingua locale e traduzione in lingua letteraria
- visita alla biblioteca civica e quella della scuola
- sistemazione dei dati raccolti e scrivere i vocaboli in ordine alfabetico
- preparazione del dizionario.

3. Parliamo nella lingua dei nonni (espressione letterale e teatrale in lingua locale):

- far conoscenza con le opere letterarie degli autori istriani ((Mate Balota, Zvane Črnja ...))
- visita alla biblioteca locale
- l'ospite in classe che avvicinerà agli alunni la lingua locale
- scrivere componimenti e poesie nonché espressione teatrale in lingua locale
- partecipazione a diversi spettacoli, manifestazioni e gare in lingua locale.

4. Canti e balli tradizionali:

- apprendimento della musica tradizionale attraverso attività d'ascolto e annotazioni video
- organizzare in classe o a scuola la partecipazione di cantanti, musicisti e danzatori di musica tradizionale
- conoscere le parti del costume nazionale istriano
- cantare canzoni tradizionali
- ballare balli tradizionali
- costruzione di semplici strumenti popolari
- partecipazione a diversi spettacoli, rassegne, manifestazioni

1. Ore d'insegnamento:

Il numero delle ore d'insegnamento dipende dal piano dei singoli docenti e dalle correlazioni interdisciplinari.

1. Settimanale:

2. Annuale:

Dalle ore annuali:

1. Lezioni in classe:
2. Lavoro al progetto:
3. Ripetizione e sistemazione:
4. Verifica:
5. Ore combinate:
6. Attività extracurricolare:
7. Visite alle istituzioni:
8. Visita alle mostre e alle celebrazioni tradizionali:
9. Insegnamento progettuale sul campo

2. Possibilità di realizzazione:

- attraverso attività extra didattiche
- attraverso attività extrascolastiche
- attraverso lezioni suppletive
- insegnamento progettuale (insegnamento di classe o insegnamento di materie
- la giornata della scuola (giorno o settimana integrati)
- rassegna del progetto
- educazione degli insegnanti.

3. Periodo di realizzazione:

Durante l'anno scolastico.

4. I temi:

1. Racconti e leggende - V classe
2. Edifici - VI classe
3. Modernizzazione - VII classe
4. Storia orale - VIII classe

I contenuti dei sotto-temi conforme al titolo del progetto.

5. Finalità educative - obiettivi e competizioni educative e istruttive

1. Generali:

- esplorare, conoscere, conservare e affermare i valori e le caratteristiche regionali
- stimolare in modo creativo l'insegnamento della storia del territorio con i programmi scolastici
- implementazione dei contenuti regionali nei piani e programmi d'insegnamento.
- sviluppare la capacità e la necessità dell'alunno per lo studio autonomo e per l'educazione permanente
- curare l'origine nel contesto interculturale e multiculturale più vasto.

2. Individualmente – conforme alla classe della scuola elementare.

6. Condizioni per la realizzazione del programma:

Luogo, spazio, allestimenti e mezzi dipendono dal tipo e del tema del progetto che si elabora.

7. Correlazione con i contenuti d'insegnamento:

L'insegnamento della storia e cultura del territorio può essere integrato, trovare la connessione contestuale con tutte le materie scolastiche le quali fanno parte del sistema educativo - istruttivo della Repubblica di Croazia. Le proposte delle lezioni integrate dipendono dal tema del progetto.

8. Verifica degli alunni:

- espressione orale e scritta
- applicazione pratica e creativa del materiale appreso
- sviluppo delle abilità
- valutazione del lavoro di gruppo.

9. Bibliografia e fonti:

- bibliografia professionale - didattica
- varie fonti storiche per lo studio del patrimonio materiale e immateriale.

10. Compiti degli insegnanti e dei collaboratori professionali:

Accordarsi, preparare, attuare, analizzare e valutare l'insegnamento progettuale e il lavoro sul campo e altre attività che vengono attuate nell'implementazione dell'insegnamento del territorio e della cultura regionale nei piani e programmi d'insegnamento. Stimolare gli alunni nelle tecniche di ricerca autonoma e nelle attività di ricerca.

11. Compiti degli alunni:

Durante l'anno scolastico gli alunni dovranno eseguire una serie di ricerche, e sono tenuti a partecipare attivamente alle attività del progetto, e si aspetta da loro assiduità, responsabilità e un lavoro continuo.

12. Finanziamenti:

- concorsi nel paese o all'estero
- attraverso gli sponsor

13. Lavoro con alunni con difficoltà

- determinare il livello effettivo delle capacità dell'alunno e i mezzi per la loro realizzazione.
- determinare gli obiettivi e le competizioni educative e istruttive
- nominare le persone competenti, responsabili per l'elaborazione, realizzazione e valutazione del programma.
- stabilire la durata dell'aiuto individuale
- determinare i criteri oggettivi, mezzi e le modalità di valorizzazione.

14. Modalità di realizzazione:

5. classe

In quinta classe si elaborano i temi del periodo preistorico e quello dell'antichità fino alla migrazione dei popoli nel 5° secolo.

Proposta delle competizioni educative le quali possono realizzarsi attraverso racconti e leggende proposte:

Gli alunni potranno:

- distinguere i racconti e le leggende dalla teoria scientifica
- spiegare l'importanza nonché le conseguenze della colonizzazione greca sul mare Adriatico
- spiegare l'importanza della colonizzazione romana in Istria
- distinguere i popoli che hanno vissuto nell'area odierna dell'Istria
- apprezzare il ricco patrimonio della cultura romana sul territorio istriano come punto di partenza per la storia locale di oggi
- stabilire le conoscenze sull'esistenza del cristianesimo distinguendo i dati storici da quelli religiosi
- individuare le competenze e le conoscenze dell'esistenza della fede cristiana distinguendo i dati storici da quelli religiosi
- in base alla conoscenza degli argomenti proposti, gli alunni dovrebbero essere in grado di descrivere, abbinare, interpretare, analizzare, concludere e riordinare in modo orale, per iscritto o utilizzando il grafico, le conoscenze ricevute dai racconti e dalle leggende.
- spiegare l'importanza dell'apprendimento della storia locale-regionale
- nominare i periodi storici
- spiegare i concetti
- nominare i racconti e le leggende legate alla storia dell'Istria
- orientarsi sulla mappa storica e geografica dell'Istria
- percepire l'importanza dei racconti per la storia locale-regionale
- indicare le aree che erano abitate dalle più antiche popolazioni dell'Istria

- valutare, per mezzo di materiale visivo, i più importanti monumenti romani in Istria
- descrivere la vita quotidiana, usanze e la religione in Istria durante l'Antichità
- descrivere la vita quotidiana, usanze e la religione in Istria durante il periodo antico
- interpretare i racconti assegnati in base alla conoscenza del contenuto
- collegare il materiale scolastico e i temi assegnati

Le storie e le leggende che possono essere implementate, come materiale aggiuntivo della storia e della cultura locale nel piano e nel programma d'insegnamento, e si riferiscono allo studio della storia della quinta classe, cronologicamente elaborano il periodo preistorico e quello dell'antichità fino alla migrazione dei popoli del 5° e 6° sec.

- Arrivo degli Argonauti (periodo greco, colonizzazione)
- L'ultima battaglia di Epulonio (periodo dell'Impero Romano)
- Come le fate hanno costruito l'Arena
- La leggenda degli amanti di Brioni
- Il mosaico di Sipar
- La morte di Krispo
- La leggenda di Santa Eufemia (interazione con l'insegnamento del catechismo, unità didattica dell'inizio del cristianesimo)
- I racconti sui latifondisti e sul modo di vita nel periodo romano

6. classe

In VI classe si studia il periodo del Medioevo, cioè dal V fino alla prima metà del XVIII sec. non è necessario limitarsi al periodo nominato poiché alcuni temi e contenuti del Medioevo possono essere seguiti nei secoli successivi.

Proposta delle competizioni educative che possono realizzarsi attraverso i temi proposti per la VI classe:

Gli alunni potranno:

- in base alla conoscenza degli argomenti proposti, gli alunni dovrebbero essere in grado di descrivere, abbinare, interpretare, analizzare, concludere e riordinare in modo orale, per iscritto o utilizzando il grafico, le conoscenze ottenute attraverso l'apprendimento sugli edifici in Istria dall'antichità ai tempi moderni.
- interpretare i racconti assegnati in base alla conoscenza dei contenuti
- collegare il materiale scolastico e i temi assegnati
- spiegare l'importanza dell'apprendimento della storia locale-regionale
- nominare i periodi storici
- spiegare i concetti
- sviluppare il rispetto verso il patrimonio storico-culturale
- risaltare l'importanza del patrimonio storico per la vita dell'uomo moderno
- rilevare la continuità dei periodi storici (antichità-medioevo)
- riconoscere l'importanza e l'impatto dei missionari, sacerdoti e frati nello sviluppo culturale dell'Istria nel Medioevo
- acquisire conoscenze sulla vita nel Medioevo in Istria
- sviluppare il senso per il tesoro artistico e culturale
- sviluppare il senso per la bellezza (cultura ed edilizia)
- nominare le innovazioni tecnologiche come base dello sviluppo scientifico
- nominare nuovi stili nell'edilizia
- distinguere i tipi e gli utilizzi degli edifici in Istria
- confrontare gli stili e i tipi degli edifici

Dal momento che gli alunni della VI classe amano ascoltare le storie e le leggende, si possono suggerire alcuni argomenti che possono cronologicamente seguire l'insegnamento della storia, e si riferiscono al periodo compreso tra il 5° e il 15° sec.

Cioè al Medioevo, e possono essere inclusi nella storia nazionale.

- La leggenda su san Nicola - Legenda o sv. Nikoli u Rakotulama
- Le tradizioni di eleggere il sindaco, particolarmente il sindaco a Olmo
- La leggenda su San Niceforo - Sv. Nicefor i Trnoplesari
- La storia della crociata –oppure (la storia di Ricardo) - Rikard Lavljeg Srca u Puli
- La leggenda di Attila in Istria - Atila u Istri
- La storia del monaco dei suoi nove figli - Redovnik i devetoro djece
- Veli Jože
- La storia su re Tomislav - Kruna kralja Tomislava
- La storia del tesoro dei pirati - Gusarsko blago u Morganima
- La storia di Sant'Antonio di Padova in Istria - Sv Antun Padovanski u Istri
- La leggenda sul cavaliere nero di Sanvincenti - Crni vitez iz Savičente

Proposta della scelta degli edifici per la 6. classe:

Nell'insegnamento della storia e culturale del territorio locale si possono esaminare diversi edifici:

1. Città ed edifici:

Quadro cronologico di eventi principali, esamina cronologica di costruzione, comunicazioni cittadine, indagine sulla direzione delle strade e della loro funzione, periodo dell'elettrificazione, della conduttura dell'acqua potabile e della canalizzazione, i quali parlano dell'allargamento del paese e dell'urbanizzazione della zona circostante.

Come soggetto di studio possono essere edifici, vie e piazze e l'intero contenuto urbanistico della città. La nascita della via possiede la propria cronologia, e le stesse vie hanno funzioni che cambiavano nel tempo.

2. Parchi e orti

Con l'industrializzazione l'urbanizzazione cresceva la consapevolezza della ne-



20. Tradicijski svirači na sopele / Suonatori tradizionali sui pifferi



21. Krabulje z Lindarščine, 2009. / Carnevale nella zona di Lindaro 2009

cessità di un piano urbanistico. Si ha avuto la necessità di avere delle cosiddette zone verdi che vengono utilizzate per la ricreazione, riposo. Si pongono domande sull'ecologia e sulla conservazione delle attrazioni naturali e culturali.

3. Chiese e conventi

I compiti degli alunni possono essere diversi: possono porre l'attenzione sulla struttura del materiale edile, posizione e l'ambiente che circonda la chiesa, grandezza, periodo, arredamento interno, lapidi, iscrizioni, stili edili e influenze culturali.

4. Impianti industriali

Individuazione delle parti degli edifici e la loro funzione. Comprendere il funzionamento e le condizioni sociali, comprensione dello sviluppo economico e la sequenza cronologica dello sviluppo industriale, cause e conseguenze dei cambiamenti nello sviluppo industriale, il collegamento reciproco tra l'industria e lo sviluppo della regione.

5. I siti archeologici – un'immagine precisa di una vita in un periodo del passato

6. Monumenti, oggetti e altre fonti storiche

Monumenti, statue, diversi oggetti creati e utilizzati dalla gente e possono essere interpretati nell'insegnamento della storia e cultura locale, gli stessi possono essere studiati quale cultura di memoria.

Le fasi per lo studio degli edifici sul campo:

1. **Conoscenza dell'ambiente** (luogo, collegamento stradale, mura difensive...)
2. **Dopo l'apprendimento gli alunni annotano i dati raccolti, pongono l'attenzione sull'aspetto esterno e quello interno degli edifici ed esaminano la disposizione delle stanze e il modo della costruzione delle stesse.**
3. **Ricerca, studio e ipotesi dell'ambiente** (che cosa conteneva, motivi delle mo

difiche).

4. **Lavoro creativo degli alunni** (raccolta e presentazione dei dati nella forma orale, scritta o grafica).

7. classe

L'insegnamento della VII classe comprende cronologicamente il periodo della seconda metà del 18° sec. fino alla fine della Prima Guerra mondiale (1918).

Proposta delle competizioni educative che possono realizzarsi in VII classe attraverso i temi:

Gli alunni potranno:

- spiegare e confrontare gli eventi chiave e i processi fondamentali in Istria dalla seconda metà del 18 ° sec. fino alla fine della Prima Guerra mondiale
- analizzare e valutare il corso storico e la nascita della società moderna in Istria
- spiegare le situazioni politiche, sociali ed economiche in Istria nel periodo indicato
- valutare le conseguenze dello sviluppo della scienza e del traffico per l'economia, per i rapporti sociali e per la vita quotidiana.
- valutare i rapporti sociali nella società istriana nella seconda metà del 19 ° e all'inizio del 20 ° sec.
- valutare l'impatto dell'industrializzazione sulle relazioni sociali e sulla vita quotidiana
- spiegare e valutare le cause e le conseguenze della modernizzazione sulla società istriana
- spiegare i concetti
- sviluppare il rispetto per il patrimonio storico e culturale

- percepire la continuità del periodo storico (Antichità - Medioevo - Età Moderna)
- sviluppare un atteggiamento positivo verso il multiculturalismo
- enumerare le invenzioni più importanti come base per la modernizzazione della società
- valutare lo sviluppo della modernizzazione in Istria nel 19 ° secolo.
- confrontare lo sviluppo della società istriana con le altre società del tempo
- evidenziare i risultati della civiltà in Istria nella seconda metà del 19 ° secolo.
- esplorare il movimento socio-culturale della popolazione istriana.

Proposta di racconti e leggende che possono essere adattate alla cronologia dell'apprendimento della VII classe:

- La leggenda sui promontori istriani - Tri istarska svjetionika
- La storia d'amore di Salvore - Ljubavna priča iz Savudrije
- La leggenda sul tesoro del barone - Blago s Baruna Gautscha

8. classe

L'apprendimento dell'VIII classe elabora l'intero 20° e l'inizio del 21° sec.

Proposta delle competizioni educative che possono realizzarsi in VIII classe attraverso i temi:

Gli alunni potranno:

- individuare i pericoli che minacciano la democrazia
- condannare i regimi totalitari
- percepire la continuità del periodo storico (Antichità - Medioevo - Età nuova -età moderna)
- spiegare le condizioni politiche, sociali, economiche e demografiche in Istria

Gli alunni potranno:

- individuare i pericoli che minacciano la democrazia
- condannare i regimi totalitari
- percepire la continuità del periodo storico (Antichità - Medioevo - Età nuova - Età moderna)
- spiegare le condizioni politiche, sociali, economiche e demografiche in Istria nel periodo indicato
- valutare i rapporti sociali e politici nella società istriana nel 20 ° secolo
- spiegare i concetti
- confrontare i regimi totalitari in Istria nel 20 ° e 21 ° secolo
- descrivere, spiegare e confrontare gli eventi e i processi rilevanti in Istria nel 20 ° e 21 ° secolo
- inserire nel contesto storico gli eventi in Istria, nel periodo indicato.

16. La storia orale

Nell'insegnamento scolastico la storia orale rende possibile l'apprendimento dei metodi storici in modo autonomo e pratico. Oltre a questo, essa, rende possibile il lavoro di ricerca autonomo che conduce alle nuove conoscenze. Tale modalità di lavoro può essere interessante agli alunni poiché possono personalmente comunicare con i diretti testimoni del 20 ° secolo.

I temi di ricerca si riferiscono ai contenuti del patrimonio materiale e immateriale, della cultura sociale e spirituale.

Le fasi durante l'attuazione dell'insegnamento della storia orale:

- 1. Conoscenza dei fatti sul tema dell'intervista.**
- 2. Esercitazione dell'intervista attraverso domande reciproche tra alunni.**
- 3. Preparazione (termine, luogo, preparazione del contenuto).**

4. Analisi dei contenuti ricevuti.

5. Valutazione


17. Abilità

A fianco alla conoscenza storica fondamentale e conforme agli standard educativi, gli alunni dalla V all' VIII classe, svilupperanno alcune delle cinque abilità proposte:

- Capacità del pensiero cronologico.
- Capacità di comprendere il racconto storico.
- Capacità di analizzare e interpretare eventi storici.
- Capacità di ricerca storica.
- Capacità di analizzare temi storici di valore e formazione d'atteggiamento.



22. Dvigrad / Duecastelli



**Institucionalizacija zavičajne
nastave u Istarskoj županiji -
Implementacija zavičajnih
sadržaja u srednjim školama**

Kurikulum zavičajne nastave
za srednje škole

Sadržaj

152

Uvodni dio / Broj nastavnih sati / Mogućnost realizacije

153

Grupiranje učenika po dobi i interesima / Oblici izvođenja zavičajne nastave

154

Podrška darovitim učenicima / Podrška učenicima s poteškoćama / Vrijeme realizacije / Način provedbe

155

Obaveze učenika / Vrednovanje, ocjenjivanje, izvješćivanje / Obaveza nastavnika i stručnih suradnika - vrednovanje rada

156

Glavne obrazovne i odgojne zadaće – ciljevi i ishodi učenja / Podrška nastavnici

157

Literatura i izvori / Popis kulturnih institucija u Istri

158

Primjeri tema

158 Primjeri tema za samostalne ili skupne istraživačke radove

159 Primjeri tema za terensku nastavu

160 Primjeri tema za geografiju

162 Primjeri tema za hrvatskog jezik i književnost

165 Primjeri tema za povijest

167 Primjeri tema za talijanski jezik i književnost

168 Primjeri tema za likovnu umjetnost

171 Primjeri tema za glazbenu umjetnost

172 Primjeri tema za etiku / konfesionalni vjeronauk

1. Uvodni dio

Zavičajna nastava podrazumijeva različite oblike rada, motiviranost nastavnog osoblja za zavičajne teme, specifičnost nekog područja s aspekta prirodnih i društvenih te povijesnih obilježja, kao i specifičnost dijalekta općenito, lokalnog govora, materijalne i nematerijalne kulturne baštine.

Cilj: Temeljni je cilj projekta Istarske županije - Regione Istriana pod nazivom “Institucionalizacija zavičajne nastave u Istarskoj županiji - Regione Istriana” formiranje institucionalnog oblika očuvanja istarskog zavičajnog identiteta.

Svrha: Njegovanje zavičajnog identiteta.

2. Broj nastavnih sati

Planirano je 35 sati godišnje po obrazovnoj skupini za gimnazijska i strukovna (trogodišnja/ četverogodišnja) usmjerenja.

3. Mogućnost realizacije

1. kao zasebna grupa u okviru dodatne i dopunske nastave, fakultativnog ili izbornog programa, izvannastavne aktivnosti ili grupe za zavičajnu nastavu
2. kao program međupredmetnih i interdisciplinarnih sadržaja zavičajne nastave u postojećim predmetima i izvanučioničkim aktivnostima, projektima (međupredmetnim, školskim), u terenskoj nastavi
3. broj nastavnih sati u međupredmetnim i interdisciplinarnim aktivnostima ovisi o planiranoj aktivnosti pojedinog nastavnika
4. navedeni broj sati ne znači povećanje broja sati, nego integriranje i koreliranje zavičajnih sadržaja

5. međupredmetne aktivnosti i sadržaji zavičajne nastave planiraju se kurikulumom škole.

4. Grupiranje učenika po dobi i interesima

Oblici uključivanja mogu biti različiti:

1. na razini cijele škole
2. pojedinog razreda
3. obrazovne skupine
4. skupine učenika po dobi, interesima i sposobnostima

Napomena: Formiranje skupina određuje se kurikulumom škole. Skupinu čini od 5 do 10 učenika.

5. Oblici izvođenja zavičajne nastave

Zavičajna se nastava može ostvariti unutar postojećih školskih aktivnosti:

- učioničkom predmetnom nastavom
- izvanučioničkom nastavom (školski izleti, terenska nastava, školske ekskurzije, škola u prirodi, posjeti institucijama i ustanovama, lokalitetima)
- na satu razrednika
- kulturnom i javnom djelatnosti škole
- obilježavanjem određenih dana, blagdana, karakterističnih događaja
- projektno-integriranoj nastavi u školi
- oblicima natjecanja na svim razinama
- prijavom na natječaje koji sadrže zavičajne teme
- EU projektima.

5. Podrška darovitim učenicima

- podrška darovitim učenicima koji pokazuju interes za zavičajne teme definirana je odabirom aktivnosti i metodologijom rada
- za svakog učenika kreira se individualni program rada koji omogućuje učeniku ostvarenje njegovih odgojno-obrazovnih potreba
- nastavnik planira, provodi i vrednuje program namijenjen darovitim učenicima

6. Podrška učenicima s poteškoćama

- utvrditi stvarnu razinu učenikovih sposobnosti i način njihova zadovoljavanja
- odrediti potrebnu prilagodbu i podršku s obzirom na ishode i zavičajnu temu
- uz pomoć stručnjaka odrediti didaktičko-metodičke postupke (kriteriji, prilagodba metoda, sredstva, oblici postupaka, zahtjevi)
- utvrditi kroz strategije podrške trajanje cijelog rada
- nastavnik planira, provodi i vrednuje program namijenjen učenicima s posebnim potrebama.

7. Vrijeme realizacije: Tijekom školske godine.

8. Način provedbe

- obradom tema navedenih u ovome dokumentu
- sudjelovanjem na istraživačkim temama
- izvanučioničkom nastavom (školski izleti, terenska nastava, školske ekskurzije, škola u prirodi, posjeti institucijama i ustanovama, lokalitetima)
- realizacijom projekta po javnom pozivu Istarske županije – Regione Istriana

- sudjelovanjem na svim natjecanjima, smotrama, kvizovima koji u svojem cilju imaju zavičajne elemente ili su posvećeni istraživanju zavičaja.

9. Obaveze učenika

- istraživanje i aktivno učenje, razvijanje znatiželje i inicijative u otkrivanju osobitosti zavičaja
- korištenje aktivnih metoda učenja i poučavanja, istraživanja i društvenog angažmana učenika
- uočavanje specifičnosti zavičaja kroz njegovu tisućljetnu interkulturalnost i multikulturalnost.

10. Vrednovanje, ocjenjivanje, izvješćivanje učenika

- postignuće učenika može se prema zadanim elementima provjeriti i ocijeniti iz svakog predmeta zasebno
- u slučaju međupredmetnih sadržaja i integriranih aktivnosti, kada u okviru svoga predmeta nastavnik obrađuje zavičajne sadržaje i realizira ishode vezane uz zavičajne teme, onda može opisno ili kroz elemente ocjenjivanja iz svoga predmeta ocijeniti učenika
- vrednovanje i samovrednovanje kroz različite evaluacijske upitnike, izradu plakata, vođenje dnevnika, izradu letaka, crteža, scenarija, računalnih prezentacija, digitalnih/ multimedijjskih sadržaja i alata, postavljanje izložbe, igra uloga i dr.

11. Obaveza nastavnika i stručnih suradnika - vrednovanje rada

- provoditi, analizirati i vrednovati sve aktivnosti koje se koriste u implementaciji zavičajne nastave

- poticati učenike na aktivno učenje i proučavanje te samostalno istraživanje zavičajnih tema
- na kraju zavičajnog projekta ispuniti evaluacijski obrazac koji uključuje sve provedene aktivnosti
- medijski popratiti svoj rad i objaviti na mrežnim stranicama škole i Istarske županije - Regione Istriana
- ispuniti svu dokumentaciju po objavljenom javnom pozivu Istarske županije - Regione Istriana.

12. Glavne obrazovne i odgojne zadaće – ciljevi i ishodi učenja

- njegovanje zavičajnosti u širem interkulturalnom i multikulturalnom kontekstu
- implementacija zavičajnih sadržaja u nastavne planove i programe svih predmeta te poticanjem kreativnog povezivanja zavičajne nastave u postojećim nastavnim programima, ali i s mogućnostima u okviru Cjelovite kurikularne reforme u Republici Hrvatskoj
- učenici će biti sposobni navesti i opisati ključne elemente i znamenitosti zavičajne prirodne i kulturne baštine
- učenici će znati na koji način istraživati zavičajnu baštinu (poznavanje i primjena metodologije)
- učenici će znati na koji se način vrednuje i čuva nematerijalna i materijalna baština (poznavanje zakonodavnog okvira, funkcioniranje institucija u kulturi) i
- afirmiranje zavičajnih vrijednosti i osobitosti (mutlimedijalno prezentiranje sadržaja, praktičan rad, implementacija u svakodnevicu).

13. Podrška nastavnicima

- u cilju implementacije zavičajne nastave i samog rada s učenicima Istarska županija - Regione Istriana putem javnog poziva sudjeluje u financiranju realizacije projekta
- svake školske godine objavljuvat će se javni natječaj na koji se mogu prijaviti sve zainteresirane škole s istraživačko-projektnim temama iz zavičaja.

14. Literatura i izvori

- mrežne stranice Istarske županije – Regione Istriana, Zavičajna nastava
- mrežne stranice (Istrapedia, Istarska enciklopedija i dr.)
- zavičajna građa zavičajnog fonda svih knjižnica od sveučilišnih do gradskih i školskih, uključujući i knjižnice institucija poput državnih arhiva, arheološki muzeja i dr.
- literatura će se popunjavati na mrežnim stranicama Zavičajne nastave.

15. Popis kulturnih institucija u Istri

Prijedlog institucija s kojima je moguće surađivati u realizaciji zavičajnih sadržaja:

- Pomorski i povijesni muzej Istre Pula/ Museo storico e navale dell'Istria
- Arheološki muzej Istre u Puli/ Museo archeologico dell'Istria
- Sveučilišna knjižnica u Puli/ Biblioteca universitaria di Pola
- Državni arhiv u Pazin/ Archivio di Stato a Pisino
- Etnografski muzej Istre u Pazinu/ Museo etnografico dell'Istria a Pisino
- Muzej grada Pazina/ Museo della città di Pisino
- Narodni muzej Labin/ Museo popolare Albona
- Ekomuzej Kuća o batani u Rovinju/ Ecomuseo La Casa della batana a Rovigno
- Zavičajni muzej Grada Rovinja/ Museo civico della città di Rovigno

- Zavičajni muzej Grada Buzeta/ Museo civico della città di Pinguento
- Zavičajni muzej Poreštine/ Museo civico del Parentino
- Etnografski muzej Buje/ Museo etnografico di Buie
- Ekomuzej u Vodnjanu/ Ecomuseo a Dignano
- Muzej grada Umaga/ Museo della città di Umago
- Muzej suvremene umjetnosti Istre/ Museo di arte contemporanea dell'Istria
- Centar za povijesna istraživanja Rovinj/ Centro di Ricerche Storiche Rovigno

Primjeri tema

Primjeri tema za samostalne ili skupne istraživačke radove:

- **Rodoslovlje (genealogija) moje obitelji**
- **Moje prezime** - podrijetlo, migracije, etimologija, brojnost, pokrivenost (zastupljenost)
- **Svaka vas ima svoj glas ili mjesni govor moga naselja/kraja** (obilježja, izrada mjesnog rječnika)
- **Ulicama moga grada** - naziv ulice u kojoj stanujem, raniji nazivi, zgrade, zanimljivosti, poznati stanari nekad i danas
- **Moja škola** - jučer, danas, sutra
- **Poznate i manje poznate ličnosti moga kraja/naselja/grada**
- **Usmene pripovijetke, predaje i legende moga kraja** (bajke, legendarne pripovijetke, šaljive priče, povijesne predaje, mitske predaje, legende)
- **Sakralni spomenici** - mjesni ili gradski patroni, arhitektura, oltari i oltarne pale, zidne slike - freske, kapelice, groblje, proslave nekad i danas
- **Glagoljički i suvremeni grafiti** (primjerice Beram i Pazin, Barban i Pula),
- **Od Naše sloge do Glasa Istre**
- **Istarski sveci i blaženici**
- **Zavičajni vremeplovi našeg kraja** - kalendar za obilježavanje značajnih

obljetnica pojedinih događaja i znamenitih ličnosti

- **Poluotok uronjen u more** - podvodni arheološki lokaliteti.

Primjeri tema za terensku nastavu:

- **Putovima glagoljaša Beram - Barban - Roč - Hum**
- **Naselja, utvrde, mlinovi i sakralni spomenici uz Mirnu/Rašu/ Pazinčicu i Dragu/Boljunčicu**
- **Trasom Parenzane**
- **Tragovima otpora i pobuna** - Nezakcij (Vizače) - Mutila (Mutvoran) - Proština
- **Tragom istarskih fresaka** (Tragovima radionice Ivana iz Kastva: Barban, Hrastovlje...)
- **Putovima Istarskog razvoda** (Istarski razvod: povijesni, društveno-povijesni i književni spomenik Hrvata u Istri)
- **Tragom istarskih brigada** (Drugi svjetski rat, Domovinski rat)
- **Staze kažuna i suhozida**
- **Vlakom kroz Istru**
- **Istarski arheološki parkovi** (Monkodonja, Nezakcij, Dvigrad, Vižula, Červar...)
- **Stopama Velog Jože** (Dolina Mirne, Motovun, Oprtalj, Istarske toplice, Buzet)
- **Moj uži zavičaj** (Labinština, Puljština, Poreština, Bujština, Bužeština, Rovinjština, Pazinština...)
- **Od Pazinčice do rijeke Raše**
- **UNESCO-va lista materijalne i nematerijalne zaštićene kulturne baštine** (sadašnje i buduće)
- **Ča putopis** - do kuda seže kuća, a do kuda hiža?

Teme koje slijede mogu se obraditi u okviru dodatne i dopunske nastave, fakultativnog ili izbornog programa ili skupine za zavičajnu nastavu, kao i kroz izvanučioničku aktivnost zainteresirane skupine.

Preporuča se međupredmetna suradnja. Svi ostali predmeti mogu sudjelovati u realizaciji obrađujući neku temu međupredmetno ili obradom neke druge originalne teme vezane uz zavičaj.

Primjeri tema za geografiju

1. Smještaj, položaj, prirodno-geografska obilježja

- **Što je to Istra?**

Istarska toponomastika. Znamo li se orijentirati i koristiti kartom (na terenu)? Koliko su Istrani doprinijeli razvoju geografije i znanosti o Zemlji?

- **Presjek geološke prošlosti Istre (na terenu).**

Otisci dinosaura po Istri. Tri boje Istre. Zavičajna petrološka zbirka. Seizmička karta Istre. Ekološki problemi istarskog fliša.

- **Izazovi klimatske regionalizacije (Istre, užeg zavičaja, naselja).**

Ekstremne vremenske pojave u mom zavičaju. Pučka vremenska prognoza.

- **Istarske obale i otoci.**

Živi svijet našeg podmorja. Vode užeg zavičaja.

- **Zaštićeni prirodni objekti - suvremeni izazovi?**

Zaštićeni minerali, sirovine i fosili - zavičajna zbirka. Katalog i karta biljnog i životinjskog svijeta užeg zavičaja. Geo-ekologija Istre.

2. Društveno-geografska obilježja, naseljenost

- **Mijenja li se stanovništvo moga naselja ili užeg zavičaja?**

Gdje je i kako živi istarska emigracija? Naši povratnici. Kako se provodi demografska politika u mom zavičaju? Mladi u Istri: ostati ili otići?



23. Etno skupina "Veja" / Gruppo etnico "Veja"



24. Pogled na Učku / Vista del Monte Maggiore

- **Što je novo u mom selu?**

Mijenja li se moj grad? Gdje su granice istarskih subregija i mikroregija? Što mislimo o prostornom planiranju i uređenju užeg i šireg zavičaja?

- **Kakave su veze i odnosi naše županije s ostalim hrvatskim županijama?**

Međunarodna i europska suradnja Istarske županije – Regione Istriana
Dijelovi istarskog poluotoka u susjednim državama.

3. Geografski aspekt teritorijalno-političkog ustroja i gospodarskog razvoja

- **Povijesne mijene granica u Istri.**

Porijeklo grba. Simboli užeg zavičaja. Mladi i lokalna-područna (regionalna) samouprava. Istarska županija u Republici Hrvatskoj - položaj i značaj?

- **Suvremeni izazovi gospodarstva Istarske županije - Regione Istriana.**

Izazovi bavljenja poljoprivredom u užem zavičaju: Uspješni maslinari, Istarski vinari. Rudarstvo i energetika Istre: Koliko nam je drag kamen? Kakve elektrane hoćemo? Posljedice gospodarske tranzicije u mom zavičaju.

- **Strane investicije u mom zavičaju.**

Utjecaj gospodarstva na transformaciju prostora. Kako je Istarski ipsilon utjecao na razvoj Istre? Kakav turizam želimo? Kako trgovina utječe na Istru? Poduzetnički duh Istre. Futuristička geografija Istre - projekcije budućeg prostorno-geografskog razvoja.

Primjeri tema za hrvatskog jezik i književnost

- **Lirske vrste**

- **Čakavski suvremeni pjesnici.**

Danijel Načinović. Boris Domagoj Biletić. Milan Rakovac. Davor Dužman

- **Pripovijetka ili roman**

- **Mitovi i legende određenog područja u Istri.**

Jure Grando iz Kringe. Istarske vještice. Vladimiro Gagliardi (Miro Ivanin) Povijest glagoljskih napisa, danas su to grafiti.

- **Standardni jezik i narječja**

- **Rasprostranjenost čakavice.**

Razlike po područjima s primjerima iz neposredne okoline i iz radova istarskih književnika. Istraski razvod - tekstovi koji govore o mom užem zavičaju. Značajke čakavskog narječja s primjerima.

- **Usmena predaja, stari običaji, stari zanati, jela, folklor.**

Opis vlastitog zavičaja, eseji. Snimke izvornih govornika. Sastavljanje rječnika (dopunjavati ga konstantno), usporedba sa standardnim riječima.

- **Spomenici kulture u Istri na glagoljci**

(Plominski natpis, Supetarski ulomak, Grdoselski ulomak, Fraščićevo psaltir, uloga Jurija Žakana i Bartola Krbavca, Lucidar).

- **Protestantizam u Istri.**

Tiskara u Urachu. Važnost Stjepana Konzula Istranina i Antuna Dalmatina. Matija Vlačić Ilirik. Franjo Glavinić. (Prevesti odabrane tekstove na standardni jezik i na današnju čakavicu.)

- **Onomastika iz Istarskog razvoda.**

- **Opisivanje materijalne i nematerijalne baštine.**

Obiteljski nadimci. Toponimi - nazivi naselja, polja, livada.

- **Sintaktičke značajke čakavskog narječja – štokavske oaze u Istri.**

- **Istra u 19. stoljeću:**

Josip Voltić, Juraj Dobrila, Petar Studenac, Matko Laginja, Eugen Kumičić, Viktor Car Emin. Uloga i rad Družbe Ćirila i Metoda za Istru. Hrvatska gimnazija u Pazinu.

- **Uloga Matice hrvatske u Istri.**

Paula Preradović u Puli (Koristiti knjigu Elma Cveka: Protokol 12).



25. Švikatići, švikaloto, flautin, fiščoto... / Piccolo flauto, fischietto....

- **Stradarij moga naselja** - nazivi ulica i trgova (knjiga Stradarij grada Pule).
- **Dijalektalna književnost 20. stoljeća:**
Drago Gervais, Vladimir Nazor, Mate Balota (Mijo Mirković).
- **Uloga Tone Peruška.**
- **Rad na popularizaciji glagoljice među mladima - Josip Bratulić.**
- **Susret pjesnika – Versi na šterni.**
- **Suradnja kajkavskog i istarskog izričaja** (Kajkavsko spravišće Zagreb).
- **Branko Fučić - Terra incognita.**
- **Josip Bratulić - Priče o lijepim stvarima ili Blagdan skromnih darova.**



26. TradInEtno festival, Pazin / Festival TradInEtno, Pisino

Primjeri tema za povijest

- **Prapovijesna nalazišta u mom užem zavičaju.**
Doba gradina (Monkodonja, Kunci, Picugi i dr.).
- **Duhovni život stanovništva, doticaji i štovanje raznih kultova.**
Kult mrtvih i kulturna arhitektura (Maklavun, Mali sv. Anđeo).
- **Histri u Istri ili odakle ime Istri.**
Kulturna baština - Nezakcij (monumentalna plastika). Histarski nakit nekad i danas.
- **Što je ostalo od antičke baštine danas?**
Doticaji Histra s Ilirima, Grcima i Rimljanima. Nastanak prvih istarskih gradova - novi oblik zajednice. Prvi pisani izvori o Istri.
- **Rustične vile.**

Koji su to proizvodi po kojima je Istra poznata u rimsko doba, a i danas?

- **Istarske solane.**

- **Svakodnevica, običaji i vjerovanja.**

Rano kršćanstvo u Istri.

- **Burno doba velikih seoba.**

Kontinuitet i promjena u ranom srednjem vijeku.

- **Bizantska Istra.**

Justinijanova rekonkvista Istre.

- **Svakodnevni život, vjera i običaji Hrvata i Slovenaca prije pokrštavanja.**

Franačka Istra.

- **Etnička slika Istre početkom 9. stoljeća.**

- **Rižanski placit - povijesno vrelo europskog značaja.**

- **Hrvatski, neretvanski i saracenski pomorski napadi na Istru.**

- **Istra u germanskom Carstvu.**

Etnička, jezična i kulturna raznolikost - romanska i slavenska dimenzija.

- **Istra između mletačkog lava i habsburškog orla.**

Koliko rivalstvo Orla i Lava utječe na istarski svakodnevicu i razvoj?

Istarska svakodnevica (epidemije, prehrana, odijevanje, stanovanje, obitelj i obiteljski odnosi. Brak na istarski, mletački i slavenski način).

- **Posebности mletačke i habsburške Istre.**

Nemirni kunfini i Uskočki rat. Banditizam u Istri.

- **Vjenčanje s morem - podčinjenost Istre Veneciji.**

Složeni identiteti.

- **Etnografski mozaik Istre.**

Starosjedioci i pridošlice. Globalni procesi sa Sredozemlja dodiruju i istarsko

gospodarstvo.

- **Dugo devetnaesto stoljeće - Vrijeme građanskih sloboda i borbe za prava.**
Je li Napoleonov Građanski zakonik zaživio u Istri? Francuska okupacija - doba promjena. Engleska i britanska flota na zapadnoj istarskoj obali.
- **Objedinjena habsburška Istra.**
Početak industrijalizacije - oblikovanje građanstva. Razvoj Pule.
- **Prvi istarski sabor 1861.**
Modernizacija. Hrvatski narodni preporod. Talijanski risorgimento.
- **Međunacionalni sukobi i kompromisi - neostvareni politički suživot.**
- **Istarski izumi i izumitelji - industrijska revolucija u Istri.**
- **Dvadeseto stoljeće - Između zone A i B, stvaranje okvira današnje državne granice.**
- **Istra u Prvom svjetskom ratu.**
Istra pod Italijom. Rađanje fašizma i antifašizma.
- **Istra u Drugom svjetskom ratu.**
Rujanski ustanak i pazinske odluke. Formiranje pokreta otpora i NOB.
- **Neriješene granice i privremena rješenja**
- **Hrvatska Istra u jugoslavenskoj federaciji**
- **Istra u demokratskoj i neovisnoj Hrvatskoj**
- **Doprinos Istre u Domovinskom ratu.**
Rođenje Istarske županije - Regione Istriana. Istra kao dio europske civilizacije.

Primjeri tema za talijanski jezik i književnost

- **Talijanski kao jezik društvene sredine.**

- **Koliko je talijanski jezik prisutan u našoj sredini?**
Talijanske riječi, toponimi, imena koja poznamo i koristimo u svakodnevnom životu.
- **Istriotski, istrovenetski, istrorumunjski govori.**
Vera Glavinić i njezin rječnik.
- **Jezično blago koje pomalo nestaje.**
- **Dijalektalna književnost.**
- **Važnost dijalektalne književnosti u očuvanju tradicije.**
- **Ligio Zanini. Giusto Curto. Loredana Bogliun. Romina Flores. Vlado Benussi. Libero Benussi i dr.**
- **Suvremena književnost na talijanskom jeziku.**
- **Fulvio Tomizza. Nelida Milani. Claudio Ugussi. Giacomo Scotti. Alessandro Salvi. Gaetano Benčić. Ostali suvremeni autori.**
- **Istarski Talijani u Istri.** Istarski Talijani u svijetu.
- **Poznate ličnosti istarskog podrijetla.**
Alida Valli. Laura Antonelli. Sergio Endrigo. Piero Soffici.
Giovanni Cernogoraz i dr.

Primjeri tema za likovnu umjetnost

- **Monumentalna plastika iz Nezakcija.**
Gradine (Monkodonja, Kunci, Picugi...). Prvi tragovi kultne arhitekture - Mali sv. Anđeo i Maklavun. Suhozidi i kažuni, svjedoci stoljetne tradicije.
- **Antička, kasnoantička i bizantska umjetnost i arhitektura**
- **Antika u Istri: kolonije Pola i Parentium.**
Tragovi Rima u Istri. Eufrazijana i Sv. Marija Formoza kao primjeri kasnoantičke i ranobizantske arhitekture.

- **Ranosrednjovjekovna arhitektura u Istri.**
- **Pučka ranoromanička arhitektura**
(Kuća dva sveca u Poreču i istarska romanička kuća u Poreču: spomenici profane arhitekture).
- **Gotika u Istri:**
Crkvice s apsidom ili bez nje presvođene šiljastim gotičkim svodom, crkve s mrežastim kasnogotičkim svodom i gotičke palače.
- **Tehnike zidnog slikarstva** (fresco i secco).
- **Teme istarskih fresaka.**
- **Prikaz smrti na istarskim freskama**
(Beram i Hrastovlje, Ples mrtvacu, kostur s kosom).
- **Poklonstvo kraljeva na istarskim freskama** (Beram, Hrastovlje, Nova Vas kod Šušnjevice, Butoniga, Višnjan, Žminj, Gologorica).
- **Ciklus stvaranja svijeta i čovjeka na istarskim freskama** (Hrastovlje, Pazin).
- **Glazbeni instrumenti na istarskim freskama** (Beram, Lovran, Božje Polje kod Vižinade).
- **Tema uskrsnuća na istarskim freskama** (Žminj, Oprtalj, Butoniga, Višnjan, Hrastovlje). Istarski sveci zaštitnici od kuge na istarskim freskama (sv. Rok, sv. Sebastijan...).
- **Biblia pauperum i istarske freske** (Pazin, Beram, Božje Polje kod Vižinade, Žminj). Majstori zidnog slikarstva u Istri. Albert iz Konstanza. Antun s Padove. Blaž Dubrovčanin. Clereginus iz Kopra. Vincent iz Kastva. Ivan iz Kastva. Trivisanus. Šareni majstor. Dominik iz Udina.
- **Branko Fučić** - počasni sakristan svih istarskih crkava
- **Zidno slikarstvo u predromanici i romanici**
(Sv. Sofija u Dvigradu, Sv. Kuzma i Damjan u Boljunu, Sv. Petar u Trvižu, Sv. Marija od Sniga u Maružinima, Sv. Marija Mala kraj Bala).

- **Prijelazno razdoblje iz romanike u gotiku**
(Sv. Vincent u Svetvinčentu, Sv. Martin u Bičićima, Sv. Elizej u Draguču, Sv. Magdalena u Bazgaljima, Sv. Križ u Butonigi, Sv. Margareta kraj Vodnjana).
- **Zlatno doba istarskog zidnog slikarstva (XV. st.)**
- **Spomenici klasično-renesansnog stila.** Župne crkve.
- **Barokizacija crkava u Istri.**
- **Palače i ladanjske kuće.**
- **Istarski uskličnici (zvonici).** Kapelice i javna raspela.
- **Lopica (trijem) i zvonik na preslicu.**
- **Sakralna plastika u baroknim i barokiziranim interijerima**
(oltari, propovjedaonice, kućišta orgulja, ispovjedaonice, svijećnjaci, procesijski križevi, korske i crkvene klupe, sakristijski ormari).
- **Neoklasicističke građevine.** Secesije u Istri.
- **Arhitektura između dva svjetska rata.**
- **Moderna i suvremena umjetnost Istre**
(Antun Motika, Bruno Mascarelli, Edo Murtić, Dušan Džamonja, Slobodan Vuličević, Renato Percan, Josip Diminić i dr.)
- **Istarska performerska scena - Josip Pino Ivančić.**
- **Likovne kolonije** (Grisia, Monraker).
- **Mediterranski kiparski simpoziji.**
- **Grad umjetnika - Grožnjan.**
- **Nezavisna i alternativna scena - Rojc, KUC Lamparna Labin.**
- **Novi mediji u umjetnosti.**

Primjeri tema za glazbenu umjetnost

- Crkvena glazba
- Glagoljaško pjevanje
- Canto patriarchino
- Andrea Antico da Montona
- Odjeci baroka
- Francesco Sponga detto Usper. Gabriel Sponga. Hieronimus Talonus. Gabriello Puliti. Moteti i madrigali istarskoga Seicenta
- Prve infiltracije folklor
- Marko Brajša Rašan i Ivan Matetić Ronjgov
- Druge infiltracije folklor
- Slavko Zlatić, Josip Kaplan, Nello Milotti, Dušan Prašelj
- Operno stvaralaštvo 19. stoljeća
- Antonio Smareglia
- Suvremeni istarski skladatelji
- Luigi Dallapiccola, Massimo Brajković
- Dvoglasje tijesnih intervala Istre i Hrvatskog primorja (kanat, tarankanje, bugarenje, diskantno dvoglasje)
- Glazbena praksa violine i bajs. Glazbena praksa dijatonske harmonike
- Tradicijska glazbala Istre starije i novije baštine
- Tradicijski plesovi Istre
- Glazbena praksa grada Rovinja (bitinade, butunade, arie da nuoto). Festivali i susreti tradicijske glazbe u Istri

- Ča val – popularna i rock-glazba u Istri
- Istarski jazz
- Istarska etnoglazba

Primjeri tema za etiku / konfesionalni vjeronauk

Što je to zavičajni identitet? Suživot u različitosti. Kako su kršćanstvo, druge religije i ideologije oblikovale šire i uže zavičajne identitete u Istri? Izazovi svjetonazora. Ekumenski i međureligijski dijalog u Istri. Civilno društvo u Istri. Radna etika i radne navike u Istri.


Problematika ljudskih prava, sloboda i odgovornosti u Istri. Izazov multikulturalnosti i interkulturalnosti. Izazov suživota i tolerancije u Istri. Obitelj i roditeljstvo u Istri. Problematika vlasništva, pravde, solidarnosti u Istri. Sloboda medija u Istri. Svakodnevni život pojedinih vjerskih zajednica u Istri. Skrb o starijim i nemoćnim osobama. Novi duhovni pokreti u Istri. Ekološka svijest mladih u Istri.

Dodatni prijedlozi tema za katolički vjeronauk:

Smrt, pogrebni običaji i groblja u Istri. Doprinos svećenika u području znanstvenog rada u Istri. Ljepota prirode u Istri ogledalo Božje ljepote. Katolička tiskarska djelatnost u Istri. Glagoljaška liturgija. Posljedice totalitarnih režima na dušu čovjeka u Istri.

Istaknuti laici u životu Crkve u Istri. Marijanska pobožnost u istarskim prilikama. Miroslav Bulešić i Francesco Bonifacio. Drugi vatikanski koncil i Istra. Utjecaj zapada na poimanje slobode kod mladih u Istri. Utjecaj obitelji na svećenička zvanja u Istri. Izazovi obitelji s mnogobrojnom djecom u Istri danas. Kako se i koliko katolički socijalni nauk ostvaruje u našem zavičaju? Caritas Porečke i Pulske biskupije.

Sakramentalni život na području Istre. Svećenstvo i redovništvo u Istri. Posebnosti liturgijske prakse u mom zavičaju. Običaji kroz crkvenu godinu. Briga za zajedničko dobro u mom zavičaju. Gradimo li u Istri bolji i pravedniji svijet?

The page features a decorative background with large, thick, geometric shapes in shades of green and brown. A large green shape is at the top, and another green shape is on the right side. A brown shape is at the bottom right, and a green shape is at the bottom left. The text is centered in the white space between these shapes.

**Istituzionalizzazione
dell' insegnamento della storia
e cultura del territorio nella
Regione istriana -**

**Implementazione dei contenuti
regionali (locali, del territorio)
nelle scuole medie superiori**

Curricolo dell'insegnamento della storia e
cultura del territorio per le scuole medie
superiori

Indice

178

Parte introduttiva / Numero delle ore d'insegnamento / Possibilità di realizzazione

179

Formazione dei gruppi conforme all'età e agli interessi degli alunni / Modalità di attuazione

180

Supporto agli alunni dotati / Supporto agli alunni con difficoltà / Periodo di realizzazione / Modalità di attuazione

181

Compiti degli alunni / Valorizzazione, valutazione, resoconto degli alunni

182

Compiti degli insegnanti e dei collaboratori professionali - valutazione del lavoro / Compiti educativi e istruttivi - obiettivi e competizioni educative

183

Supporto agli insegnanti / Bibliografia e fonti / Elenco delle istituzioni culturali in Istria

184

Esempi dei temi

184 Esempi dei temi di ricerca autonoma o di gruppo

185 Esempi dei temi per il lavoro sul campo

186 Esempi dei temi per la geografia

189 Esempi dei temi per la lingua e la letteratura croata

191 Esempi di temi per la storia

194 Esempi dei temi per la lingua e letteratura italiana

195 Esempi di temi per l'arte figurativa

197 Esempi dei temi per l'arte musicale

199 Esempi dei temi per l'etica e la religione confessionale

1. Parte introduttiva

L'insegnamento della storia e della cultura del territorio coinvolge diversi metodi d'insegnamento, la motivazione degli insegnanti per i temi locali, la particolarità di un'area dal punto di vista naturalistico, sociale e storico, nonché la particolarità dei dialetti in genere, della lingua locale e del patrimonio culturale materiale e quello immateriale.

Obiettivo: L'obiettivo principale del progetto della Regione Istriana con il termine "Istituzionalizzazione dell'insegnamento della storia e cultura del territorio nella Regione Istriana" l'instaurazione di forme istituzionali per la preservazione dell'identità territoriale istriana.

Motivo: Curare l'identità del territorio.

2. Numero delle ore d'insegnamento

Le ore pianificate corrispondono a 35 ore annuali, sia per i programmi che coinvolgono i licei sia per gli indirizzi professionali (triennali / quadriennali).

3. Possibilità di realizzazione

1. quale gruppo separato, attraverso l'insegnamento suppletivo e complementare, attraverso il programma facoltativo nonché il programma che comprende le materie opzionali, attività extra didattiche o attraverso il gruppo per l'insegnamento della storia e cultura del territorio
2. quale programma dei contenuti interdisciplinari nelle materie esistenti e nelle attività realizzate fuori sede, attraverso progetti (materie integrate), lezioni sul campo
3. il numero delle ore d'insegnamento nelle attività curricolari e interdisciplinari dipende dalle attività previste dai singoli docenti

4. il numero specificato delle ore non significa l'aumento delle stesse, ma l'integrazione e la correlazione dei contenuti regionali /locali
5. le attività interdisciplinari nonché i contenuti dell'insegnamento della storia e cultura locale sono previste dal curriculum scolastico.

4. Formazione dei gruppi conforme all'età e agli interessi degli alunni

Le modalità di partecipazione possono essere diverse:

1. a livello dell'intera scuola
2. a livello delle singole classi
3. gruppi educativi
4. gruppi di alunni conforme all'età, interessi e capacità.

Nota: La formazione dei gruppi degli alunni viene determinata con il curriculum della scuola. Il gruppo viene formato da 5 a 10 alunni.

5. Modalità di attuazione:

L'insegnamento della storia e della cultura locale si può realizzare attraverso le attività scolastiche esistenti:

- attraverso l'insegnamento delle materie in classe
- attraverso l'insegnamento fuori sede (gite scolastiche, insegnamento sul campo, escursioni scolastiche, scuola in natura, visite alle istituzioni ed enti, località)
- durante l'ora del capoclasse
- attraverso le attività pubbliche e culturali della scuola
- celebrazioni di giornate particolari, feste, eventi caratteristici
- attraverso l'insegnamento progettuale - integrato a scuola

- forme di gare su tutti livelli
- partecipando a concorsi che contengono i temi legati alla storia locale
- attraverso i progetti dell'UE.

5. Supporto agli alunni dotati

- il sostegno agli alunni dotati i quali dimostrano l'interesse per i temi della storia e cultura locale, viene definito attraverso la scelta delle attività e la metodologia di lavoro
- per ciascun alunno viene creato un programma di lavoro individuale che consente ad esso la realizzazione delle proprie necessità educative - istruttive
- l'insegnante pianifica, esegue e valuta il programma preparato per gli alunni dotati.

6. Supporto agli alunni con difficoltà

- determinare il livello effettivo delle capacità dell'alunno e i metodi per la loro realizzazione.
- adeguare le modalità di adattamento e di sostegno conforme alle competizioni educative e al tema d'insegnamento della storia locale
- con l'aiuto dei collaboratori professionali determinare i metodi didattici (criteri, modalità, procedure, esigenze)
- attraverso strategie di sostegno determinare la durata del lavoro
- l'insegnante pianifica, esegue e valuta il programma preparato per alunni con difficoltà

7. Periodo di realizzazione: Durante l'anno scolastico.

8. Modalità di attuazione

- elaborando i temi indicati nel presente documento

- partecipando ai temi di ricerca
- attraverso l'insegnamento fuori sede (gite scolastiche, insegnamento sul terreno, escursioni scolastiche, scuola in natura, visite alle istituzioni ed enti, località)
- realizzando il progetto e attraverso l'invito pubblico della Regione Istriana
- partecipando a tutte le competizioni, rassegne, quiz che possiedono gli elementi della storia locale oppure sono dedicati alla ricerca del territorio.

9. Compiti degli alunni

- indagine e studio attivo, sviluppo della curiosità e dell'iniziativa nella scoperta delle particolarità del territorio
- utilizzo dei metodi attivi nell'apprendimento, metodi di ricerca e dell'impegno sociale degli alunni
- rilevare la particolarità del territorio locale attraverso la sua interculturalità e multiculturalità millenaria.

10. Valorizzazione, valutazione, resoconto degli alunni

- l'apprendimento degli alunni può essere verificato attraverso gli elementi di valutazione e l'alunno può ricevere il voto di tutte le materie
- nel caso dei contenuti interdisciplinari e delle attività integrate, qualora il professore, nell'ambito della propria materia elabora i contenuti del territorio locale e realizza le competizioni educative legate ai temi del territorio locale, in tal caso possiamo valutare l'alluno in modo descrittivo oppure attraverso gli elementi di valutazione della propria materia.
- La valutazione e l'autovalutazione avvengono attraverso diversi questionari di valutazione, preparazione del cartellone, scrittura del diario, creazione dei volantini, disegni, scenari, presentazioni al computer, contenuti digitali/multimediali e attrezzi, allestimento della mostra, gioco dei ruoli ecc.

11. Compiti degli insegnanti e dei collaboratori professionali - valutazione del lavoro

- eseguire, analizzare e valutare tutte le attività utilizzate nell'implementazione dell'insegnamento del territorio locale
- stimolare gli alunni nell'apprendimento e all'esplorazione attiva nonché all'indagine autonoma inerenti ai temi
- alla fine del progetto della storia del territorio locale, compilare il modulo di valutazione che comprende tutte le attività svolte durante il progetto
- accompagnare attraverso i media il proprio lavoro e pubblicare presso il sito web della scuola e della Regione Istriana
- compilare l'intera documentazione riguardante al concorso pubblico della Regione Istriana.

12. Compiti educativi e istruttivi - obiettivi e competenze educative

- curare l'identità regionale nel contesto interculturale e multiculturale
- implementazione dei contenuti locali nei piani e programmi d'insegnamento di tutte le materie nonché la stimolazione creativa nel collegare l'insegnamento della storia del territorio con i programmi esistenti, e possibilmente nell'ambito dell'intera riforma curricolare della Repubblica di Croazia
- gli alunni saranno in grado di identificare e descrivere gli elementi fondamentali nonché i monumenti del patrimonio naturale e culturale locale.
- gli alunni sapranno come esplorare il patrimonio locale (conoscenza e applicazione della metodologia)
- gli alunni potranno conoscere come valorizzare e preservare il patrimonio immateriale e materiale (conoscere il funzionamento legislativo, istituzionale nella cultura)
- affermazione dei valori e delle particolarità locali, (multimediale, presentazioni dei contenuti, lavoro pratico, attuazione nella vita quotidiana)

13. Supporto agli insegnanti

- a fine dell'implementazione dell'insegnamento della storia e della cultura locale nonché del lavoro con gli alunni, la Regione Istriana, attraverso il bando pubblico partecipa al finanziamento della realizzazione del progetto
- ogni anno scolastico verrà pubblicato l'invito pubblico a cui potranno aderire tutte le scuole interessate con i temi di ricerca legati al territorio nativo.

14. Bibliografia e fonti

- Il sito web della Regione Istriana, Insegnamento della storia e della cultura locale
- Il sito web (Istrapedia, Enciclopedia istriana ecc.)
- materiali dei fondi locali comprese tutte le biblioteche da quelle universitarie a quelle civiche e scolastiche
- comprese le biblioteche delle istituzioni degli archivi statali, musei archeologici ecc.).
- la bibliografia verrà completata presso il sito web dell'Insegnamento della storia locale

15. Elenco delle istituzioni culturali in Istria

Proposta delle istituzioni con le quali è possibile collaborare nella realizzazione dei contenuti locali:

- Pomorski i povijesni muzej Istre Pula/ Museo storico e navale dell'Istria
- Arheološki muzej Istre u Puli/ Museo archeologico dell'Istria
- Sveučilišna knjižnica u Puli/ Biblioteca universitaria di Pola
- Državni arhiv u Pazin/ Archivio di Stato a Pisino
- Etnografski muzej Istre u Pazinu/ Museo etnografico dell'Istria a Pisino
- Muzej grada Pazina/ Museo della città di Pisino

- Narodni muzej Labin/ Museo popolare Albona
- Ekomuzej Kuća o batani u Rovinju/ Ecomuseo La Casa della batana a Rovigno
- Zavičajni muzej Grada Rovinja/ Museo civico della città di Rovigno
- Zavičajni muzej Grada Buzeta/ Museo civico della città di Pinguente - Buzet
- Zavičajni muzej Poreštine/ Museo civico del Parentino
- Etnografski muzej Buje/ Museo etnografico di Buie
- Ekomuzej u Vodnjanu/ Ecomuseo a Dignano
- Muzej grada Umaga/ Museo della città di Umago
- Muzej suvremene umjetnosti Istre/ Museo di arte contemporanea dell'Istria
- Centar za povijesna istraživanja Rovinj/ Centro di Ricerche Storiche Rovigno

Esempi dei temi

Esempi dei temi di ricerca autonoma o di gruppo

- **Albero genealogico della mia famiglia**
- **Il mio cognome** - origine, migrazioni, etimologia, numerosità, presenza
- **Ogni villaggio ha il proprio linguaggio**
Svaka vas ima svoj glas / o il dialetto locale del mio paese / città (caratteristiche redazione del dizionario locale)
- **Per le strade della mia città** - il nome della strada in cui vivo, nomi precedenti, edifici, attrazioni, residenti famosi del passato e oggi
- **La mia scuola** - ieri, oggi, domani
- **Personaggi famosi e meno famosi del mio paese/ città**
- **Novelle, racconti tradizionali e leggende del mio paese**
(favole, storie legendarie, barzellette, racconti storici tradizionali, storie

mitologiche, leggende)

- **Monumenti sacrali** - patroni dei paesi o delle città, architettura, altari e pale d'altare, affreschi, piccole cappelle, cimiteri, celebrazioni del passato e di oggi
- **I graffiti glagolitici e contemporanei**
(ad esempio Vermo e Pisino, Barbana e Pola)
- **Da Naša sloga a Glas Istre (quotidiani)**
- **I santi e i beati istriani**
- **La cronaca televisiva del nostro paese** - il calendario per annotare gli anniversari di alcuni eventi e personaggi famosi
- **La penisola immersa nel mare** - località archeologiche sottomarine.

Esempi dei temi per il lavoro sul campo

- **Sulle vie dei glagoliti** - Vermo - Barbana - Rozzo - Olmo
- **I paesi, fortezze, mulini e monumenti sacrali adiacenti al fiume Mirna/ Quieto/ Raša/ Arsa /Pazinčica e Draga/Boljunčica**
- **Per il tracciato della Parenzana**
- **Sulle orme della resistenza e della ribellione** - Nesazio (Vizače) - Mutila Proština (Mutvoran) - Proština
- **Sulle tracce degli affreschi istriani**
(Sulle tracce dei laboratori di Ivan di Kastav: Barbana, Hrastovlje...)
- **Sulle vie della Confinazione istriana**
(Atto di confinazione istriana, monumento storico, storico-sociale e letterale dei croati in Istria)
- **Sulle tracce delle brigate istriane**

(Seconda guerra mondiale, Guerra patriottica

- **I percorsi delle casite e delle mura a secco**
- **In treno per l'Istria**
- **I parchi archeologici dell'Istria**
(Monkodonja, Nesazio, Duecastelli, Vižula, Cervara...)
- **Sulle tracce di Veli Jože**
(la Vale del fiume Quieto, Portole, Terme istriane, Buzet)
- **Il mio paese / località**
(i dintorni di Albona, Pola, Parenzo, Buie, Pingvente,)
- **Dal fiume Pazinčica al fiume Arsia**
- **La lista del patrimonio culturale materiale e immateriale protetto dell'UNESCO**
(presente e futuro)
- **Ča - memorie di viaggio** - do kuda seže kuća, a do kuda hiža?

I temi che seguono si possono elaborare attraverso l'insegnamento suppletivo e complementare nonché attraverso il programma delle materie opzionali e facoltative, oppure da un determinato gruppo per l'insegnamento della storia e cultura locale, attraverso le attività extra didattiche dei gruppi interessati.

Si raccomanda la collaborazione interdisciplinare. Tutte le materie possono essere incluse nella realizzazione, attraverso la collaborazione interdisciplinare oppure elaborando un tema originale legato al paese nativo.

Esempi dei temi per la geografia

1. Ubicazione, posizione, caratteristiche geografiche - naturali

- **Che cos'è l'Istria?**

La toponomastica istriana. Sappiamo orientarci e usare la carta geografica

(sul campo)? Il contributo degli istriani sullo sviluppo geografico e scientifico della Terra?

- **La sezione del passato geologico dell'Istria (sul campo)**

Le impronte dei dinosauri in Istria. I tre colori dell'Istria. La collezione mineraria del paese. La carta sismica dell'Istria. I problemi ecologici del flysch (sedimentazione) istriano.

- **Le sfide della regionalizzazione climatica**

(dell'Istria, territorio locale, abitati). I fenomeni meteorologici estremi nel mio paese. Previsioni popolari.

- **La costa e le isole istriane.**

Il nostro mondo marino. Le acque del paese.

- **Gli edifici naturali protetti - sfida contemporanea?**

I minerali, materie e fossili protetti -la raccolta locale. Catalogo e pianta del mondo vegetale e animale del paese. Geo-ecologia dell'Istria.

2. Caratteristiche sociali - geografiche, densità

- **La popolazione del mio paese sta cambiando?**

Dove e come vive l'emigrazione istriana? I nostri rimpatriati. Qual è la politica demografica nel mio paese? I giovani in Istria: rimanere o andarsene?

- **Che cosa c'è di nuovo nel mio villaggio?**

Sta cambiando la mia città? Dove sono i confini delle subregioni e delle microregioni istriane? Che cosa pensiamo della pianificazione e dello sviluppo territoriale?

- **Quali sono i collegamenti e le relazioni della nostra regione con altre contee croate?**

La cooperazione internazionale ed europea con la Regione Istriana. Parti della penisola istriana nei paesi limitrofi.



27. Dokumentiranje / Documentazione



28. Pogled na Motovun / Vista di Montona

3. L'aspetto geografico della struttura territoriale - politica e dello sviluppo economico

- **Cambiamenti storici dei confini in Istria.**

L'origine dello stemma. I simboli del paese nativo. I giovani e l'amministrazione locale (regionale). La Regione Istriana nella Repubblica Croata, posizione e importanza?

- **Le sfide moderne dell'economia della Regione Istriana.**

Sfide dell'agricoltura nel paese nativo: Gli olivicoltori di successo. I viticoltori istriani. La mineralogia e l'energetica dell'Istria: Quanto ci è preziosa la pietra? Quali centrali elettriche desideriamo? Le conseguenze delle transizioni economiche nel mio paese.

- **Gli investimenti esteri nel mio paese.**

L'impatto dell'economica sulla trasformazione dell'ambiente. L'influenza dell'ipson istriana sullo sviluppo dell'Istria? Che tipo di turismo vogliamo? In che modo il commercio influenza l'Istria? Lo spirito imprenditoriale dell'Istria. La geografia futuristica dell'Istria- proiezioni del futuro, sviluppo geografico - territoriale.

Esempi dei temi per la lingua e la letteratura croata

- **Forme liriche**

- **Poeti ciacavi contemporanei**

Danijel Načinović. Boris Domagoj Biletić. Milan Rakovac. Davor Dužman

- **Novella o romanzo**

- **Motivi o leggende del territorio determinato d'Istria.**

Jure Grando da Kringa. Le streghe istriane - Vladimiro Gagliardi (Miro Ivanin). La storia delle iscrizioni glagolitiche, oggi presenti come graffiti.

- **La lingua standard e dialetti**

- **La diffusione del dialetto ciacavo.**

Le differenze e i suoi esempi dagli immediati dintorni e dalle opere degli scrittori istriani. L'Atto di confinazione istriana – i testi che parlano del mio paese nativo. Le caratteristiche del dialetto ciacavo negli esempi.

- **La tradizione narrativa, vecchie usanze, vecchi mestieri, cibi, folklore.**

La descrizione del proprio paese, saggi. RegISTRAZIONI dei parlanti nativi
Preparazione del vocabolario (completarlo costantemente) Confronto con le parole standard.

- **I monumenti di cultura in glagolitico dell'Istria**

(l'iscrizione di Plomino, il frammento di Supetar, il frammento di Grdoselo, il salterio di Frašćić, il ruolo di Jurij Žakan e di Bartolo Krbavac, Lucidar).

- **Il protestantesimo in Istria.**

La tipografia a Urach. L'importanza di Stjepan Konzul Istranin e Antun Dalmatinac. Matija Vlačić Ilirik. Franjo Glavinić (Tradurre i testi scelti in lingua standard e nell'odierno dialetto ciacavo.)

- **L'onomastica dell'Atto della confinazione istriana.**

- **La descrizione del patrimonio materiale e immateriale.**

I soprannomi familiari. I toponimi - nomi dei paesi, campi, prati.

- **Le caratteristiche sintattiche del dialetto ciacavo** - le oasi dello stocavo in Istria.

- **L'Istria nel 19. secolo:**

Voltić, Juraj Dobrila, Petar Studenac, Matko Laginja, Eugen Kumičić, Viktor Car Emin. Il ruolo e l'importanza del lavoro della Società di Ćirilo i Metodij per l'Istria. Il liceo croato a Pisino.

- **Il ruolo della Società letteraria croata in Istria.**

Il ruolo di Paula Preradović a Pola. (Usare il libro di Elmo Cvek: Protokol 12).

- **Lo stradario del mio paese** - nomi delle vie e della piazze (il libro sullo stra-

dario di Pola - Stradarij grada Pule).

- **La letteratura dialettale del 20. secolo:**
Drago Gervais, Vladimir Nazor, Mate Balota (Mijo Mirković).
- **Il ruolo di Tone Peruško.**
- **La divulgazione del glagolitico tra i giovani - Josip Bratulić.**
- **L'incontro dei poeti - Versi na šterni.**
- **La collaborazione del dialetto caicavo e ciacavo (Kajkavsko spravišče Zagreb).**
- **Branko Fučić - Terra incognita.**
- **Josip Bratulić - Priče o lijepim stvarima ili Blagdan skromnih darova.**

Esempi di temi per la storia

- **Siti preistorici nel mio paese.**
Il periodo dei castellieri (Monkodonja, Kunci, Picugi, etc.).
- **La vita spirituale degli abitanti, gli accenni e la venerazione dei vari culti.**
Il culto dei morti e l'architettura del culto (Maklavun, Mali sv. Anđeo).
- **Gli Histri In Istria oppure la provenienza del nome Istri.**
Il patrimonio culturale - Nesazio (plastica monumentale). I gioielli degli Histri una volta e oggi.
- **Cos'è rimasto del patrimonio antico?**
Il comune degli Histri e degli Illiri, dei greci e dei romani. La nascita delle prime città istriane- la nuova forma della società. Le prime fonti scritte sull'Istria.
- **Le ville rustiche.**
I prodotti per i quali l'Istria era conosciuta nell'epoca romana ed è conosciuta ancora oggi?

- **Le saline istriane.**
- **La quotidianità, usanze e credenze.**
Il primo cristianesimo in Istria.
- **Il periodo burrascoso delle grandi migrazioni.**
La continuità e il cambiamento nel primo medioevo.
- **L'Istria del Bisanzio.**
Le riconquiste istriane di Giustiniano
- **La vita quotidiana, religione e usanze dei croati e sloveni prima della conversione al cristianesimo.**
L'Istria dei franchi.
- **L'immagine etnica dell'Istria all'inizio del 9. secolo.**
- **Il placito di Risana – la fonte storica d'importanza europea.**
- **Gli attacchi marini, croati, narentani e saraceni sull'Istria**
- **L'Istria nell'Impero germanico.**
La diversità etnica, linguistica e culturale - la dimensione romanica e slava.
- **L'Istria tra il leone veneziano e l'aquila asburgica.**
Quanto la rivalità dell'Aquila e del Leone influenzano la quotidianità e lo sviluppo dell'Istria? La quotidianità dell'Istria (epidemie, alimentazione, abbigliamento, abitazione, famiglia e rapporti familiari. Il matrimonio all'istriana, alla veneziana e alla slava.).
- **Le particolarità dell'Istria veneziana e asburgica.**
I confini inquieti e la guerra degli Uscocchi. Il banditismo in Istria.
- **Sposalizio con il mare - sottomissione dell'Istria a Venezia.**
Identità complesse.
- **Il mosaico etnografico dell'Istria.**
I nativi e i nuovi arrivati. I processi globali dal Mediterraneo toccano



29. Kažun / Casita

l'economia istriana.

- **Il lungo diciannovesimo secolo - tempo delle libertà civili e la lotta per i diritti.**
Ha trovato la convivenza il codice civile di Napoleone in Istria? L'occupazione francese - il periodo dei cambiamenti. La flotta inglese e britannica sulla costa occidentale dell'Istria.
- **L'Istria asburgica unita.**
L'inizio dell'industrializzazione - la formazione del ceto cittadino. Lo sviluppo di Pola.
- **La prima dieta istriana 1861.**
La modernizzazione. Il risorgimento croato. Il risorgimento italiano.
- **Conflitti e compromessi internazionali - la vita politica irrealizzata.**
- **Le innovazioni e gli scienziati istriani - la rivoluzione industriale in Istria.**

- **Il ventesimo secolo - tra la zona A e B, formazione del quadro del confine statale attuale.**
- **L'Istria nella Prima guerra mondiale.**
L'Istria sotto l'Italia. La nascita del fascismo e dell'antifascismo.
- **L'Istria nella Seconda Guerra mondiale.**
L'insurrezione di settembre e le decisioni di Pisino. La formazione della lotta della resistenza e della liberazione.
- **I confini insoluti e le soluzioni provvisori.**
- **L'Istria croata nella federazione jugoslava.**
- **L'Istria nella Croazia democratica e indipendente.**
- **Il contributo dell'Istria nella Guerra patriottica.**
La nascita della Regione Istriana. L'Istria come parte della civiltà europea.

Esempi dei temi per la lingua e letteratura italiana

- **La lingua italiana come lingua dell'ambiente sociale.**
- **Quanto è presente la lingua italiana nel nostro ambiente?**
Vocaboli italiani, toponimi, i nomi che conosciamo e usiamo nella vita quotidiana.
- **Il linguaggio istrioto, istroveneto, istrorumeno**
Vera Glavinić e il suo dizionario.
- **Il tesoro linguistico che sta lentamente scomparendo.**
- **La letteratura dialettale.**
- **L'importanza della letteratura dialettale nel preservare le tradizioni.**
- **Ligio Zanini. Giusto Curto. Loredana Bogliun. Romina Flores. Vlado Benussi. Libero Benussi ecc.**

- **La letteratura contemporanea nella lingua italiana.**
- **Fulvio Tomizza. Nelida Milani. Claudio Ugussi. Giacomo Scotti. Alessandro Salvi. Gaetano Benčić. Atri autori contemporanei.**
- **Gli italiani istriani in Istria.**
Gli italiani istriani nel mondo.
- **Personaggi famosi d'origine istriana.**
Alida Valli. Laura Antonelli. Sergio Endrigo. Piero Soffici. Giovanni Cernogoraz ecc.

Esempi di temi per l'arte figurativa

- **La plastica monumentale di Nesazio.**
I castellieri (Monkodonja, Kunci, Picugi...). Le prime tracce dell'architettura di culto. Il piccolo Sant' Angelo e Maklavun. Le mura a secco e le casite, testimonianze della tradizione centenaria.
- **L'arte e l'architettura antica, tardo antica e bizantina**
- **L'antichità in Istria: colonie Pola e Parentium.**
Le tracce di Roma in Istria, Eufrasiana e Santa Maria Formoza come esempi dell'architettura tardo antica e del primo bizantino.
- **L'architettura del primo medioevo in Istria.**
- **L'architettura popolare del primo romanico**
(Casa dei due santi a Parenzo e la casa romanica a Parenzo: i monumenti di architettura profana.
- **Il gotico in Istria:**
Chiesette con l'abside o senza, costruite con l'arcata a punta in stile gotico,
- **Le tecniche della pittura murale** (fresco e secco).
- **I temi degli affreschi istriani.**

- **La presentazione della morte sugli affreschi istriani.**
(Vermo e Hrastovlje. La Danza macabre, lo scheletro con i capelli.)
- **L' Adorazione dei Magi sugli affreschi istriani**
(Vermo, Hrastovlje, Nova Vas vicino a Šušnjeveca e Butoniga, Visignano, Gimino, Gologorica).
- **Il ciclo della creazione del mondo e dell'uomo sugli affreschi istriani**
(Hrastovlje, Pisino).
- **Gli strumenti musicali sugli affreschi istriani**
(Vermo, Lovran, Božje Polje vicino a Visinada).
- **Il tema della risurrezione sugli affreschi istriani**
(Gimino, Portole, Butoniga, Visignano, Hrastovlje). I santi patroni istriani della peste sugli affreschi istriani (sv. Rok, sv. Sebastijan...).
- **La Bibbia pauperum e gli affreschi istriani**
(Pisino, Vermo, Božje Polje vicino a Visinada, Gimino). I maestri dell'arte murale in Istria. Albert di Costanzo. Antin s Padova. Blaž Dubrovčanin. Clereginus di Capodistria. Vincent di Kastav. Ivan di Kastav. Trivisanus. Šareni majstor - il maestro variopinto. Dominik di Udine.
- **Branko Fučić** - l'onorevole sagrestano di tutte le chiese istriane.
- **La pittura murale nel periodo del primo romanico e nel romanico**
(Santa Sofia a Duecastelli, San Cosma e Damiano a Boljun, San Pietro a Trviz, Sv. Marija od Sniga - Santa Maria della Neve a Maružini, Sv. Marija Mala - Santa Maria Piccola vicino a Valle).
- **Il periodo di transizione dal romanico al gotico**
(San Vincent a Sanvincenti, San Martino a Bičići, San Eliseo a Draguč, Santa Maddalena a Bazgalji, S. Croce a Butoniga, S. Marghereta vicino a Dignano).
- **L'età d'oro dell'arte murale istriana (XV. sec.)**
- **I monumenti dello stile classico – rinascimentale.** Chiese parrocchiali

- **Le chiese barocche in Istria.**
- **Palazzi e case di campagna.**
- **Gli esclamativi istriani (I campanili).**
Cappelle e crocifissi pubblici.
- **L'atrio e il campanile a rocca**
- **La plastica sacrale negli interni barocchi**
(altari, pulpiti, casse dell'organo, confessionali, candelabri, croci da processione, panchette del coro e della chiesa, armadi della sagrestia).
- **Edifici neoclassici.**
La secessione in Istria.
- **L'architettura tra le due guerre mondiali.**
- **L'arte moderna e contemporanea dell'Istria**
(Antun Motika, Bruno Mascarelli, Edo Murtić, Dušan Džamonja, Slobodan Vuličević, Renato Percan, Josip Diminić ecc.)
- **La scena performance d'Istria - Josip Pino Ivančić.**
- **Le colonie di arte figurativa dell'Istria**
(Grisia, Montraker).
- **Simposio mediterraneo di scultura**
- **Città degli artisti - Grisignana.**
- **Scena indipendente e alternativa Rojc, KUC Lamparna Albona.**
- **I nuovi media nell'arte.**

Esempi dei temi per l'arte musicale

- **la musica ecclesiastica**

- **Canto patriarchino.**
- **Andrea Antico da Montona.**
- **Le risonanze del barocco**
- **Francesco Sponga detto Usper. Gabriel Sponga. Hieronimus Talonus. Gabriello Puliti.**
Moteti e i madrigali Seicento istriano.
- **Le prime infiltrazioni del folclore**
- **Marko Brajša Rašan e Ivan Matetić Ronjgov.**
- **Le seconde infiltrazioni del folclore.**
- **Slavko Zlatić, Josip Kaplan, Nello Milotti, Dušan Prašelj.**
- **La creatività operistica del 19° secolo.**
- **Antonio Smareglia.**
- **I compositori contemporanei istriani.**
- **Luigi Dallapiccola, Massimo Brajković.**
- **Canto a due voci a intervalli ristretti dell'Istria e del Litorale croato,**
(canto - kanat), bugarenje, tarankanje, canto a due voci (dvoglasje).
- **La prassi musicale del violino e del contrabbasso. La prassi della fisarmonica diatonica.**
- **Gli strumenti tradizionali dell'Istria del patrimonio vecchio e quello recente.**
- **I balli tradizionali dell'Istria.**
- **La prassi musicale della città di Rovigno**
(bitinade, arie da nuoto - canto di notte di Rovigno). I festival e gli incontri della musica tradizionale dell'Istria.

- Ča val - la musica rock e popolare dell'Istria
- Il jazz istriano.
- La musica etno istriana.

Esempi dei temi per l'etica e la religione confessionale

Che cos'è l'identità regionale? La convivenza nella diversità. In che modo il cristianesimo, le altre religioni e ideologie hanno formato le identità locali, regionali in Istria? Le sfide della concezione del mondo. Il dialogo ecumenico e inter religioso in Istria. La società civile in Istria. L'etica del lavoro e le abitudini lavorative in Istria.

La questione dei diritti umani, delle libertà e delle responsabilità in Istria. La sfida del multiculturalismo e interculturalismo. La sfida della convivenza e della tolleranza in Istria. La famiglia e la paternità. La questione dei diritti di proprietà, della giustizia, della solidarietà in Istria. La libertà dei media in Istria. La vita quotidiana delle singole comunità religiose in Istria. La cura per le persone anziane e disabili. I nuovi movimenti spirituali in Istria. La coscienza ecologica dei giovani in Istria.

Ulteriori suggerimenti dei temi per la religione cattolica

La morte, costumi funebri e i cimiteri in Istria. Il contributo del sacerdote nel campo della ricerca scientifica in Istria. La bellezza della natura in Istria lo specchio della bellezza divina. La stampa cattolica in Istria. La liturgia glagolitica. Le conseguenze dei regimi totalitari sull'anima dell'uomo in Istria.

I laici di rilievo nella vita della Chiesa in Istria. La Devozione di Maria nelle opportunità istriane. Miroslav Bulešić i Francesco Bonifacio. L'Istria e il secondo Concilio Vaticano. L'influenza dell'occidente sulla concezione della libertà dei giovani in Istria. L'influenza della famiglia sulle vocazioni sacerdotali in Istria. Le sfide delle famiglie numerosi oggi in Istria. Quanto e in che modo la dottrina della Chiesa viene praticata nel nostro paese. La Caritas delle diocesi di Parenzo

e Pola.

La vita sacramentale in Istria. Sacerdozio e monacato in Istria. Le particolarità della prassi liturgica nel mio paese. Le tradizioni durante l'anno liturgico. La cura per il benessere comune nel mio paese. Costruiamo in Istria un mondo migliore e onesto.



Popis fotografija/ Lista foto

- 11 1. Istarski pejzaž / Paesaggio istriano
- 19 2. "Supci pod mavricun", Grimalda / "Suonatori sotto l'arcobaleno", Grimalda
 3. Folklor / Folclore
 4. Tradicijski svirač / Suonatore tradizionale
- 27 5. Brajde / Vigneto
- 36 6. "Jakovlja 2007.", Kanfanar / "Festa di San Giacomo 2007", Canfanaro
- 54 7. "Z armoniku v Roč, 2008." / "Con la fisarmonica a Rozzo", 2008
- 55 8. Tradicijski svirači z Bužeštine / Suonatori tradizionali del Pinguentino
- 66 9. "Armonike u Polju", Zabrežani / "Le fisarmoniche a Polje", Zabrežani
 10. Tri generacije / Tre generazioni
- 82 11. "Jakovlja 2007.", Kanfanar / "Festa di San Giacomo 2017", Canfanaro
- 87 12. Sviranje na botun / Suonare sul botton
 13. Trka s tovari, Orbanići / Corsa con i muli, Orbanići
 14. "Meh na srcu", Raša / "Le pive nel cuore", Arsia
- 116 15. Jakovlja, Kanfanar / Festa di San Giacomo, Canfanaro
 16. "Meh na srcu", Raša / "Le pive nel cuore", Arsia
 17. Trka s tovari, Orbanići / Corsa con i muli, Orbanići
- 117 18. "Zakantajmo istrijske kante", Barat / „Cantiamo i canti istriani“, Baratto
 19. Mlade snage / I giovani
- 140 20. Tradicijski svirači na sopele / Suonatori tradizionali sui pifferi
 21. Krabulje z Lindarščine 2009. / Carnevale nella zona di Lindaro 2009
- 146 22. Dvigrad / Duecastelli
- 161 23. Etno skupina Veja / Gruppo etnico Veja
 24. Pogled na Učku / Vista del Monte Maggiore
- 164 25. Švikatići, švikaloto, flautin, fišćoto.../ Piccolo flauto, fischietto....
- 165 26. TradInEtno festival, Pazin / Festival TradInEtno, Pisino
- 188 27. Dokumentiranje / Documentazione
 28. Pogled na Motovun / Vista di Montonas
- 193 29. Kažun / Casita
- 201 30. Učka / Monte Maggiore

Impressum/ Impressum

ISTRAživanje - istarski istraživački itinerari /

ISTRIAAndo - itinerari di ricerca istriani

Nakladnik / Editore:

Istarska županija / Regione Istriana

Za nakladnika / Per l'editore:

Valter Flego

Voditelj projekta / Responsabili del progetto:

Vladimir Torbica

Koordinator projekta i urednik / Coordinatore del progetto e redattore:

Noel Šuran

Tekst / Testi:

Radna skupina za implementaciju zavičajnog obrazovanja u predškolske ustanove / Gruppo di lavoro per l'implementazione dell'educazione della territorialità nelle istituzioni prescolari (Karmen Uljanić, Mariza Kovačević, Alida Lukić, Sandra Brakus Brženda, Vesna Paris)

Radna skupina za implementaciju zavičajne nastave u osnovne škole / Gruppo di lavoro per l'implementazione della storia del territorio nelle scuole elementari (Miranda Damijanić Roce, Nadija Kos, Igor Jovanović, Gaetano Benčić, Viviana Brkarić)

Radna skupina za implementaciju zavičajne nastave u srednje škole / Gruppo di lavoro per l'implementazione della storia del territorio nelle scuole medie superiori (Dijana Muškardin, Danijel Bogešić, Josip Šiklić, Zlata Knez, Marko Kalčić)

Fotografije / Fotografie:

Noel Šuran

Prijevod na talijanski / Traduzione in italiano:

Danijela Delmoro, Tamara Brussich

Lektorica za hrvatski jezik / Lettrice per la lingua croata:

Zlata Knez

Lektor za talijanski jezik / Lettore per la lingua italiana:

Gaetano Benčić

Grafičko oblikovanje / Allestimento grafico:

Davorka Tumpić

Naklada / Tiratura:

300

Tisak / Stampa:

MPS - Mauro Paolo Susnich d.o.o., Pula

2016./ 2017.

